

Тридцать индейских легенд

Маргарет Бемистер

Thirty Indian legends

Margaret Bemister



Project Gutenberg

Электронная книга проекта Гутенберга о тридцати индейских легендах

Эта электронная книга предназначена для использования любым человеком в любой точке Соединенных Штатов и большинства других частей мира бесплатно и практически без каких-либо ограничений. Вы можете скопировать его, раздать или повторно использовать в соответствии с условиями лицензии Project Gutenberg, прилагаемой к этой книге, или онлайн по адресу www.gutenberg.org. Если вы находитесь за пределами Соединенных Штатов, вам необходимо ознакомиться с законами страны, в которой вы находитесь, прежде чем использовать эту электронную книгу.

Название: Тридцать индейских легенд

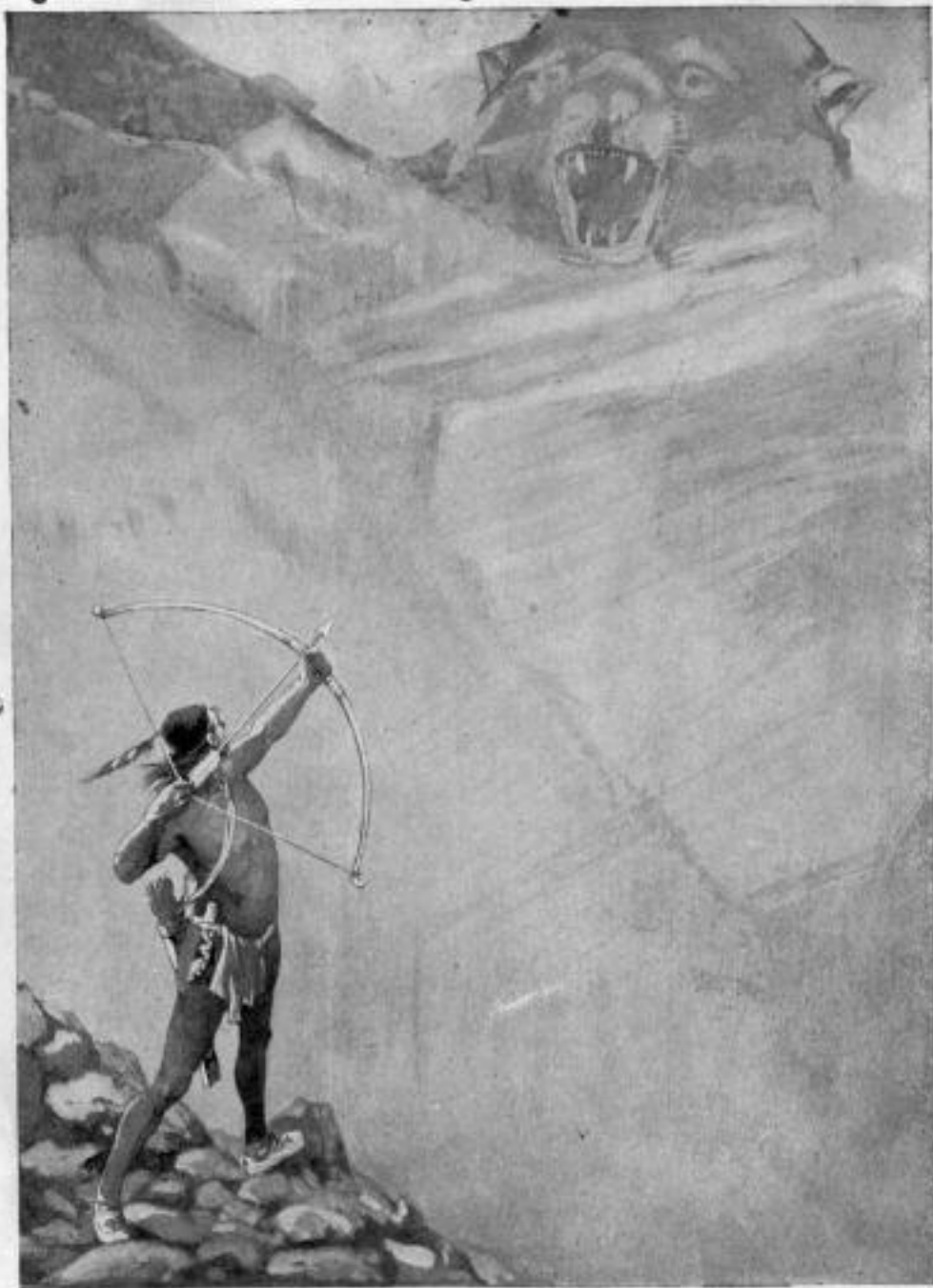
Автор: Маргарет Бемистер

Дата выхода: 2 апреля 2008 [Электронная книга № 24978]

Язык: Английский

В титрах: Продюсер - Эл Хейнс

*** ЗАПУСК ПРОЕКТА ЭЛЕКТРОННОЙ КНИГИ ГУТЕНБЕРГА "ТРИДЦАТЬ ИНДЕЙСКИХ ЛЕГЕНД" ***



THE WINDMAKER

СОЗДАТЕЛЬ ВЕТРОВ

СЕРИАЛ МАКМИЛЛАНА "НА БЕРЕГУ ОЗЕРА"

ТРИДЦАТЬ ИНДЕЙСКИХ ЛЕГЕНД

АВТОР МАРГАРЕТ БЕМИСТЕР

ТОРОНТО
КАНАДСКАЯ КОМПАНИЯ MACMILLAN COMPANY, LTD.
1917

АВТОРСКОЕ ПРАВО, КАНАДА, 1912, КОМПАНИЕЙ MACMILLAN COMPANY OF CANADA, LTD.

ПРЕДИСЛОВИЕ

По большей части рассказанные здесь легенды взяты из оригинальных источников. Многие истории печатаются впервые; другие были адаптированы известными авторитетными источниками. В этой последней связи автор хотел бы выразить признательность за помощь, оказанную сборником "Индеец в своем вигваме". Также следует поблагодарить г-на Г. Х. Данна, Сент-Эндрюс-Локс, Манитоба, за "Фей сна"; г-на К. Линклейтера, Портедж-ла-Прери, Манитоба, за "Приключения Весакчака"; г-на Дж. С. Логи, Саммерленд, Британская Колумбия, за "Невесту вождя"; вождя племени Оканаган, Энтовина, за другие легенды Оканагана; и за статью, опубликованную в журнале. прочитано перед Королевским обществом Канады мистером Г. М. Доусоном за "Старый пень".

Последний рассказ в книге, "Битва с сиу", хотя и не является легендой индейцев, был вставлен как правдивая картина жизни и обычаев индейцев, а также интересный отчет об их контактах с белыми людьми и их отношении к ним.

ВИННИПЕГ, КАНАДА,
15 сентября 1912 года.

Содержание

ГИГАНТСКИЙ МЕДВЕДЬ,
СОЗДАТЕЛЬ ЛЕТА,
ФЕИ СНА,
ШИНГЕБИСС,
СТРАННЫЙ ЗВЕРЕК,
СОНЯ,
СОЗДАТЕЛЬ ВЕТРОВ,
МУИ,
ДОЧЕРИ ЗВЕЗДЫ,
КОТО И ПТИЦЫ,
ГОРБАТЫЙ МАНИТУ,
ПЛЕМЯ, ВЫРОСШЕЕ ИЗ РАКОВИНЫ,
ИСТОРИЯ ИНДИЙСКОЙ КУКУРУЗЫ,
ВОЛШЕБНИК С ОЗЕРА ГУРОН,
УТЕС ФЕЙ,
КАМЕННОЕ КАНОЭ,

БЕЛОЕ ПЕРО,
ОДИНОКАЯ МОЛНИЯ,
ЗАКОЛДОВАННЫЕ МОКАСИНЫ,
ПЯТЬ ДУХОВ ВОДЫ,
РАЗРУШИТЕЛЬ КАНОЭ,
СТАРЫЙ ПЕНЬ,
УТЕС О СИНИКЕЛЬТЕ
СТРАННЫЙ СОН
ЗАВОЕВАНИЕ БОЛЬШОГО ВОЖДЯ
КРАСНЫЙ ЛЕБЕДЬ
ШЕПЧУЩАЯ ТРАВА
ЛЕГЕНДА ОБ ОСТРОВЕ МАКИНО

ПРИКЛЮЧЕНИЯ ВЕСАКЧАКА

I. ЧУДЕСНЫЙ БАЛ

II. ЧУДЕСНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ

III. СЕРЫЙ ГУСЬ

IV. БРАТЕЦ КРОЛИК

V. ЛЫСОГОЛОВЫЕ ОРЛЫ

БИТВА С ИНДЕЙЦАМИ СИУ

ПРОИЗНОСИТЕЛЬНЫЙ СЛОВАРЬ

ТРИДЦАТЬ ИНДЕЙСКИХ ЛЕГЕНД

ГИГАНТСКИЙ МЕДВЕДЬ

Далеко на севере была деревня, где жило много воинственных индейцев. В одной семье было десять братьев, все храбрые и бесстрашные. Весной того же года младший брат почернел лицом и постился несколько дней. Затем он послал за своими девятью братьями и сказал им:

"Я постился и видел сны, и сны мои хороши. Ты отправишься со мной в военное путешествие?"

"Да", - с готовностью ответили все они.

"Тогда никому, даже своим женам, не рассказывайте о нашем плане". Они договорились встретиться в определенный вечер, чтобы никто не видел, как они уходят. Одного из братьев звали Мадж Кевис, и он был очень странным. Он был первым, кто пообещал, что никому не расскажет. Следующие два дня были потрачены на приготовления к путешествию. Муджекивис много раз просил свою жену купить ему мокасины.

"И поторопись". он сказал: "Поторопись".

- Зачем они тебе? - спросила она. - На тебе хорошая пара.

"Ну, если ты хочешь знать, мы отправляемся в военное путешествие", - ответил он.

Когда наступила ночь, названная вождем, они встретились в его вигваме и отправились в свой долгий путь. На земле лежал снег, и ночь была очень темной.

После того, как они проехали несколько миль, вожак собрал немного снега и скатал из него шар. Он подбросил его в воздух и сказал, когда он падал: "Именно таким я видел снег, падающий в моих снах, чтобы скрыть следы наших ног, чтобы никто не мог последовать за нами".

Начался сильный снегопад, который продолжался два дня. Он был таким густым, что они едва могли видеть друг друга, хотя шли очень близко друг к другу.

Предводитель подбодрил своих братьев, сказав им, что они победят в своей битве. При этих словах Мадж Кевис, шедший позади, выбежал вперед. Он взмахнул своей боевой дубинкой в воздухе и издал боевой клич. Затем, опустив свою боевую дубинку, он ударил по дереву, и оно рухнуло, словно пораженное молнией.

"Смотрите, братья, - сказал он, - вот как я буду служить нашему врагу".

"Тише, Мадж Кевис", - сказал предводитель. "С тем, с кем мы собираемся сражаться, нельзя обращаться так легкомысленно".

Затем они ехали еще несколько дней, пока, наконец, не достигли границ Белой равнины, где белели человеческие кости.

"Это кости людей, которые ушли до нас. Никто так и не вернулся, чтобы рассказать об их печальной судьбе". Муджекивис испуганно посмотрел на это и подумал: "Интересно, кто этот ужасный враг".

"Не бойтесь, братья мои", - сказал предводитель. Тогда Мадж Кевис набрался храбрости, снова прыгнул вперед и, издав боевой клич, обрушил свою боевую дубинку на небольшой камень и расколол ее на куски. "Смотри, я не боюсь", - воскликнул он. "Так я буду служить своему врагу". Но предводитель все еще продвигался вперед по равнине, пока, наконец, небольшой подъем не привел их в поле зрения врага. Немного поодаль, на вершине горы, спал гигантский медведь.

"Смотрите, братья", - сказал предводитель. "Вот могущественный враг, ибо он Маниту.[1] Но идите сейчас, нам не нужно бояться, поскольку он спит. На шее у него драгоценный вампум,[2] который мы должны забрать у него".

Они приближались медленно и бесшумно. Огромное животное их не слышало. На шее у него был пояс с вампумом.

"Теперь мы должны снять это", - сказал младший брат. Один за другим они пытались, но не могли этого сделать, пока не попробовал следующий по возрасту. Он натянул ремень почти через голову медведя. Затем настала очередь младшего, и он натянул ремень до конца. Он быстро надел ремень на спину старшего брата.

"Теперь мы должны бежать, - сказал вожак, - потому что, когда он проснется, он потеряет свой пояс".

Все они поспешили прочь. Вампум был очень тяжелым, поэтому им пришлось нести его по очереди. На бегу они все время оглядывались и почти достигли края равнины, когда медведь проснулся. Он медленно поднялся на ноги и постоял мгновение, прежде чем заметил, что пояса нет. Затем он издал рев, который достиг небес.

"Кто посмел украсть мой пояс?" он взревел. "Земля не так велика, но я найду его".

Сказав это, он спрыгнул с горы, и земля содрогнулась от его веса. Затем мощными шагами он бросился в погоню за братьями.

Теперь они миновали все кости и очень устали.

"Братья, - сказал предводитель, - мне приснилось, что, когда мы были в затруднительном положении и бежали, спасая свои жизни, мы увидели хижину, где жил старик, и он помог нам. Я надеюсь, что моя мечта осуществится".

В этот момент они увидели невдалеке домик, над которым вился дымок. Они подбежали к нему, и дверь открыл старик.

"Дедушка, - ахнули они, - ты спасешь нас? За нами охотится Маниту".

"Кто такой Маниту, как не я?" - спросил он. "Входите и ешьте". Они вошли в вигвам, и он дал им еды. Затем, открыв дверь, он выглянул наружу и увидел приближающегося большими шагами медведя. Закрыв дверь, он сказал: "Он действительно могущественный Маниту и отнимет у меня жизнь; но ты просил моей помощи, и я дам ее. Когда он придет, ты выбегаешь через заднюю дверь".

Подойдя к сумке, которая висела на дереве, он достал двух маленьких черных собачек. Он похлопал собак по бокам, и они начали раздуваться, пока не заполнили дверной проем. У собак были крепкие белые зубы, и они свирепо рычали. Медведь уже добрался до двери, и одним прыжком первая собака выскочила наружу, за ней последовала вторая. Братья выбежали из задней части сторожки. Они слышали вой сражающихся животных и, оглянувшись, увидели, что сначала убили одну собаку, потом другую, и, наконец, до них донеслись крики старика, когда медведь разорвал его на куски. Теперь они удвоили скорость, так как увидели, что медведь снова начал преследовать их. Съеденная пища придала им новые силы, так что какое-то время они могли бежать очень быстро. Но наконец все они почувствовали, что силы снова покидают их, потому что медведь был уже совсем близко от них.

"Братья, мне приснился еще один сон", - сказал предводитель. "Нас спас старый Маниту. Возможно, его жилище сейчас рядом с нами".

Пока он говорил, они увидели другой домик, и когда подбежали к двери, ее открыл старик.

"Спасите нас от маниту", - кричали они, врываясь внутрь.

"Маниту?" - спросил он. - Кто такой Маниту, как не я? Заходи и ешь, - и он закрыл дверь. Он принес им еду; затем выглянул за дверь. Медведь был уже всего в нескольких ярдах. Поспешно закрыв дверь, он сказал: "Это действительно могучий Маниту. Вы доставили мне неприятности, дети мои; но вы убегаете через черный ход, и я буду драться с ним".

Затем он подошел к своей аптечке и вытащил две боевые дубинки из черного камня. Пока он держал их в руках, они выросли до огромных размеров. Он открыл дверь, и как только он это сделал, братья выбежали через черный ход. Они слышали удары, похожие на раскаты грома, когда он бил медведя по голове. После этого раздались два резких треска, и они поняли, что дубинки сломались от силы ударов. Затем раздались его вопли, когда его постигла участь первого старика. Теперь они старались бежать быстрее, чем когда-либо, потому что знали, что медведь, должно быть, снова преследует их, но их силы были почти на исходе.

"О, брат, - спросили они, - неужели у тебя нет другой мечты, которая помогла бы нам?"

"Да, когда мы вот так бежали, мне приснилось, что мы подошли к озеру, а на берегу его нас ждало каноэ с десятью веслами. Мы прыгнули в воду и были спасены".

Пока он говорил, перед ними появилось озеро, точь-в-точь такое, как ему снилось, и ожидающее его каноэ. Забравшись в воду, они быстро доплыли до середины озера и стали ждать, что будет делать медведь.

Он приближался своими медленными, мощными шагами, пока не достиг кромки воды. Затем, встав на задние лапы, он огляделся. Пригнувшись, он зашел в воду, но поскользнулся и чуть не упал. Он вышел из воды и начал обходить озеро. Добравшись до того места, с которого начал, он наклонил голову и начал пить воду озера. Он пил такими большими глотками, что братья видели, как вода уходит на дно, и течение начало так быстро приближаться к его рту, что они не могли удержать свое каноэ устойчиво. Она плыла по течению прямо к нему.

"А теперь, Муджживис, - сказал предводитель, - это твой шанс показать нам, как бы ты обращался со своим врагом".

"Я покажу тебе и его", - сказал Мадж Кевис. Затем, когда каноэ приблизилось к большому устью, он встал и поднял свою боевую дубинку. Как только лодка коснулась зубов медведя, Мадж Кив издал боевой клич и нанес животному сильный удар по голове. Он повторил это, и медведь упал, оглушенный. Когда животное упало, оно выплюнуло воду с такой силой, что каноэ, вращаясь, отбросило на другой берег озера, где братья приземлились и побежали вперед так быстро, как только могли. Они не успели уйти далеко, как услышали, что медведь приближается к ним сзади.

"Не бойтесь, братья", - сказал предводитель, заметив, какими испуганными они все выглядели. "У меня есть еще одна мечта. Если нам это не удастся, мы пропали, но будем надеяться, что это сбудется. Мне приснилось, что мы бежали и пришли к хижине, из которой вышла молодая

девушка. Ее брат был Маниту, и своей магией она спасла нас. Беги и не бойся, иначе твои конечности будут скованы страхом. Ищи его жилище.

И действительно, за небольшой группой деревьев стоял домик. Когда они подбежали к нему, вышла девушка и пригласила их войти.

- Входи, - сказала она, - и отдохни. Я встречу медведя, и когда ты мне понадобишься, я позову тебя.

Сказав это, она сняла аптечку, которая висела на стене возле двери. Они вошли, и она вышла навстречу медведю. Животное подошло со злобным рычанием и размашистыми шагами. Девушка быстро открыла аптечку и достала несколько боевых перьев, краску и пучки волос.

Когда медведь подошел, девушка подбросила их в воздух, сказав: "Смотри, это волшебные стрелы моего покойного брата. Это волшебная боевая раскраска моего покойного брата. Это орлиное перо моего покойного брата, а это пучки шерсти диких животных, которых он убил".

Когда она произнесла эти слова и предметы упали на землю рядом с животным, оно пошатнулось и упало. Она позвала братьев, и они выбежали.

- Быстро разрежьте его на куски, - сказала она, - или он снова оживет.

Все они принялись за работу и разрезали огромное животное на мелкие кусочки, которые выбросили. Когда они закончили, то, к своему удивлению, увидели, что эти кусочки превратились в маленьких черных медведей, которые вскочили и разбежались во все стороны. И именно от этих медведей произошли медведи, называемые маквами.

[1] Маниту - это дух убитого индейца. Маниту часто принимают облик животных, когда возвращаются к жизни.

[2] Вампум; длинные узкие бусины, иногда сделанные из ракушек. Обычно они были синими и белыми и часто вплетались в пояс. Индейцы ими очень дорожили.

СОЗДАТЕЛЬ ЛЕТА

Когда-то на далеком севере жил маниту, которого звали Оджиг, или рыбац. Он, его жена и единственный сын жили на берегу озера и были очень счастливы вместе.

В этой стране никогда не было ни весны, ни лета, и круглый год на земле лежал глубокий снег. Но это не обескуражило рыбака.

Он уходил каждый день и всегда приносил много дичи.

Сын хотел стать великим охотником, как его отец, поэтому часто брал лук и стрелы и отправлялся убивать птиц. Но он почти всегда возвращался с онемевшими руками и плакал от холода.

Однажды, возвращаясь домой очень обескураженный и готовый расплакаться, он заметил рыжую белку на верхушке дерева. Когда он потянулся за стрелами, чтобы пристрелить его, белка заговорила:

- Убери свои стрелы и послушай меня. Я вижу, как ты каждый день уходишь и всегда возвращаешься почти замерзшим и без птицы. А теперь, если ты сделаешь, как я тебе говорю, у нас все время будет лето, а не снег. Тогда у меня будет вдоволь еды, а ты сможешь убивать всех птиц, каких пожелаешь. Когда ты придешь домой, ты должен плакать и рыдать. Когда твоя мать спросит тебя, в чем дело, не отвечай, но брось свой лук и стрелы и плачь сильнее, чем когда-либо. Не ешь ничего на ужин, и когда твой отец вернется домой, он спросит твою мать, что с тобой. Она скажет, что не знает, что ты только всхлипываешь и плачешь, и ничего не скажет. Когда он попросит вас назвать причину вашей печали, скажите ему, что вы хотите, чтобы наступило лето. Уговорите его сделать это для вас. Он скажет, что это очень трудно сделать, но пообещает попытаться. Теперь запомни все это и делай, как я тебе говорю".

Когда белка закончила говорить, она исчезла, а сын вернулся домой. Все произошло так, как сказал бельчонок, и когда сын попросил отца добыть для него лето, Оджиг ответил: "Сын мой, это трудная задача, которую ты мне дал. Но я люблю тебя и поэтому постараюсь ради тебя. Это может стоить мне жизни, но я сделаю все, что в моих силах.

Затем он созвал всех своих друзей, и они устроили пир. Медведь был убит и зажарен, и они договорились встретиться в четверг, чтобы начать свое путешествие.

Когда настал день, они все собрались; там были выдра, бобр, рысь и росомаха. Оджиг попрощался с женой и сыном, и отряд двинулся в путь. Двадцать дней они шли по снегу и наконец пришли к подножию горы. К этому времени все животные очень устали, все, кроме Оджига. Он был проворным маленьким животным и привык к длительным путешествиям.

Когда они начали подниматься в гору, то заметили следы ног и следы крови, как будто какой-то охотник прошел перед ними с убитым им животным.

"Давайте пойдем по этим следам, - сказал рыбац, - и посмотрим, сможем ли мы раздобыть что-нибудь поесть".

Добравшись до вершины горы, они заметили небольшой домик.

"Теперь будьте очень осторожны и не смейтесь ни над чем, что мы увидим", - сказал Оджиг.

Они постучали в дверь, и ее открыл очень странный человек. У него была огромная голова, большие, крепкие зубы и без рук. Он пригласил их войти и поесть. В деревянном котелке на огне варилось мясо. Мужчина снял его, когда они отвернулись, и дал им всем поесть. Они недоумевали, как он мог это сделать и как он убил животное, но вскоре узнали секрет. Он был Маниту!

Пока они ели, выдра начала смеяться над странными движениями маниту, который, услышав шум, быстро повернулся и бросился на выдру. Он собирался задушить его, поскольку это был его способ убивать животных. Но выдра сумела вывернуться из-под него и выскочила за дверь.

Остальные остались там на ночь. Когда утром они собрались в путь, Маниту сказал им, какой дорогой идти и что делать, когда они достигнут нужного места. Они поблагодарили его и снова двинулись в путь.

Они путешествовали еще двадцать дней, а затем достигли другой горы. Они взобрались на вершину и по определенным признакам поняли, что это то самое место, которое описал Маниту. Итак, они сели в круг и набили свои трубки. Они указали на небо, четыре ветра и землю; затем они начали курить. Когда они посмотрели на небо, то замолчали от благоговейного трепета, потому что находились на такой высокой горе, что небо, казалось, находилось всего в нескольких ярдах от них. Затем они приготовились, и Оджиг предложил выдре попробовать проделать дыру в небе. С усмешкой выдра согласилась. Он прыгнул, но упал со склона холма. Снег был влажным, поэтому он скатился до самого подножия. Взяв себя в руки, он сказал: "Это последний раз, когда я совершаю такой прыжок; я возвращаюсь домой", - и ушел. Следующий ход был у бобра, но не лучше, рыси повезло не больше. Затем настал черед росомахи.

"Теперь, - сказал ему Оджиг, - я буду полагаться на тебя; ты храбрый и будешь пробовать снова и снова".

Итак, росомаха прыгнул и в первый раз почти достиг неба; во второй раз он сломал его, а в третий раз проделал дыру и заполз внутрь. Оджиг проворно последовал за ним, и они оказались на красивой зеленой равнине. На некотором расстоянии росли прекрасные тенистые деревья, а среди деревьев были реки и озера. По воде плавали всевозможные водоплавающие птицы. Затем они заметили длинные домики. Они были пусты, если не считать множества клеток, наполненных красивыми птицами. Духи, жившие в этих домиках, бродили среди деревьев. Когда Оджиг заметил птиц, он вспомнил о своем сыне. Он быстро открыл дверцы клеток, и птицы выбежали наружу. Они пролетели по воздуху и спустились через отверстие в небе.

Теплые ветры, которые всегда дуют в этом райском месте, последовали за птицами вниз через отверстие и начали таять снега севера. Тогда духи-хранители заметили, что происходит, и с громкими криками побежали к тому месту, откуда все спасались. Но весна и лето почти прошли. Они нанесли сильный удар и разрубили Лето надвое, так что только часть его достигла земли. Росомаха услышала шум и помчалась к дыре, пролезая внутрь прежде, чем они успели ее закрыть. Но рыболов был дальше и не смог вовремя добраться до лунки. Духи закрыли отверстие и повернулись, чтобы поймать его. Он бежал по равнинам на север, двигаясь так быстро, что добрался до деревьев прежде, чем они смогли его догнать. Он быстро взобрался на самый большой из них, и они начали стрелять в него своими стрелами.

В теле рыбака было только одно место, куда его можно было ранить, — место возле кончика хвоста; поэтому духи продолжали стрелять долгое время, прежде чем стрела попала в это место. Наконец одному это удалось, и он упал на землю. Поскольку была уже почти ночь, духи вернулись в свои жилища и оставили его там одного. Он вытянул свои конечности и сказал:

"Я сдержал свое обещание, данное моему сыну, хотя это стоило мне жизни. Но уроженцы земли всегда будут помнить меня, и я счастлив думать о том добре, которое я им послал. Отныне у них будут другие сезоны и от восьми до десяти лун без снега.

Утром его нашли мертвым со стрелой в хвосте, и по сей день его можно увидеть в небе на севере.

СПЯЩИЕ ФЕИ

Однажды охотник шел по лесу со своими собаками. Отойдя на некоторое расстояние, он их упустил. Он звал и свистел, но они не появлялись, поэтому он повернул назад, чтобы найти их. Пройдя еще некоторое расстояние, ему показалось, что он увидел одну из них, лежащую под низкими кустами, а когда он добрался до этого места, то увидел, что там крепко спят три его собаки. Он пытался разбудить их, но они открывали глаза лишь на мгновение, а затем снова засыпали. Вскоре он начал ощущать странное, сонное чувство, овладевающее им. Он встряхнулся и попытался не заснуть. Как раз в этот момент он заметил очень большое насекомое на ветке дерева. У него было множество крыльев на спине, которые издавали ровный гудящий звук. Заметив, что охотник смотрит на него, насекомое сказала: "Я Винг, дух сна. Ваши собаки подошли слишком близко к моему дому, и поэтому они подпали под мои чары. Через несколько минут ты сам уснешь".

"Должен ли я идти спать?" - спросил охотник. "Я хотел бы вернуться в свой вигвам".

- Ты храбрый вождь и всегда был добр к лесным насекомым, так что на этот раз я тебя отпущу. Возьми лист вон с того маленького деревца, пожуй его и проглоти сок".

Охотник сделал, как ему было сказано, и сонливость сразу прошла. Затем произошла самая странная вещь. Он видел вокруг себя странных маленьких фей, у каждой из которых была крошечная боевая дубинка. Они выглядывали из-под коры деревьев, из травы и даже из его сумки.

- Что это? - спросил он у Винга.

- Это мои феи сна, и называются они "Винги". Теперь вы можете будить своих собак и уходить. И прежде чем охотник успел ответить, насекомое исчезло.

Он повернулся и разбудил собак, которые последовали за ним, все еще выглядя очень глупо. По пути он увидел, что все деревья окружены вингами, и многие, казалось, шли с ним. Добравшись до своего вигвама, он увидел, как маленькие существа подбежали к мужчинам и взобрались им на лбы; затем своими боевыми дубинками они начали колотить их по голове. Вскоре индейцы начали зевать и тереть глаза, и вскоре все они заснули.

Затем охотник почувствовал, что его голова отяжелела. Он попытался не заснуть, но не смог, поэтому растянулся у костра и заснул. Когда он проснулся и огляделся, фей нигде не было видно.

Охотник решил отправиться в лес и посмотреть, сможет ли он найти маленькое деревце, с которого сорвал лист. Но прежде чем уйти, он тщательно привязал своих собак, так как не хотел, чтобы они последовали за ним и снова попали под чары Винга. Они заскулили, когда он оставил их, и потянули за веревки, но вскоре он скрылся из виду среди деревьев. Медленно пробираясь через лес, он внимательно высматривал маленькое деревце с волшебными листьями. Но он не видел ничего похожего на него. Много часов он шагал вперед и, наконец, бросился на землю, чтобы отдохнуть.

Лежа там, он услышал гудящий звук у себя над головой. Он быстро поднял глаза и увидел, что на самой дальней ветке дерева сидит Винг.

"Доброе утро, великий охотник", - сказала насекомое. "Ты искал мое маленькое деревце, не так ли?"

"Да", - ответил охотник. "Как ты узнал?"

"Я много чего знаю, - сказал Уинг, - но послушай меня. Вон то дерево". Говоря это, он указал на небольшое деревце, стоявшее менее чем в двух ярдах от него. "Сорвите один из листьев, но не жуйте его до захода солнца. В этот час я издаю свой сонный зов, который приказывает всем насекомым лететь домой отдыхать. Когда ты услышишь зов, можешь пожевать лист, потому что я хочу, чтобы ты увидел, что тогда произойдет".

"Произойдет что-нибудь странное?" - спросил охотник.

"Великий охотник, - сказал Уинг, - если ты останешься в этом лесу за тем большим дубом, ты сможешь увидеть все это. За час до захода солнца Красная Белка и вся его армия придут, чтобы напасть на меня.

"Зачем они собираются это сделать?" - удивленно спросил охотник.

- Потому что Рыжий Бельчонок хочет использовать мою ветку для своего дома. Он приказал мне слезать, но я отказался. Итак, за час до захода солнца он и его армия придут, чтобы изгнать меня из моего дома".

"Что ты собираешься делать?" - спросил охотник. "Могу я тебе помочь?"

"Я и мои крылатые друзья, - сказал Уинг, - собираемся сразиться с ними, когда они придут. Да, великий охотник, ты можешь помочь нам, оставшись и убедившись, что битва честная. Рыжий Бельчонок знает, что если он хоть раз коснется меня, я паду. Но у моих насекомых острые мечи, и они могут сдерживать армию до заката.

"И что будет потом?" - спросил охотник.

Тогда насекомые должны разойтись по своим домам. Но если вы проглотите сок листа, вы увидите конец битвы. Теперь иди и спрячься за дубом. Через несколько минут моя армия будет здесь.

Охотник сделал, как ему было велено, и занял свое место за деревом. Отсюда ему было хорошо видно Винга, но сам он был скрыт. Через несколько минут насекомые начали собираться в кучу. Первыми прилетели осы, выглядевшие свирепыми и воинственными. Затем прилетели пчелы, возмущенно жужжа. Затем десятки мух, синичек, песчаных мух и мушек-бычков, все готовы к бою. Затем последовали мотыльки, божьи коровки, бабочки и комары.

Наконец, с большим шумом прилетела стая шершней и заняла свои места на ветке прямо перед Вингом. Остальные собрались вокруг него огромным кольцом, и он сидел посреди телохранителей, как генерал, готовый к атаке врага. Ему не пришлось долго ждать, потому что где-то в лесу Рыжий Бельчонок собрал свою армию, и теперь он повел их всем скопом к подножию дерева. Все рыжие белки были впереди, следующими шли серые белки, затем бурундуки.

Рыжий Бельчонок отдал команду, и его армия начала взбираться на дерево. Они выбрались на ветку, где на самом дальнем конце сидел Винг. Но шершни были готовы к ним, и по мере того, как они приближались, острые мечи защитников кололи им носы, глаза и тела. Они покатались назад, некоторые свалились с ветки, другие отчаянно цеплялись за нижнюю часть. Затем серые белки рванулись вперед и, несмотря на множество ран, прорвались сквозь ряды шершней. Они почти добрались до Винга, когда пчелы, жужжа более возмущенно, чем когда-либо, яростно бросились на них. Серые белки храбро сражались, но на каждом шагу их ждали ужасные, жалящие удары. В конце концов они перестали видеть, что делают, и, подобно рыжим белкам, многие из них упали с ветки.

Пока продолжалась эта часть битвы, бурундуки вели свою собственную войну с осаами, которые напали на них. Битва была ожесточенной, и многие солдаты обеих армий лежали мертвыми на земле под деревом. Но бурундуки одержали победу и теперь пробирались по ветвям к Вингу. Их вожак, крупный, смелый на вид бурундук, яростно бросился на Винга и почти коснулся его. Но как только он это сделал, на него бесшумно налетели москиты. Они облепили его голову, пока не стало видно ни одной ее части. Он яростно замахал на них руками, потерял контроль над веткой и упал на землю. С удвоенной яростью на него бросились другие бурундуки и рыжие белки, которые к этому времени пришли в себя. Их встретила сплошная стена насекомых, оцетинившихся острыми мечами, потому что осы, шершни и мухи встали поперек их пути. Затем наступила самая жаркая часть битвы, и, сбившись в одну беспорядочную массу, они боролись на тонкой ветке. Посреди всего этого раздался тихий, нежный зов. Это был сонный зов феи Винг. Сразу же все насекомые вложили свои мечи в ножны и, развернувшись, медленно полетели домой, в постель. Когда все уходило, он тихо пожелал Вингу спокойной ночи.

Охотник, который с тревогой наблюдал за всем этим, удивился, что, хотя армия Красной Белки все еще сражалась, прогресса не было. Он удивился, как это могло быть. Внезапно он вспомнил о листочке у себя в кармане. Он тут же принялся жевать его и только тогда понял причину поражения белок. По зову Винга из его сна вышли феи и теперь своими дубинками били своих

врагов по голове. Они наносили удар за ударом. Белки храбро сопротивлялись, но это было бесполезно. Через несколько минут их согнали с ветки дерева, и они были рады разбежаться по своим домам. Когда сгустилась тьма и магия листа начала ослабевать, охотник смог лишь смутно разглядеть Винга, сидящего среди своих спящих фей, как великий полководец, выигравший свою битву.

ШИНГЕБИСС

Жил-был маленький утенок по имени Шингебисс. Он жил один в маленьком домике и был очень доволен и счастлив. Этот домик был построен на берегу озера. Когда наступили холодные зимние дни и озеро замерзло, все остальные утки улетели в более теплые края. Но Шингебисс не боялся холода. Он собрал четыре больших полена и отнес их в свой вигвам. Каждое полено было достаточно большим, чтобы гореть в течение месяца, а поскольку холодных месяцев было всего четыре, его должно было хватить на всю зиму.

Затем каждое утро он отправлялся на озеро и охотился в местах, где камыш пробивался сквозь лед. Он вытаскивал их своим сильным клювом и ловил рыбу через отверстия.

Кабибонокка, северный ветер, увидел его и сказал себе: "Какой это странный человек. Он поет и выходит на улицу в самые холодные дни. Но я остановлю его пение".

Поэтому он подул холодным ветром с северо-запада, который заморозил лед на озере гораздо глубже. И все же Шингебисс вышел утром, поймал свою рыбу и пошел домой, напевая.

"Как странно, - сказал северный ветер, - я не могу заморозить его; я пойду навестить его вигвам. Возможно, я смогу потушить его огонь.

И он пошел и постучал в дверь вигвама. Шингебис был внутри. Он приготовил и съел свою рыбу и теперь лежал на боку перед огнем, напевая песню. Он слышал, как северный ветер дует в дверь, но притворился, что не слышит. Он продолжал петь довольно громким голосом:

"Ветреный бог, я знаю твой план,
Ты всего лишь мой ближний.
Пусть дует твой самый холодный ветер,
Шингебис, ты не можешь замерзнуть;
Пускай дует самый сильный ветер, какой только сможешь,
Шингебис по-прежнему твой мужчина.
Эй, ради жизни, ради блаженства,

Кто так свободен, как Шингебисс?"

Северный ветер услышал его и очень разозлился. Он подул самым холодным ветром под дверь, Шингебисс почувствовал это, но все равно продолжал петь. Затем северный ветер открыл дверь и вошел. Он сел у огня, а Шингебисс притворился, что не замечает его. Он просто продолжал петь, а через некоторое время взял кочергу и пошевелил поленья. От этого они ярко вспыхнули, и через несколько минут по щекам Кабибонокки потекли слезы. Он отодвинул свой стул подальше от огня и попытался обдать своим ледяным дыханием пылающее полено. Но теплый воздух оттеснил холодный бриз и окутал Кабибонокку, как плащом. Слезы ручьями текли по его щекам, а густой иней на его длинной бороде и волосах растаял и образовал лужи на полу. Он больше не мог этого выносить. Поднявшись, он поспешно вышел за дверь, говоря себе: "Я не могу потушить его огонь, но я заморозю озеро так глубоко, что он больше не сможет ловить рыбу".

И в ту ночь он испустил свой самый холодный вздох. На следующее утро лед на озере был очень толстым. Храбрый маленький рыболов переходил с одного места на другое, пытаясь найти тонкое местечко. Наконец, когда он потянул, из тростника выплыл пучок, и, заглянув в лунку, он увидел несколько прекрасных рыб. Поймав их, он весело запел, и северный ветер услышал песню. Выглянув из своего домика, он увидел, что делает Шингебисс. Сначала он был очень зол, потом начал бояться.

"Этой утке, должно быть, помог какой-нибудь Маниту", - сказал он. "После этого я оставлю его в покое".

Затем Кабибонокка вошел и закрыл дверь своей вигвама, и Шингебисс больше никогда его не видел.

СТРАННЫЙ МАЛЕНЬКИЙ ЗВЕРЕК

Однажды по прерии бродил индеец. Он устал, проголодался и был очень одинок, потому что уже много недель не видел ни одного человеческого существа. Он лег на землю и заснул. Пока он лежал там, ему приснилось, что тихий голос сказал ему: "Мой внук". Он вздрогнул и снова услышал этот голос. Звук исходил из травы рядом с ним, но он ничего не мог разглядеть.

"Подними меня, - сказал голос, - и я навсегда останусь твоим другом. Заткни меня за пояс и никогда не откладывай в сторону, и ты всегда добьешься успеха".

Индеец внимательно присмотрелся к траве и увидел крошечное существо. Он был размером с мышонка, и на его коже не было волос, за исключением маленького пучка на кончике хвоста. Он подобрал его и зашил себе за пояс. Затем он двинулся дальше, пока не пришел в деревню, где жило племя индейцев. Широкая дорога проходила через центр деревни, но странным было то, что хижины по одну сторону дороги были пусты, в то время как хижины по другую сторону были заполнены индейцами. Он смело вошел в деревню. Люди выбежали ему навстречу, крича: "Вот существо, о котором мы так много слышали. Добро пожаловать, Анишинаба."

Сын вождя был очень добр к нему и отвел в вигвам своего отца. Люди этого племени большую часть времени проводили в играх и испытаниях на силу. Испытание, которое им нравилось больше всего, называлось "Испытание ледяной водой"; оно заключалось в том, что они должны были лечь в ледяную воду и позволить ей замерзнуть вокруг них. Человек, который мог продержаться дольше всех, считался самым храбрым. На следующую ночь они попросили Анишинабу пройти испытание вместе с ними. Он был вполне готов и пошел с ними к месту, где должно было проводиться испытание. Он не снимал своего ремня и поэтому чувствовал себя очень комфортно, потому что маленький зверек все облегчал ему. Вода начала замерзать, и индейцы спросили: "Как вы себя чувствуете?" Он не ответил им.

Около полуночи он заметил, что они перестали разговаривать. Он крикнул: "Как ты сейчас себя чувствуешь? Мне очень тепло". Они не ответили ему, поэтому он встал и подошел к тому месту, где они лежали. Они окоченели. Он вернулся в лагерь и рассказал об этом другим индейцам. Все объявили, что он был самым храбрым воином, поскольку не был заморожен. Вождь был так доволен им, что отдал ему свою дочь. Индейцы отправились за телами замерзших людей, но были удивлены, обнаружив, что они превратились в буйволов. Эти животные перешли жить на другую сторону деревни; и после этого каждый убитый Анишинабой превращался в какое-нибудь животное и отправлялся жить в эту часть деревни. Очень скоро пустые ложи были заполнены.

Однажды Анишинаба прилег на траву поспать. Он снял свой пояс, и он лежал в высокой траве рядом с ним. Когда он проснулся, то забыл об этом. Это был первый раз, когда он остался без маленького животного с тех пор, как приехал в деревню. В ту ночь несколько индейцев, которые были настроены к нему недружелюбно, попросили его повторить испытание замораживанием. Он согласился, потому что совсем не боялся. Но он все еще не подумал о своем поясе, и поэтому ледяная вода окоченела, и через короткое время он окоченел. Затем его враги разрезали его тело на множество кусков и разбросали их по деревне. Жена его горько плакала много дней. Потом вдруг вспомнила о его поясе и отправилась на поиски. Она нашла его в траве, где он спал. Когда она подняла его, тоненький голосок сказал: "Развяжи меня". Она открыла маленький шов, где лежало животное, и оно появилось. Он начал отряхиваться и с каждым встряхиванием становился все больше, пока, наконец, не стал размером с маленькую собаку.

Странного вида животное убежало так быстро, как только могло. Он обошел всю деревню, собирая куски тела своего хозяина. Когда он собрал их, он сложил их в нужных местах. Затем он издал громкий вой, и части соединились вместе. Он издал еще один звук, и тело начало дышать. Затем он произнес то, что достигло небес, и его хозяин поднялся и встал перед ним.

Затем животное заговорило. "Тебе не следовало расставаться со мной", - сказал он. "Вот почему ты расстался с жизнью. Теперь я открою тебе себя". Он начал отряхиваться, как собака, и с каждым встряхиванием становился все больше, пока, наконец, не стал огромным. Затем из его головы выросла длинная морда, а изо рта - два больших блестящих зуба. Его кожа все еще была гладкой, без единого волоска, за исключением пучка на конце хвоста.

"Я собираюсь преподнести тебе свой дар", - сказал дикий кабан. "После этого ты будешь питаться мясом животных, вместо того чтобы животные съедали тебя. Но вы и все человечество должны уважать меня и не должны есть мою плоть или плоть кого-либо из моего вида".

СОНЯ

Много лет назад животные правили землей. Они убили всех, кроме брата и сестры. Эти двое жили в домике далеко в лесу, где животные не могли их найти. Мальчик был совсем крошечным - он никогда не рос больше младенца, — так что всю работу приходилось делать девочке. Каждый день она ходила в лес и собирала хворост для костра в вигваме. Она всегда брала с собой брата, потому что он был слишком мал, чтобы оставлять его одного. Большая птица могла бы улететь вместе с ним.

Однажды она подарила ему маленький лук и стрелы и сказала: "Ты останешься здесь, пока я отнесу дрова домой. Когда снежные птицы прилетят за червяками из леса, посмотри, сможешь ли ты подстрелить одного". Поэтому она пошла домой и оставила его. Он не появлялся почти до вечера. Он выглядел очень печальным и усталым, потому что не смог подстрелить ни одной птицы.

"Не бери в голову", - ласково сказала сестра. "Попробуй снова завтра".

На следующий день он снова пошел с ней, и когда вернулся вечером, то сказал: "Я подстрелил эту птицу, а теперь, сестра, сними с нее шкурку, растяни и вылечи ее. Потом, когда я убью достаточно птиц, у меня будет пальто из этих шкурок". Наконец, когда у него было десять шкурок, его сестра сшила ему из них пальто. Он был таким крошечным, что оно ему очень шло. Конечно, он очень гордился этим.

Однажды он спросил: "Сестра, неужели в этом мире нет никого, кроме нас самих?"

"Да", - ответила она. "За много миль отсюда живут животные, которых мы боимся. Но никогда не приближайся к их деревне, потому что они убьют тебя".

- О, я не боюсь, - сказал он и, несмотря на все ее уговоры, собрался в дорогу.

Однажды утром он отправился в путь и к полудню прошел довольно большое расстояние. Он почувствовал сильную усталость и бросился на лужайку, где солнце растопило снег. Он заснул, и пока он лежал там, жаркое солнце высушило шкурки его птичьей шкурки. Когда он проснулся, ему показалось, что он застегнут на все пуговицы в пальто, слишком маленьком для него.

Он был очень зол на солнце, потому что знал, что оно сделало это. "Я накажу тебя", - крикнул он ему. "Ты думаешь, что ты там так высоко, а я такой маленький, что тебе все равно, но я тебе покажу".

Потом он пошел домой к своей сестре, показал ей пальто и все рассказал. Она умоляла его не сердиться так сильно. Он не послушал ее, но пошел и лег на кровать. Десять дней он оставался там, не съев ни кусочка. Затем он перевернулся на другой бок и пролежал еще десять дней.

Наконец он встал и сказал: "Сестра, пожалуйста, сделай мне силок. Я хочу поймать солнце". Она сказала ему, что ей не из чего сделать силок. Он чуть не заплакал, когда она это сказала. Затем она вспомнила о нескольких кусках оленьих сухожилий, которые были в вигваме. Она сделала из этого ловушку, но он сказал: "Так не пойдет", - и снова заплакал. Тогда она спросила его, подойдет ли ее прическа.

"Нет, этого не произойдет", - сказал он.

"Ну, у меня больше ничего нет", - сказала она ему и вышла из сторожки. Она думала и думала и, наконец, сказала себе: "Я воспользуюсь своими волосами, и, возможно, он никогда не узнает". Поэтому она сделала силок, подобный тем, которыми ловят лосей. Когда она принесла ему это и спросила: "Это подойдет?" он выглядел очень довольным и сказал: "О, да, это то самое". Он взял его и провел нитками по губам. Они тут же превратились в красные металлические шнуры, которые он обмотал вокруг талии.

Затем он собрался в дорогу и около полуночи отправился в путь. Он шел долго, пока не пришел к месту, где всходило солнце. Он починил силок, а затем спрятался за какими-то кустами.

Через некоторое время начало всходить солнце, и он сразу же попал в ловушку.

Животные, правившие землей, были сильно взволнованы из-за того, что утро так и не наступило. Они знали, что пришло время взойти солнцу, поэтому создали совет.

"Что же делать?" - спросил медведь.

"Кто-нибудь должен пойти и посмотреть, что случилось", - ответил волк.

- Отпусти соню, - сказал бобр, - она самая крупная из нас.

В те дни соня была очень большой. Когда она встала, она была похожа на гору.

"Да, - сказал волк, - отпусти соню. Он гордится своими размерами и силой. Пусть он покажет нам, на что он способен, когда перед ним возникает опасность".

Они все огляделись в поисках сони, но ее нигде не было видно.

"Он думает, что мы отправим его искать солнце", - сказал лис. "Он боится и спрятался".

- Это не так, - возразил бобр. - Соня не трус. Давайте позовем ее. Он не может быть далеко".

С этими словами все они стали звать соню. Через мгновение послышался треск веток и звук тяжелых шагов, и в темноте вырисовалась огромная фигура.

- Братец соня, - сказал лис, - ты такой храбрый, что мы выбрали тебя для поисков солнца. Каков твой ответ?"

"Я вполне готова идти, - ответила соня, - и если я не смогу найти солнце и послать его тебе, я сама не вернусь".

Соня сразу же направилась к солнцу. Когда он подошел к нему вплотную, горячие лучи начали обжигать ему спину, но он не сдавался и начал жевать веревки, которыми оно было связано. Через несколько минут верхняя часть его спины превратилась в кучку пепла, и он почувствовал, что съезживается от жара. Он храбро держался, и наконец веревки были разорваны, и солнце вырвалось на свободу. Но к этому времени соня была очень маленьким животным и с тех пор таковой и осталась.

Все это время спрятавшийся брат наблюдал за происходящим. Когда соня начала дымиться, он немного испугался, а когда она начала съезживаться, он пришел в ужас. Все, чего он желал, - это сбежать от этого ослепительного солнца, которое наверняка быстро поглотило бы и его тоже.

Распластавшись на земле, он пробрался сквозь кусты на большое расстояние вдоль берега. Выбравшись на равнину, он бросился домой. Его лицо и руки были исцарапаны и кровоточили, и когда он рассказал сестре о случившемся, она с горечью подумала, что сама расставила ловушку, которая принесла столько горя невинной соне.

СОЗДАТЕЛЬ ВЕТРОВ

Когда-то здесь жило племя индейцев, которые всегда жили в горах. Их деревня была построена у подножия очень большой горы, а их хижины были сделаны из ветвей сосен и покрыты шкурами животных.

Однажды один из их охотников прошел по следу медведя много миль. К вечеру он оказался на большом расстоянии от деревни. Он заметил, что холмы вокруг него были намного меньше тех, которые он оставил, поэтому он решил продолжить движение в том направлении, в котором он шел, то есть на восток, чтобы посмотреть, станут ли холмы меньше по мере его продвижения. Он отдохнул ночью, и когда на следующее утро взошло солнце, он продолжил свой путь на восток. Он шел несколько дней и, наконец, оказался на краю очень большой равнины. Перед ним

простирались мили и мили зеленой прерии, и он задавался вопросом, что находится за ней, по другую сторону этой обширной равнины.

Он радостно вернулся в деревню и рассказал остальным членам племени о том, что он обнаружил. Слушая, они загорелись желанием увидеть эту огромную прерию и то, что лежит за ней. Тогда они пошли к своему вождю и стали умолять его отпустить их всех путешествовать до тех пор, пока они не доберутся до другого конца прерии. Вождь сказал им, что просить об этом неправильно, потому что они горные индейцы и поэтому никогда не будут счастливы вдали от гор. Они все еще просили и уговаривали, и наконец он сказал:

Я удовлетворю вашу просьбу, дети мои, потому что мое самое большое желание - видеть вас счастливыми. Завтра мы все будем готовиться к нашему путешествию в эту огромную прерию. Я пойду с тобой, хотя мне очень жаль покидать свои горы, но твое желание будет исполнено".

К вечеру следующего дня племя было готово к путешествию. Они разобрали свои вигвамы, а ветки сосен и шкуры животных были навьючены на горных пони. Вождь ехал впереди на маленьком белом пони. Когда они тронулись в путь, его лицо выглядело очень печальным.

Много дней они шли и, наконец, достигли края прерии, как это сделал охотник до них. Все они были очень удивлены, увидев огромную равнину, покрытую зеленой травой, и сказали своему вождю, что эта земля гораздо красивее их гор. Он ничего не ответил им. В течение нескольких дней они путешествовали по прерии днем и разбивали лагерь ночью. Каждое утро, собираясь в путь, они говорили: "Сегодня мы обязательно доберемся до другой стороны этой прерии".

Однако каждая ночь обнаруживала, что перед ними столько же миль, сколько было позади. Наконец они устали и начали задаваться вопросом, как долго им придется идти, прежде чем они смогут увидеть, что находится за пределами этой прерии. Они разбили свой лагерь на ночь на берегу реки. Эта река была слишком широка и глубока, чтобы они могли ее пересечь, и они не знали, что им делать. Ночью произошла странная вещь. Их домики были подхвачены словно невидимыми руками, подняты высоко в воздух и брошены в реку. Маленькие дети в ужасе цеплялись за своих матерей, в то время как эти невидимые руки, казалось, пытались оттащить их и швырнуть вслед за домиками. Перепуганные индейцы собрались вокруг своего вождя.

"Что это?" они закричали. "Что это за ужасная вещь, которая обладает такой силой и которую мы не можем видеть?"

"Это ветер, дети мои", - сказал вождь. "Высоко в горах живет Создатель ветров. Это его послание нам, чтобы сказать нам, что он сердит, потому что мы покинули наш горный дом. Давайте все вернемся к себе домой и снова будем счастливы".

Но индейцы роптали на это. Они не хотели возвращаться в горы. Они хотели увидеть, что находится за великой прерией. Вождь печально покачал головой и сказал: "Что ж, дети мои, вы должны претерпеть то, что посылает нам Создатель Ветров".

Затем заговорил молодой воин по имени Сломанная Стрела. Он давно мечтал о возможности показать вождю, какой он храбрый, потому что любил дочь вождя и знал, что не сможет жениться на ней, пока не докажет свою храбрость.

"О, шеф, - сказал он, - позволь мне пойти к этому Ветроду. Позволь мне пустить в него мои самые острые стрелы, чтобы я мог убить этого нечестивца, который причиняет так много горя".

Вождь улыбнулся храброму юноше и сказал: "Сын мой, ты можешь идти, но это бесполезный поиск. Этого Создателя Ветров нельзя убить".

Сломанная Стрела гордо ответил: "Посмотрим. Мои стрелы летят далеко и прямо. Этот Ветроудуй почувствует их острие".

Женщины племени сложили еду в сумку и несколько пар мокасин, и молодой воин отправился в путь. День и ночь шел он, и наконец, когда у него кончилась еда и почти износилась последняя пара мокасин, он достиг подножия великой горы, где жил Ветроудуй. Посмотрев вверх, он увидел чудовище — огромное серое существо, которое казалось частью самой горы. Его голову венчали белоснежные волосы, которые лежали на плечах, как снежные сугробы. Его огромные уши торчали по бокам головы, и когда он помахал ими, со стороны горы налетел ветерок, который чуть не сбил воина с ног. Вставив стрелу в лук, он пустил ее в полет. Она была нацелена в сердце Ветроудуя и летела прямо туда, когда чудовище шевельнуло одним ухом, и стрела отлетела в сторону. Та же участь постигла следующую стрелу, и еще одну. Воин продолжал храбро стрелять, но когда каждая стрела приближалась к чудовищу, он взмахивал ушами и отводил ее в сторону. Наконец все стрелы были израсходованы, а Создатель Ветров не пострадал. Молодому воину ничего не оставалось, как вернуться и рассказать о своей неудаче. Опечаленный, он повернул прочь и после многих дней пути прибыл в лагерь, ослабевший от голода, с босыми и кровоточащими ногами.

Вождь гордо улыбнулся, увидев его. "Добро пожаловать, сын мой", - сказал он. "Не печалься. Ты поступил благородно и доказал мне, какой ты великий воин. Ты будешь моим сыном, и я горжусь тем, что называю тебя так".

Вечером, после свадебного пира, вождь сказал индейцам, что завтра он отправляется на гору, чтобы посмотреть, сможет ли он убить Создателя Ветров.

Когда они услышали это, поднялся сильный плач, и они умоляли его не уходить. Но он был тверд, и они сказали: "Тогда мы пойдем с тобой. Куда пойдет наш вождь, туда пойдем и мы, и мы посмотрим, как ты сразишься с этим нечестивцем".

Итак, после многих дней пути все они достигли подножия великой горы, где жил Создатель Ветров. Подняв глаза, они увидели его именно так, как и предсказывал Сломанная Стрела. Вождь повернулся к ним и сказал: "Дети мои, вы должны оставаться здесь, у подножия этой горы, пока я поднимусь на вершину. Бесполезно пытаться подстрелить этого огромного монстра, потому что он лишь разнесет мои стрелы, поэтому я должен вскарабкаться наверх и ударить его своим томагавком".

Они снова умоляли его не уходить, но он снова был тверд, и они с грустью смотрели, как он начинает взбираться по каменистому склону горы. Мало-помалу он поднимался по крутому, неровному склону, пока, наконец, не оказался почти у ног Создателя Ветров. Все это время чудовище было совершенно неподвижно. Затем внезапно, как раз в тот момент, когда вождь был в пределах досягаемости от него, он взмахнул обоими ушами, и ужасный шторм обрушился на склон горы, унося с собой камни. Оно подхватило вождю, оторвало его от земли и понесло вниз. Достигнув дна, он несколько мгновений лежал как будто без чувств. Затем, отдышавшись, он снова начал карабкаться. И снова Создатель Ветров позволил ему почти дотянуться до ног, прежде чем тот сделал движение. На этот раз он направил поток воздуха на большой валун,

лежащий на узком выступе. Вождь отскочил как раз вовремя, потому что она с ужасным шумом упала на то самое место, где он только что стоял.

Разгневанный этим, вождь крепче сжал свой томагавк и, подбежав на несколько шагов, нанес удар по ногам чудовища. Но прежде чем он упал, Создатель Ветров снова взмахнул обоими ушами. С ревом, подобным раскату грома, буря обрушилась на землю, унося с собой храброго вождя. Оно подбросило его в воздух, перевернуло два или три раза и швырнуло в заросли елей у подножия горы. Индейцы в отчаянии подбежали к тому месту и подобрали его, но он был совершенно мертв. Они с грустью похоронили его там, где он упал, у подножия нежных елей. Затем они тихо вернулись в свою деревню в горах и с тех пор были довольны жизнью там.

МУИ

В одном племени на дальнем Западе жила очень красивая девушка. Многие воины любили ее, но она никого из них не слушала.

В том же племени был молодой человек, которого называли Красавчиком, потому что он был так красиво одет. Он тоже был очень красив, и поэтому, когда он влюбился в девушку, он был уверен, что она тоже полюбит его; но когда он пришел повидаться с ней, она не захотела слушать, а когда он попытался заставить ее услышать, она сделала движение рукой, означающее презрение. Это заставило его почувствовать себя очень подлым. Все его друзья смеялись над ним, и это так сильно разозлило его, что он ушел в свою палатку и лег. Он ничего не ел в течение многих недель. Родители и друзья уговаривали его встать, но он не хотел.

Наконец пришло время племени переносить лагерь, поскольку это была всего лишь охотничья поездка, и с наступлением лета они всегда возвращались в деревню. Они попросили Бо-мана пойти с ними, но он по-прежнему не двигался. Поэтому они подняли палатку и оставили его лежать в своей постели в полном одиночестве.

На следующий день он встал, потому что придумал великолепный план отомстить девушке. Он знал духа, который помог бы ему, если бы его попросили.

Он начал собирать все кусочки цветной ткани, старые бусы и перья, которые валялись на земле там, где раньше был лагерь. Большинство из них были очень грязными, а некоторые мокрыми от снега. Но он сложил их все в одну кучу, а затем с помощью духа заставил их выглядеть чистыми. Затем из обрезков он сшил расшитые бисером мокасины, из других - леггинсы и пальто. Наконец, повязку на голову с воткнутыми в нее перьями. Он собрал снег и грязь и наполнил ими мокасины и остальную часть костюма. Дух превратил все это в мужчину — красивого воина, которому было дано имя Моувис. Кавалер сразу же отвез его в деревню, где жила девушка.

Вождь ласково принял Муувиса и пригласил его в свой вигвам. Он был прекрасно одет и держался так гордо, что девушка влюбилась в него. Вождь попросил его сесть поближе к огню. Но он не мог сидеть там очень долго, так как от жары начал таять снег, и вскоре он превратился бы в груды тряпья. Он поставил мальчика между собой и огнем и продолжал отходить, пока не оказался у двери.

Затем пришел вождь и попросил его сесть в кресло жениха. Это означало, что он был женат на девушке. Когда наступил вечер, Муувис сказал, что ему пора идти, так как ему предстоит долгое путешествие. Девушка умоляла пойти с ним, но он сказал ей, что она не может. И все же она так настойчиво уговаривала его, что он спросил кавалера, что ему следует делать. "Отпусти ее с собой, - ответил он, - так ей будет лучше".

Вскоре они отправились в путь. Муавис шел так быстро, что девушке пришлось бежать, чтобы не отставать, и вскоре она очень устала. И все же он шел так быстро, что вскоре оказался далеко впереди. Они шли всю ночь, и когда взошло солнце, жених почти скрылся из виду. По мере того, как день становился теплее, его снег начал таять, и по мере того, как это происходило, его прекрасная одежда начала превращаться обратно в лохмотья. Затем они начали спадать. Сначала девушка нашла его рукавицы, затем мокасины, затем она подобрала его пальто. Она пошла дальше, зовя: "Муувис, где ты?" Но все, что она смогла найти, - это обрывки тряпок, бусы и перья, разбросанные по полям. Она бродила от одной деревни к другой, крича: "Муавис, Муавис, о, Муавис, куда ты пропал?"

Деревенские девушки превратили ее крик в песню и распевали ее, когда она проходила мимо. Она больше никогда его не видела, хотя много лет бродила по городу, всегда зовя: "Муувис".

ДОЧЕРИ ЗВЕЗДЫ

Когда-то в глухом лесу жил охотник по имени Ваупи, или Белый ястреб. Каждый день он возвращался с охоты с птицами и животными, которых убил, потому что был очень искусен.

Однажды он шел через лес, пока, наконец, не добрался до его опушки, и там перед ним расстиралась широкая прерия. Трава была такой мягкой и зеленой, а цветов было так много, что он немного побродил. Он увидел, что здесь никто не жил, поскольку не было видно никаких следов шагов. Внезапно он очутился в круге в прерии. Это выглядело так, как будто люди бежали по кругу, пока трава не была вытоптана. Поскольку он не видел никаких следов, ведущих от ринга, ему было очень интересно, чьи ноги могли очертить этот круг. Тогда он решил спрятаться, чтобы посмотреть, не придет ли кто-нибудь.

Через некоторое время он услышал звуки прекрасной музыки. Казалось, они доносились с неба. Когда он поднял глаза, то увидел, как что-то спускается по воздуху, и музыка зазвучала, как пение девушек. Когда предмет приблизился, он увидел, что это была плетеная корзина, а в ней были двенадцать прекрасных дев. Когда корзина достигла земли, все они выпрыгнули и начали танцевать по кругу. Все они были очень красивы, но Уопи выбрал самую младшую, которая понравилась ему больше всего. Он наблюдал за ними так долго, как только мог, затем выбежал, чтобы заключить младшую в объятия. Но как только девушки увидели фигуру мужчины, они подбежали к корзине, прыгнули в нее и сразу же взлетели в небо.

Уопи остался один в прерии, и ему было очень грустно думать, что он отпугнул прекрасных дев. Он медленно вернулся в свой вигвам, но не мог успокоиться всю ночь. На следующий день он снова пришел к магическому кругу.

На этот раз он превратился в опоссума. Ему не пришлось долго ждать, когда плетеная корзина снова поплыла вниз. Сестры выпрыгнули и начали тот же танец. Уопи подкрался к ним; но когда они увидели его, то сразу же подбежали к корзине и забрались в нее. Он начал подниматься, но остановился, когда поднялся на небольшое расстояние.

"Возможно, - сказала старшая сестра, - он пришел показать нам, как танцуют смертные".

- О нет! - воскликнула самая младшая. - Давайте быстрее поднимемся вверх. Все они запели свою сладкую песню, и корзина поднялась и скрылась из виду.

Снова Уопи стало грустно, но он решил, что на следующий день будет действовать более разумно. Итак, когда он вернулся, он нашел пень от дерева, где жила семья мышей. Он передвинул пень поближе к кругу и превратился в одну из мышей. Снова подошли сестры и начали свой танец.

"Смотри, - сказала младшая сестра, - раньше этого пня там не было". Но другие сестры засмеялись и подбежали к нему. Затем вышли все мыши, и среди них Ваупи. Сестры начали преследовать и убивать мышей, и, наконец, в живых осталась только одна. Младшая сестра побежала за ним и как раз собиралась ударить его, когда он превратился в Ваупи. Он заключил ее в объятия, в то время как другие сестры бросились за корзинкой и взлетели в небо.

Девушка заплакала, оставшись одна, но Вопи вытер ее слезы и отвел домой, в свою маленькую хижину. Он был очень добр к ней, и в конце концов она стала очень счастлива. Но несколько лет спустя, когда ее маленький сын смог ходить, она отвела его к волшебному кольцу. Она чувствовала себя очень одинокой, когда думала о своих сестрах и об Отце, Звезде. Поэтому она решила вернуться к ним. Она сделала корзину из тростника и, положив в нее своего маленького сына, уселась сама и начала петь старую песнь. Корзина тут же поднялась в воздух и уплыла из виду.

Когда Ваупи возвращался домой, он услышал эту сладкую песню. Он знал, что это та песня, которую обычно пели сестры, поэтому сразу же побежал к волшебному кругу, но корзина почти исчезла. Он звал и звал, но никакого ответа до него не доходило, и наконец оно исчезло.

Он бросился на землю и заплакал. Затем, когда наступила ночь, он встал и пошел домой, в свою пустую хижину.

Шли годы, и девушка была очень счастлива в своем старом доме, но сын захотел поехать и увидеть место своего рождения. Дедушка услышал его и сказал девушке: "Спустись на землю и покажи своему сыну место его рождения, а когда ты вернешься, приведи с собой своего мужа. Но когда он придет, скажи ему, чтобы он принес по частичке каждого вида птиц и животных, которых он убил".

Девушка так и сделала. Вопи обрадовался их возвращению и сразу же принялся за работу, выслеживая и убивая по одному из всех видов птиц и животных. На это у него ушло много дней, но, наконец, все было собрано. Он взял коготь у одних птиц, крыло у других, хвост у одних животных и лапы у других. Затем они все забрались в корзину, и она унесла их в небо.

Звездный дедушка был так доволен подарком Ваупи, что созвал всех своих людей на пир. Когда все закончилось, он сказал им выбрать то, что им больше всего нравится из земных вещей. Одни выбирали крыло, другие - лапу и так далее, и когда они делали это, то сразу же превращались в животное или птицу, подобную той, которую они выбрали.

Эта идея понравилась Вопи, и он выбрал перо белого ястреба. Его жена и сын выбрали то же самое, и все они превратились в этих грациозных птиц. Они медленно расправили свои белые крылья и поплыли к земле.

Пролетев сквозь облака, они оказались над заснеженными горами. Они летели дальше, пока, наконец, не увидели далеко внизу зеленые верхушки деревьев. Описывая большие круги, они начали спускаться и через несколько минут приземлились на верхних ветвях высокого дерева.

Затем Ваупи заговорил: "Мы построим наше гнездо на этом дереве и вплетем в него части нашего старого домика, где мы так счастливо жили вместе. Давайте сейчас пойдем и соберем это; тогда мы устроим наше гнездо".

КОТО И ПТИЦА

Жил-был маленький мальчик из племени кри по имени Кото. Его отец был вождем и великим охотником, и Кото всегда мечтал о том времени, когда он сможет охотиться, как его отец, и приносить в вигвам крупную дичь. Однажды летним днем вождь и все охотники отправились на охоту. В лагере не осталось никого, кроме нескольких женщин и детей. Кото бродил вокруг, не зная, что делать, как вдруг ему пришла в голову очень смелая мысль. Одного пони оставили, потому что он захромал, и теперь Кото решил вскочить ему на спину и поскакать галопом по прерии. Он знал, что нога пони чувствует себя почти лучше, и думал, что один галоп ей не повредит.

Тогда он вскочил пони на спину, замахал руками и крикнул ему, чтобы он бежал, и они уехали. Длинные темные волосы Кото и грива пони развевались на ветру, и они оба наслаждались скачкой, когда произошло нечто ужасное. Пони зацепился ногой за барсучью нору и тяжело рухнул на землю. Кото подбросило в воздух, и он упал, придавив одну ногу.

Долгое время двое страдальцев лежали в прерии под палящим солнцем. Наконец мать Кото, которая скучала по нему, нашла их. Она отнесла Кото обратно в вигвам и уложила его на постель из шкур. Она сказала ему, что у него сломана нога и что нога пони тоже была сломана, и что охотникам придется убить его, когда они вернутся. Бедный Кото горько плакал. Он не возражал против собственной сломанной ноги, но мысль о том, что он действительно убил маленького пони, чуть не разбила ему сердце. Много дней он пролежал в своей постели и, наконец, смог встать и передвигаться с помощью маленького костыля, который его отец сделал из ветки дерева.

Когда наступила зима, индейцы перенесли свой лагерь в лес на берегу реки Ассинибойн. Кото не мог хорошо ходить, поэтому оставался в своем домике до тех пор, пока весь лагерь не был перенесен. Затем пришел его отец, чтобы отнести его в лагерь, защищенный от холодного северного ветра.

- Сын мой, - сказал он, шагая рядом с Кото на руках, - у меня есть для тебя сюрприз. Этой зимой ты не будешь жить в вигваме.

"Почему бы и нет?" - спросил Кото. "Мне нравится мой вигвам. В нем тепло и не дует холодный ветер".

"Подожди, и ты увидишь", - сказал его отец. "Тебе понравится твой новый домик гораздо больше".

Когда они добрались до лагеря, Кото понял, что имел в виду вождь. Летом несколько белых людей разбили там лагерь и построили для себя бревенчатую хижину. Потом они ушли, оставив маленькую хижину пустой, и теперь вождь превратил ее в свой вигвам. Кото был очень доволен своим новым домом, и дверь, которая открывалась на петлях, всегда была для него большим сюрпризом. Он не мог выходить на улицу в течение той долгой зимы, но ему никогда не было одиноко, потому что в первый же день, когда они поселились в хижине, пришел странный посетитель. Это была маленькая коричневая птичка, которую бросила ее пара, и она прилетела сюда, чтобы спастись от холода. Всю зиму он оставался с Кото, питаясь его едой во время еды и прыгая вокруг него в течение дня, когда он плел свои корзины. Ночью он спал на маленькой доске, прибитой к стене рядом с постелью Кото из шкур.

Когда наступила весна и дверь оставили открытой, Кото заметил, что подруга птицы вернулась. Он подлетел к кустам возле дома и позвал птицу Кото, но она не уходила, и наконец ее самец появился на пороге. Он снова позвонил, и на этот раз она ушла, но вернулась во время еды и осталась с Кото на всю ночь. Каждый день после этого она улетала утром и возвращалась три или четыре раза в течение дня, в то время как ее партнер никогда не переступал порога. И вот однажды она не вернулась. Кото наблюдал и ждал ее. Прошел долгий день, наступил вечер, а птицы по-прежнему не было видно. Прошел следующий день, и еще один, и у маленького Кото стал очень грустный вид, когда он сидел у двери и ждал ее.

Наконец он, прихрамывая, вышел и очень тихо сел под деревьями. Вскоре он вернулся так быстро, как только мог, его лицо сияло от радости. Войдя в каюту, он нетерпеливо огляделся. Затем его лицо снова стало печальным.

"Ее здесь нет", - печально сказал он. "Моей маленькой птички здесь нет".

"Нет, ее здесь нет", - сказала его мать. - "А ты думал, что она была?"

- Да, я видел, как она прилетела, но ее здесь нет.

Кото снова вышел и снова сел под деревьями, но до конца того дня он не видел никаких признаков своей птицы. На следующий день он отправился на то же самое место, чтобы понаблюдать, и вскоре после этого, нетерпеливо прихрамывая, вернулся с таким же сияющим от радости лицом, как и раньше. Он оглядел хижину, и ему снова стало грустно, потому что нигде не было видно ни одной птицы.

Каждый последующий день повторялось одно и то же. Когда он сидел под деревьями, он увидел, как маленькая птичка залетела в хижину, но когда он вошел, никакой птицы не было видно. Он погрузился еще больше и выглядел таким исхудавшим, что вождю тоже стало грустно.

"Сын мой, - сказал он, - ты не должен думать об этой птице. Она улетела. Она не вернется. Это птица-дух, которая, как вы видите, входит в хижину. Постарайтесь не думать об этом и будьте счастливы".

Но маленький мальчик-кри только покачал головой и сказал: "Я видел, как она вошла, но она не выходит, и ее нет в хижине. Где она? Где моя маленькая птичка?"

Итак, вождь решил понаблюдать и посмотреть, действительно ли маленькая птичка залетела в хижину. На следующий день он наблюдал вместе с Кото под деревьями, и через несколько минут маленький мальчик взял его за руку.

"Смотри, - сказал он, - смотри, вот моя маленькая птичка". А на дереве рядом с ними сидели две коричневые птички, одна из них - любимая Кото. Они улетели вместе; затем один, достигнув стены хижины, внезапно исчез. Быстро схватив отца за руку, Кото и вождь достигли двери маленького жилища. Они нетерпеливо оглядели комнату, но нигде не было видно ни одной птицы. Они обыскали все места, так как вождь был уверен, что видел, как она входила. Нигде не было никаких следов ее присутствия. Выходя, он посмотрел на стену маленького домика и увидел дыру между бревнами, куда легко могла залететь птица. Войдя, он поискал дыру внутри, но не смог ее найти. Затем он заметил, что старая серая куртка, оставленная там белыми людьми, висит там, где должна была быть дыра.

Он снял куртку, и Кото вскрикнула от восторга. Потому что из кармана пальто торчала головка его маленькой птички, а между бревнами виднелась дыра, где раньше висело пальто. Птица, казалось, была очень довольна тем, что они нашли ее, и через некоторое время слетела со своего гнезда, чтобы клюнуть Кото из рук. Через несколько дней ее яйца вылупились, и тогда птица-отец согласилась войти в хижину и помочь покормить детенышей. Когда маленькие птички достаточно подросли, они улетели вместе с птицей-отцом, но до конца лета маленький коричневый друг Кото оставался с ним, наблюдая, как он плетет корзины, и казался очень довольным, когда наконец смог немного ходить.

Когда наступила осень, она улетела вместе с другими птицами, но на этот раз Кото не грустил, потому что знал, что она счастлива, и он тоже был счастлив, потому что теперь мог ходить.

ГОРБАТЫЙ МАНИТУ

Боквева и его брат жили в домике в лесу, вдали от остального мира. Они оба были мужественными и могли делать много замечательных вещей. Боквева обладал наибольшим даром и знал все секреты леса, но его тело было изуродовано. Брат был очень красив. Его тело было очень прямым, и он мог бегать и делать многое, чего не мог Боквева. Но он не был таким мудрым, как горбатый Маниту. Боквева обычно рассказывал своему брату, как охотиться, стрелять и ловить рыбу. Затем брат ходил за едой и приносил ее обратно в домик. Боквева, конечно, не очень часто выходила из дома.

Однажды брат сказал: "Боквева, я устал жить так тихо. Где все остальные люди? Я уезжаю, чтобы найти их и жениться".

Боквева пытался уговорить его не уезжать, но брат был непреклонен. Он собрался в дорогу и ушел. Через несколько дней он вернулся, приведя с собой прекрасную девушку. Боквева был очень добр к жене своего брата, и она была добра к нему, так что они стали большими друзьями. Однажды брат был на охоте. Боквева сидел с одной стороны костра в вигваме; жена сидела с другой стороны. Внезапно дверь отворилась, и вошел сильный, высокий мужчина. Он схватил девушку и потащил ее к двери. Она закричала и попыталась вырваться от него, но он крепко держал ее. Боквева тянул и отбивался изо всех сил. Высокий мужчина прижал его к двери и повредил спину. Затем он выбежал вместе с девушкой и увел ее с собой.

Когда брат вернулся, он нашел Боквеву плачущей от горя; и когда он услышал, что произошло, он тоже заплакал. Боквева пыталась утешить его, но брат только лежал на кровати, отказываясь что-либо есть, и горько плакал. Он оставался там несколько дней. Наконец он встал и сказал: "Боквева, я иду в деревню, где живет этот могущественный Маниту. Он украл мою жену".

"О, не ходи, - сказала Боквева, - потому что эта деревня находится во многих милях к югу. Люди, которые там живут, праздны и знают только удовольствия. У них много ловушек, расставленных на обочинах дорог, чтобы поймать тебя. Не пытайся идти среди них, ибо ты станешь таким же, как они, и будешь думать только об удовольствии".

"Я ничего не боюсь", - сказал брат. "Я должен идти".

"Что ж, тогда, - сказал Боквева, - я расскажу тебе о двух опасностях, подстерегающих на пути. Когда вы впервые отправитесь в путь, вы встретите на своем пути виноградную лозу. Не ешьте ее

плодов, потому что они ядовиты. Это сделает вас очень беспечными. Затем, чуть дальше, вы наткнетесь на что-то, похожее на медвежий жир. Оно прозрачное, как желе. Не ешь его, потому что это лягушачьи яйца, и ты забудешь свой дом".

Брат пообещал запомнить эти предупреждения и отправился в деревню.

Он не успел уйти далеко, как заметил виноградную лозу, лежащую поперек дороги. Виноград был красивым и сочным, поэтому он съел немного. Пройдя некоторое расстояние, он наткнулся на желеобразную массу и съел ее. Это были лягушачьи яйца, и он сразу забыл свой дом, брата и даже жену. Он ехал два дня и к вечеру увидел большую деревню. Люди в ней, казалось, хорошо проводили время. Некоторые танцевали и пели, а многие женщины месили кукурузу на золотых блюдах. Когда они увидели, что он приближается, они выбежали, крича: "Вот идет брат Боквевы навестить нас".

Они радостно приветствовали его и повели в деревню. Вскоре он уже колотил зерно вместе с женщинами. Для индейцев это самый верный признак того, что воин утратил свою храбрость.

Проходили дни и недели, а он все еще не пытался найти свою жену, хотя она жила в той же деревне. Боквева ждал дома, каждый день надеясь, что его брат вернется. Вконец концов, когда прошло несколько лет, он отправился на его поиски. Когда он шел по той же дороге, он миновал виноградную лозу и лягушачьи яйца. Но они не представляли для него никакой опасности, поскольку он их не пробовал. Когда он увидел деревню, ему стало жаль людей, которые растрачивали свою жизнь на праздные игры и другие удовольствия. Когда он подошел ближе, люди выбежали, крича: "О, Боквева пришел навестить нас! Добрый Боквева, о котором мы так много слышали! Добро пожаловать в нашу деревню!"

Боквева вошел вместе с ними и нашел своего брата. Он все еще месил кукурузу с женщинами и казался очень счастливым. Боквева уговаривала его вернуться домой, но он и слушать не хотел. Казалось, его устраивало оставаться там и ничего не делать. Это очень огорчило Боквеву, ибо он знал, что его брат больше не был храбрым воином. Когда наступил вечер, Боквева спустился к реке. Там он превратился в одну из тех волосяных змей, которых иногда можно увидеть в проточной воде. Через некоторое время жена спустилась вниз с кувшином, чтобы набрать воды.

"Подними меня, - сказала волосатая змея, - и оставь в своем кувшине".

Жена сделала, как ей было сказано, и отнесла кувшин к себе в вигвам.

Той ночью Маниту, похитивший ее, захотел напиться. В темноте он не увидел волосяную змею в воде, поэтому выпил ее. Через несколько минут он был мертв. Затем Боквева вернулся в свою прежнюю форму. Он снова пошел к своему брату и попытался заставить его вернуться домой. Но брат отказался. Боквева сказал ему, что эти радости не будут длиться вечно, и у него потекли слезы, когда он увидел, что его брат не придет. Поэтому он попрощался с ним и исчез.

После ухода Боквевы брат, казалось, вспомнил некоторые моменты своей прошлой жизни. Он огляделся и увидел свою жену на некотором расстоянии. Он сразу же все вспомнил и, подойдя к ней, заплакал и стал умолять ее простить его и его пренебрежение. Она нежно поцеловала его, а затем, держась за руки, они ушли из коварной страны удовольствий обратно в домик, где их ждала Боквева.

ПЛЕМЯ , ВЫРОСШЕЕ ИЗ СКОРЛУПЫ

Однажды, когда земли вдоль реки Миссури были необитаемы, если не считать бобров и других животных, на берегу реки спала улитка. Однажды вода начала подниматься и вскоре подошла к тому месту, где он лежал. Его унесло течением на несколько миль вниз. Когда волны спали, он обнаружил, что лежит глубоко в иле. Он попытался освободиться, но не смог. Он был голоден и устал и, наконец, настолько пал духом, что больше не стал ничего предпринимать.

Затем произошла странная вещь. Он почувствовал, как его панцирь треснул, и его голова начала подниматься вверх. Его тело и ноги росли и удлинялись, и, наконец, он почувствовал, как руки тянутся по бокам. Затем он выпрямился — МУЖЧИНА.

Сначала он почувствовал себя очень глупо, но через некоторое время ему в голову пришли кое-какие мысли. Он знал, что голоден, и пожалел, что снова не стал улиткой; потому что он знал, как добывать пищу улиткой, но не человеком. Он видел много птиц, но не знал, как их убивать. Он продолжал бродить по лесу, пока не устал так, что прилег отдохнуть.

Он услышал ласковый голос, обращавшийся к нему, и, подняв глаза, увидел Великого Духа, восседавшего на белоснежном коне. Его глаза сияли, как звезды, а волосы - как золотые нити.

- Васбашас, почему ты дрожишь?

"Мне страшно, - ответил мужчина, - потому что я стою перед Тем, Кто поднял меня с земли. Я изнемогаю от голода, потому что ничего не ел с тех пор, как оставил раковину на берегу реки.

"Смотри, Васбашас", - сказал дух, вытаскивая прекрасный лук и стрелы. Вложив стрелу в лук, он прицелился в птицу на ближайшем дереве. Он выстрелил, и птица упала. Как раз в этот момент мимо проходил олень, и дух застрелил и его.

"Теперь, Васбашас, - сказал дух, - я покажу тебе, как снять шкуру с этого оленя, и покажу, как сделать одеяло. Тогда ты должен научиться готовить мясо. Я дам тебе дар огня. Теперь, когда ты мужчина, ты не должен есть сырую пищу. Ты будешь поставлен во главе всех зверей и птиц".

После того, как дух показал ему то, что он обещал, и конь, и всадник поднялись в воздух и исчезли.

Васбашас шел вниз по реке, пока не наткнулся на место, где лежал бобр.

"Добрый день", - сказал бобр. "Кто вы?"

"Я человек. Великий Дух поднял меня из скорлупы, и теперь я глава всех животных. А ты кто такой?"

- Я бобер. Ты пойдешь со мной, пока я не покажу тебе, как мы строим наши хижинки?

Васбашас последовал за бобром и наблюдал, как он срубил дерево своими зубами. Затем животное показало ему, как они перекрыли реку плотиной, повалив поперек нее деревья и заполнив промежутки между ними грязью и листьями.

"Теперь ты придешь навестить мою хижину?" сказал вождь бобров. Он привел Васбашаса в свою аккуратную хижину, сделанную из глины и имеющую форму конуса. Пол был устлан циновками. Жена и дочь бобра любезно приняли незнакомца. Они занялись приготовлением еды и вскоре принесли блюда из очищенной коры тополя и ольхи. Васбашасу не понравился его вкус, но ему удалось съесть несколько кусочков. Бобрам, похоже, очень понравилось угощение.

Васбашас наблюдал за дочерью, и ему нравились ее приятные, опрятные манеры и уважение, которое она выказывала своему отцу. Вечером он спросил вождя, не отдаст ли тот ему девушку в жены. Вождю эта идея очень понравилась, потому что ему понравился Васбашас.

Бобр пригласил всех животных на пир, который должен был состояться на следующий день. Рано утром следующего дня они начали прибывать. Первыми пришли бобры, каждый из которых принес в подарок комок глины на своем плоском хвосте. Затем пришли выдры, каждый из которых нес в зубах большую рыбу. Позже, утром, пришли норки, водяные крысы и ласки, все они были очень горды тем, что приняли приглашение великого вождя бобров.

Когда все животные собрались, бобры посовещались между собой. Поговорив некоторое время, они пригласили других животных следовать за ними. Пройдя небольшое расстояние по берегу реки, они остановились. Каждый бобр взял комок глины, который он принес с собой, и положил его у кромки воды. Затем они начали строить куполообразный домик из маленьких кусочков дерева и глины. После нескольких часов упорной работы все было закончено, и тогда они отправились в дом вождя, где должен был состояться пир.

Когда трапеза закончилась, человека-улитку и девушку-бобра отвели в их вигвам, который был свадебным подарком бобров. Здесь они жили долго и счастливо. Много лет спустя их потомки были названы индейским племенем Осейджей.

ИСТОРИЯ ИНДИЙСКОЙ КУКУРУЗЫ

Несколько лет назад индейцы Оттавы населяли Манатолинские острова. Их врагами были индейцы ирокезы, которые жили на берегу озера недалеко от островов. Однажды ночью они пришли и напали на оттава. Два племени долго сражались, но в конце концов ирокезы победили, и оттава были изгнаны со своих островов. Они отправились к реке Миссисипи, где поселились возле небольшого озера, за много миль от своего дома.

Манатолинские острова теперь были необитаемы, за исключением индейского волшебника по имени Массавейнини. Он остался, чтобы охранять свое племя. Он охранял прекрасные острова и пристально следил за их врагами, ирокезами. Два маленьких мальчика остались с ним грести на его каноэ. Днем они обычно гребли поближе к берегу, чтобы ирокезы не могли их увидеть, а ночью спали в глухом лесу.

Однажды утром Массавейнини встал рано и оставил двух мальчиков спящими. Он прошел большое расстояние по лесу, охотясь на дичь. Наконец он оказался на краю широкой прерии. Он начал идти по ней, когда перед ним внезапно возник человек. Он был совсем крошечный, и в волосах у него было несколько красных перьев. "Доброе утро, Массавейнини", - сказал он. - Вы очень сильный человек, не так ли?

"Да", - ответил волшебник. "Я силен, как любой человек, но не сильнее".

Затем крошечный человечек вытащил кисет с табаком и трубку.

"Пойдем покурим со мной, - сказал он, - а потом мы должны устроить состязание по борьбе. Если ты можешь бросить меня, ты должен сказать: "Я бросил Вагемена".

Итак, они курили вместе, но когда маленький человечек был готов к борьбе, фокуснику не хотелось этого делать, потому что он боялся причинить вред крошечному парню. Но другой настаивал, и они начали бороться. Вскоре волшебник обнаружил, что маленький человечек очень силен и проворен, и чувствовал, что слабеет с каждым мгновением. Но в конце концов ему удалось подставить подножку человеку с красными перьями, и тот упал. Тогда волшебник сказал: "Я сбросил тебя, Вагемена". Человечек тут же исчез, а на его месте лежал початок кукурузы с красной кисточкой на том месте, где раньше были перья. Пока он стоял, уставившись на него, кукуруза заговорила. "Подними меня, - сказал он, - иними с меня внешнюю оболочку. Затем очисти меня от зерен и рассыпь их по земле. Разломай мои початки на три части и брось их возле деревьев. Уходи, но возвращайся через одну луну и посмотри, что произошло".

Волшебник сделал в точности так, как ему сказала кукуруза, и ушел. По истечении времени он вернулся. К своему удивлению, он обнаружил зеленые стебли кукурузы, пробивающиеся сквозь землю в тех местах, где были разбросаны зерна. А рядом с деревьями, там, где были брошены початки кукурузы, росли тыквенные побеги.

Он не рассказал мальчикам о своем приключении с крошечным человечком, поэтому ничего не рассказал им о растущей кукурузе. Весь остаток того лета он занимался пристальным наблюдением за ирокезами, которые все еще бродили вблизи островов. Очень часто он убивал оленя, и мальчики готовили мясо на костре в своем лагере. Однажды, когда лето подходило к концу, он проплыл на своем каноэ вокруг острова, пока не приблизился к борцовской площадке. Он сошел на берег и оставил двух мальчиков присматривать за каноэ, а сам

направился к полю. К своему великому удивлению, он обнаружил, что кукуруза в полном колосе, а тыквы огромных размеров. Он сорвал несколько созревших початков кукурузы и нарвал тыкв. Затем из кукурузы к нему обратился голос. "Ты победил меня, Массавейнини", - сказал он. "Если бы ты этого не сделал, ты бы сам погиб. Но твоя сила помогла тебе одержать победу, и теперь у тебя всегда будет мое тело в пищу. Это будет пищей для тебя и твоего племени".

Так индейцы Оттавы получили в дар кукурузу; и по сей день их потомки известны заботой, которую они проявляют к своим огромным кукурузным полям.

ВОЛШЕБНИК ОЗЕРА ГУРОН

Предполагалось, что острова Манатолин, или Духов, были любимым пристанищем маниту, или духов. Возможно, именно поэтому там происходило много странных вещей. Однажды ночью, когда фокусник Массавейнини спал, его разбудил звук голосов. "Это Массавейнини, - сказал первый голос. - Мы должны заполучить его сердце".

- Как мы его достанем? - спросил второй голос.

"Я засуну ему руку в рот, - сказал первый, - и вытащу ее таким образом".

Фокусник почувствовал, как ему между зубов просунули руку. Он подождал, пока все пальцы не оказались у него во рту, затем сильно прикусил их, и они оторвались. Он услышал крик, после чего незнакомцы исчезли. Утром он встал, но не смог найти ни одного следа. Но когда он спустился к кромке воды, то увидел каноэ с двумя людьми в нем. Они сидели по краям каноэ, раскинув руки. Когда он подошел к ним поближе, то увидел, что это были феи, превратившиеся в камень. Один из них потерял пальцы на одной руке, так что он знал, что они были его врагами прошлой ночью. Каноэ было нагружено мешками со всевозможными сокровищами, и это была самая красивая лодка, которую он когда-либо видел. Он вытащил каменные фигурки и отнес их в лес. Когда он отвернулся, одна из фигур заговорила с ним.

"Массавейнини, - говорилось в нем, - после этого каноэ индейцев Оттавы всегда будут хорошо нагружены, как и наше каноэ. Твое племя было изгнано со своей земли жестокими врагами, но они будут вознаграждены за свою храбрость. Могущественный Дух поможет им, и они получат много сокровищ в своем новом доме".

Затем фокусник вернулся к лодке и вытащил сумки. Он отнес лодку и спрятал ее среди деревьев. Открыв сумки, он нашел мясо, рыбу и много других вещей и отнес их в свой лагерь.

В ту ночь, отдыхая в своем домике, он был бы очень счастлив, если бы ему не было так жаль своих старых отца и мать. Он подумал о них, находящихся за много миль отсюда, лишенных всех удобств, которые у него были. "Я пойду и приведу их", - сказал он. Стоило ему только подумать об отъезде, как он сразу же мог двигаться как ветер. Так что еще до наступления утра он оказался в бедном маленьком лагере своих родителей. Они все еще спали, поэтому он бесшумно взял их на руки и отнес обратно в свой вигвам. Проснувшись утром, они были рады обнаружить, что находятся рядом со своим сыном. Весь день они бродили по полям и берегу и были счастливы, как дети. Шли дни и недели, и они, казалось, становились все счастливее. Но однажды ночью волшебник увидел, как его старый отец заглянул в кисет с табаком и вздохнул.

- Я знаю, чего ты хочешь, отец мой, это табак; ты не пробовал его уже много лун. Сейчас я принесу немного".

"Как ты можешь это делать?" - удивленно спросил отец. "Ты окружен врагами и отрезан от всех припасов".

"Я заставлю своих врагов дать мне немного", - сказал волшебник.

Той ночью он отправился в долгое путешествие по замерзшему озеру. Он двигался так быстро, что к утру достиг деревни своих врагов. Они были удивлены, увидев его, но пригласили в свои ложи. "Благодарю вас, - сказал он, - но я не пойду ни в какую ложу. Я разведу костер на берегу озера.

Он соорудил себе палатку из ветвей деревьев, развел костер и сел возле него.

"Зачем вы пришли к нам в гости?" - спросил вождь.

"Я хочу немного табаку для моего отца", - ответил волшебник.

"Это все?" - спросил индеец. "Ты получишь это", - и он открыл кисет и дал немного табаку Массавейнини. Другие индейцы сделали то же самое, так что теперь у волшебника был большой запас еды, который он мог унести домой. Когда стемнело, он улегся спать у своего костра. Посреди ночи вождь и несколько индейцев ворвались в дом с криками: "Ты покойник".

"Нет, не я, - сказал волшебник, - а ты". Он бил томагавком направо и налево. Через несколько минут шестой лежал мертвый рядом с ним. Затем он завернулся в одеяло, собрал табак и отправился в путь. К вечеру он добрался до сторожки своего отца и разложил перед ним свой подарок. Старик был в восторге от подарка и много раз благодарил его за доброту. Когда пришла весна, фокусник построил для своих родителей красивый домик на краю площадки для борьбы, и все лето они наблюдали, как растут кукуруза и тыквы.

УТЕС ФЕЙ

У индейского вождя когда-то было десять дочерей. Все они были очень красивы, особенно младшая. Когда они выросли и стали женщинами, девять из них вышли замуж за красивых молодых воинов. Но самая юная девушка не захотела слушать никого из молодых людей, которые приходили навестить ее в вигваме ее отца. Через некоторое время она вышла замуж за старика с седыми волосами и такого немощного, что он едва мог ходить. Ее отец и сестры были очень сердиты, но она не стала их слушать. Она только сказала: "Я очень счастлива, и поэтому все остальное не имеет значения".

Однажды вечером отец пригласил своих десять дочерей и их мужей прийти к нему в вигвам на пир. По дороге туда девять сестер все время говорили, глядя на самую молодую девушку и ее мужа: "Наша бедная сестра, разве не жаль, что она замужем за таким стариком? Видишь, он едва может ходить. Разве не было бы хорошо, если бы он упал и разбился насмерть?"

Говоря это, они заметили, что старик все время смотрит на Вечернюю Звезду и время от времени издает тихий зов.

"Видишь, - сказала одна из сестер, - он думает, что Вечерняя Звезда - его отец, и зовет его".

Как раз в этот момент они проезжали мимо полого бревна, лежавшего на обочине дороги. Когда старик заметил это, он внезапно опустился на четвереньки и заполз внутрь с одного конца. Когда он вышел с другого конца, он уже не был стариком; он превратился в высокого, красивого молодого вождя. Но его жена больше не была прекрасной девушкой. Она превратилась в сгорбленную старуху, ковыляющую с палкой. Молодой муж был очень добр к ней и хорошо заботился о ней всю оставшуюся дорогу до отцовского домика. Казалось, он очень сожалел, что она так изменилась, но он любил ее по-прежнему. Во время пира молодой муж услышал голос, обращавшийся к нему. Казалось, он исходил с небес. Подняв голову, он увидел Вечернюю звезду, светившую сквозь щель в крыше.

"Сын мой, - сказала ему Звезда, - много лет назад злой дух превратил тебя в старика, но теперь этот дух утратил свою силу. Ты свободен и можешь возвращаться домой и жить со мной. Твоя жена снова станет красивой, и у тебя будет все, чего ты только можешь пожелать".

Остальные не слышали этого голоса, поэтому были очень удивлены, когда почувствовали, что домик начал подниматься в воздух. Когда она поплыла вверх, кора превратилась в красивую серебристую ткань. Теперь это был домик, сделанный из крыльев насекомых. Молодой вождь посмотрел на свою жену и увидел, что она снова стала прекрасной девушкой. Ее платье сменилось на платье из блестящего зеленого шелка, а трость превратилась в серебряное перо. Сестры и их мужья превратились в птиц с яркими перьями. Среди них были попугаи, голубые сойки, певчие птицы, которые летали вокруг и распевали свои сладкие песни. Сбоку от домика стояла большая клетка для птиц. Домик плыл вверх, пока они не оказались в Вечерней Звезде. Здесь все было серебристо-белым и очень мирным. Звезда был очень рад видеть своего сына.

- Повесьте клетку с птицами, которую вы принесли с собой, у двери сторожки, а потом проходите и садитесь, пока мы разговариваем.

Молодой вождь сделал, как ему было сказано. Он сидел по одну сторону от своего отца, а его жена - по другую, и Звездный отец рассказывал им много историй.

"Ты должен быть осторожен, - сказал он, - не позволяй лучам следующей звезды осветить тебя. Это Злая Звезда, которая превратила тебя в старика. Если он снова осветит тебя, ты можешь снова измениться, так что будь очень осторожен".

Молодой вождь пообещал помнить предостережения своего отца и всегда держался подальше от Злой Звезды. Они счастливо прожили вместе несколько лет. И вот однажды их маленький сын захотел научиться охотиться. Он слышал, что люди на земле умеют стрелять из лука, и ему захотелось научиться. Вечерняя Звезда ни в чем не любил отказывать своему маленькому внуку, поэтому он сделал ему маленький лук и стрелы. Он показал ему, как ими пользоваться; затем сказал: "Я открою птичью клетку и выпущу птиц. Ты можешь попробовать подстрелить их, если хочешь".

Это привело мальчика в восторг, и в течение многих дней он пытался подстрелить птицу. Его стрелы всегда падали в сторону. Но он продолжал пытаться, и однажды стрела глубоко вонзилась в грудь одной из птиц. Мальчик был очень горд, но каково же было его удивление, когда он пошел поднять птицу, обнаружив, что она превратилась в прекрасную девушку со стрелой, торчащей у нее из груди. Это была одна из его тетушек, которая была возвращена в свой земной облик. Когда ее кровь пролилась на землю этой чистой и незапятнанной планеты, чары рассеялись.

Мальчик почувствовал, что опускается по воздуху. Он падал медленно, словно у него были крылья. Наконец его ноги коснулись земли, и он оказался на высоком скалистом острове. Он был рад видеть, что все его тети и дяди следуют за ним. Они плыли вниз по воздуху, пока, наконец, тоже не достигли скалы. Затем появился серебристый домик с его отцом и матерью, чья кора была похожа на блестящие крылья насекомых. Вигвам опускался вниз, пока не достиг утеса, и там они все устроили свой дом. Им вернули их земные тела, но они были размером всего с фей.

Вершина утеса, которая раньше была голой, теперь поросла мягкой зеленой травой. В траве цвели яркие цветы, и тут и там блестели крошечные лужицы воды. Все феи были очень счастливы, что им подарили такой прекрасный дом, и, подняв глаза вверх, поблагодарили Вечернюю Звезду. Его мягкие лучи падали на них, и они слышали его нежный голос, сказавший: "Будьте счастливы, дети мои, пока я снова не позову вас в ваш небесный дом. До тех пор я буду присматривать за вами". Так что с того времени они были очень довольны.

Тихими летними вечерами они всегда выходят на вершину скалы, чтобы потанцевать и спеть. А когда луна светит очень ярко, вы можете увидеть серебряный вигвам на самой высокой части утеса; вы также можете, если будете очень внимательно прислушиваться, услышать голоса счастливых маленьких танцоров.

КАМЕННОЕ КАНОЭ

Однажды прекрасная девушка племени чиппева умерла в тот день, когда должна была выйти замуж за храброго молодого воина. Он был очень храбр, но это горе было почти невыносимо для него. Он сел у дверей своего вигвама и отказался идти на охоту с другими индейцами.

Все, о чем он мог думать, - это о мертвой девушке, и ему очень хотелось отправиться в Страну Душ, где, как он знал, она теперь жила. Но он не знал, где находится эта земля. Все, что могли сказать ему старики, это то, что она лежит на юге. Итак, после многих дней печали он решил попытаться найти его. Он положил немного еды в сумку, собрал свои стрелы и лук и, позвав собаку, отправился в путь. Он шел еще много дней, и все выглядело так же, как на земле, которую он покинул, — леса, холмы и долины, снег толстым слоем лежал на земле и слежался на деревьях. Затем постепенно снег начал исчезать, и по мере того, как он шел дальше, он видел деревья с распускающимися листьями и слышал пение птиц. По прошествии еще нескольких дней он добрался до южной земли, где все тепло и ярко. Там он увидел узкую тропинку, ведущую через лес на холм.

Он пошел по этой тропинке и на вершине холма нашел хижину. У дверей хижины стоял индеец, одетый в одежду из медвежьих шкур. Он был очень стар, но глаза у него были ясные и мягкие.

"Входи, внук мой", - сказал он. "Я ждал тебя. Девушка, которую ты ищешь, прошла здесь несколько дней назад. Ты можешь последовать за ней и войти в Страну Душ, но ты должен оставить свое тело со мной. Мой домик - ворота в эту прекрасную страну, и тебе не нужно там ни твое тело, ни твои стрелы, ни твой лук. Оставь их мне, и я сохраню их для тебя. Посмотри туда! Видишь ли ты это глубокое ущелье и прекрасную равнину за ним? Это Земля Душ, и тот, кого ты ищешь, уже там".

Внезапно молодой человек почувствовал, что становится очень легким, и его ноги побежали так, словно у него появились крылья. Для него все выглядело так же, только красивее, и маленькие животные, казалось, не боялись. Казалось, они знали, что он не убьет их. Быстро пробираясь через лес, он заметил, что деревья его не останавливают. Ему казалось, что он проходит прямо сквозь них, и тогда он увидел, что это всего лишь изображения деревьев.

Наконец он пришел к прекрасному озеру, воды которого были чистыми и искрящимися. В центре этого озера был остров с зеленой травой, цветами и птицами. Затем, к своей радости, он заметил каноэ, привязанное к берегу озера. Оно было сделано из сияющего белого камня, и весла у него тоже блестели. Он забрался в лодку и оттолкнулся от берега, и, к своему удивлению, увидел девушку, которую любил, в точно таком же каноэ, плывущем рядом с ним. Держась поближе друг к другу, они начали переплывать озеро. Его волны, казалось, поднимались и на расстоянии казались готовыми поглотить их. Но когда огромные волны приблизились, они прошли мимо, не причинив им вреда, и девушка и ее возлюбленный увидели, что это были всего лишь очертания волн. Но их напугало другое. Это была *прозрачность воды*, потому что, посмотрев вниз, они увидели тела утонувших людей. И все это время в воде были мужчины и женщины всех возрастов, которые боролись и тонули в волнах. Только каноэ маленьких детей плыли в безопасности.

Наконец их каноэ достигли берега острова, и, выпрыгнув из них, они радостно запрыгали по мягкой траве. Они чувствовали, что сам воздух - это пища, и думали только о великих вещах. Ибо здесь, на этой земле, не было ничего печального, ни холодных ветров, ни голода — только яркость и радость.

Когда воин бродил рядом с девушкой, он услышал голос Владыки Жизни, обращавшийся к нему. "Возвращайся, - сказал он, - в страну, откуда ты пришел. Твоя работа еще не завершена. Возвращайся и будь хорошим человеком, и делай всю работу, которую я тебе поручу. Ты должен покинуть дух, которого любишь, но она будет ждать тебя здесь, потому что она принята и всегда будет оставаться молодой и счастливой. Когда ваша работа будет завершена, я позову и вас из страны голода и слез, чтобы вы пришли в эту прекрасную Страну Душ".

Итак, юноша попрощался с девушкой и, сев в каноэ, переправился через озеро. Через несколько минут он был у хижины старика. Увидев его, индеец улыбнулся.

"Войди, внук мой, - сказал он, - и ты найдешь свое тело внутри".

Молодой человек повиновался, и когда он вышел, то чувствовал себя так же, как в первый раз. Но теперь его сердце было храбрым. Индеец снова улыбнулся ему.

"Я вижу, какой ты храбрый и сильный, - сказал он, - и мое послание тебе таково: всегда оставайся жизнерадостным и скрашивай каждую печальную жизнь, которую ты видишь".

Молодой человек пообещал исполнить это послание и, бросив долгий взгляд на Страну Душ, повернулся и отправился в путь к своему дому.

БЕЛОЕ ПЕРО

Старик и его внук когда-то жили вместе на острове. У маленького мальчика не было ни отца, ни матери, ни братьев, ни сестер. Всех их убили шесть великанов, которые жили за много миль отсюда. Маленький мальчик никогда не видел никого, кроме своего дедушки. Они жили очень счастливо вместе. Старик любил мальчика и был добр к нему. Когда малыш вырос высоким и сильным, старик научил его охотиться, так что к тому времени, когда он стал молодым человеком, он был хорошим охотником.

Однажды, когда он гулял по лесу, он услышал голос, зовущий его. Он удивленно обернулся, потому что никогда не слышал, чтобы кто-нибудь, кроме его дедушки, говорил. Он никого не видел, но снова услышал голос. Он говорил: "Однажды ты станешь обладателем Белого Пера".

Он огляделся вокруг и затем заметил что-то, что принял за засохшее дерево. Это был человек, сделанный из дерева от груди до пят. Он казался очень старым и был прикован к земле. Когда он увидел, что молодой человек смотрит на него, он сказал: "Подойди сюда, я хочу тебе кое-что сказать. В вашем племени существовало старое поверье, что однажды мальчик вырастет и станет великим воином. Он должен был носить белое перо в знак своей храбрости и большого мастерства. Ты и есть тот мальчик. Когда ты придешь домой, ты найдешь там белое перо, трубку и кисет с табаком. Воткни белое перо себе в волосы. Затем выкури трубку, и ты увидишь, что дым превратится в голубей. Это еще один знак того, что ты будешь мудрым и добрым".

Старик замолчал, и юный внук вернулся домой, в свой вигвам. Он нашел там и перо, и трубку. Он сделал, как сказал ему старик, и когда он закурил, сине-белые голуби слетели с его трубки. Его дедушка увидел, как голуби вылетели из двери сторожки, и ему стало очень грустно. Ибо он знал, что его маленький внук теперь молодой человек и скоро покинет его. Затем он вошел, и они долго разговаривали друг с другом. Он рассказал юноше все о шести великанах, которые убили его братьев и сестер, и Белое Перо сказал: "Я немедленно отправлюсь на их поиски и убью их, потому что они были так жестоки ко всему нашему племени".

"Нет, пока не уходи", - сказал старый дедушка. "Подожди немного, пока ты немного подрастешь и окрепнешь".

Молодой человек пообещал подождать несколько месяцев.

Однажды он снова охотился в лесу, когда проходил мимо деревянного человечка. Он услышал, как тот заговорил:

- Белое Перо, послушай меня. Через несколько дней ты должен отправиться на поиски великанов. Они живут в высоком домике в центре этого леса. Когда вы доберетесь туда, вы должны попросить их соревноваться с вами наперегонки, по одному за раз. Возьми эту лозу", одновременно протягивая ему тонкую зеленую лозу. "Он заколдован, поэтому они не смогут его увидеть. Когда вы будете бежать, набросьте его им на головы, и они споткнутся и упадут". Белое Перо поблагодарил старика, отнес его домой и показал своему дедушке.

Несколько дней спустя он отправился на поиски великанов. Он не успел отойти далеко, как увидел их жилище. Когда они увидели, что он приближается, они закричали: "О, а вот и Белое Перо. Вот маленький человечек, который собирается совершить такие храбрые поступки". Но когда он подошел к ним ближе, они притворились, что он им нравится, и сказали ему, какой он храбрый. Они сделали это, чтобы заставить его думать, что они друзья, но он не поверил им, так как знал, что они были его врагами. Он спросил их, будут ли они соревноваться с ним, и они ответили: "Да".

"Начнем с самого маленького из нас", - сказал самый большой великан. И они начали. Им пришлось добежать до дерева с кожурой и вернуться обратно к исходной точке. Эта точка была отмечена железной дубинкой, и тот, кто выиграл гонку, должен был взять дубинку и убить ею другого. Когда они почти добрались до кожистого дерева, Белое Перо набросил лозу на голову самого молодого великана. Он споткнулся и упал. Тогда Белое Перо подбежал, схватил дубинку и убил великана. На следующий день он напал на второго младшего и убил его таким же образом. Он делал это каждый день, пока не остался только самый большой гигант. Теперь этот гигант был самым опасным из всех. Он знал, что, если побежит, Белое Перо убьет и его, поэтому он решил, что не будет участвовать в гонках. Белое Перо сказал, что собирается домой

повидаться с дедушкой перед тем, как участвовать в этой последней гонке. Когда он проходил через лес, деревянный человечек окликнул его.

"Послушай меня", - сказал он. "Этот высокий великан собирается сыграть с тобой злую шутку. Когда ты будешь возвращаться в его вигвам, ты встретишь самую красивую девушку. Не слушай ее, но преврати себя в лося. Помни это и повинуйся мне". Молодой человек обещал помнить. Он провел день со своим дедом, затем вернулся в хижину великана. Он почти дошел до нее, когда увидел прекрасную девушку, идущую к нему. Она звала его, но он не слушал. Он превратился в лося и начал есть траву. Тогда она сказала ему, как подло с его стороны превращаться в лося только потому, что она придет. Ему было очень жаль, что она сочла его грубым, и он пожалел, что снова не мужчина. Он сразу же стал самим собой и заговорил с девушкой. Теперь она действительно была большим великаном, принявшим этот облик. Через некоторое время Белое Перо устал и прилег на траву поспать. Когда он крепко уснул, девушка достала топор и сломала ему хребет. Затем она превратила его в собаку, а себя обратно в великана, который заставил собаку следовать за ним по пятам.

По дороге к вигваму великана была индейская деревня, где жили две сестры. Они слышали о Белом Пере, и обе хотели, чтобы он выбрал ее себе в жены. Они выглянули и увидели приближающегося великана с белым пером в волосах, потому что он взял перо и воткнул его в свои собственные волосы. Они подумали, что это тот храбрый воин, о котором они так много слышали. Старшая сестра привела свой вигвам в очень безвкусный вид и нарядилась во все свои бусы и перья. Младшая сестра оставила свой шатер в том виде, в каком он был, и была опрятно одета. Когда появился великан, он выбрал старшую сестру. Она не хотела иметь ничего общего с собакой, но младшей сестре стало жаль ее, и она позволила ей прийти и жить в ее домике.

Раньше великан каждый день ходил на охоту, но ему никогда не удавалось убить много животных. Собака тоже часто выходила из дому и всегда приносила бобра, медведя или какое-нибудь другое животное в качестве еды. Это вызывало зависть у великана и его жены. Поэтому они решили сказать вождю, что его младшая дочь обращается с собакой слишком по-доброму. Когда они ушли, пес сделал знак девушке, чтобы она попотчевала его, как это делают индейцы. Она соорудила для него шалаш, достаточно большой, чтобы он мог поместиться. Затем она нагрела несколько камней, пока они не стали очень горячими. Она положила эти камни в вигвам рядом с ним и полила их водой. Через минуту вигвам наполнился паром. Она закрыла дверь и оставила его там. Через некоторое время он вышел, красивый молодой человек, но не мог говорить.

Когда великан и его жена рассказали вождю о собаке, которая была таким великим чудом, он почувствовал уверенность, что в этом есть какая-то магия. Поэтому он собрал группу молодых людей и послал их привести дочь и собаку в его вигвам. Каково же было их удивление, когда вместо собаки они обнаружили красивого молодого человека. Они все вместе отправились в хижину вождя, который собрал всех мужчин деревни, в том числе и великана. Когда молодой человек вошел, он сделал знак воткнуть белое перо себе в волосы. Вождь снял его с головы великана и надел на голову молодого человека. Тот сразу же обрел способность говорить. Затем он велел им курить из его трубки. Она шла по кругу, пока не достигла его. Когда он начал курить, из трубки вылетели сине-белые голуби. Тогда все узнали, что он был великим воином, Белым Пером.

Шеф попросил его рассказать им все о себе. Он сделал это очень правдиво, и когда вождь узнал, каким злым и жестоким был великан, он приказал превратить его в собаку и выпустить на волю в деревне, где мальчики должны были забить его камнями до смерти. Этот приказ был выполнен. Несколько дней спустя Белое Перо попрощался со старым добрым вождем, и он вместе с доброй девушкой вернулся к своему дедушке.

Они нашли его поджидающим их в лесу рядом с деревянным человечком. Дедушка заплакал от радости, когда услышал, что последний великан мертв. И деревянный человечек сказал: "Теперь моя работа закончена", - и с этими словами превратился в корявый дуб с засохшими ветвями, которые, казалось, разговаривали, когда в них свистел ветер.

ОДИНОКАЯ МОЛНИЯ

Когда-то жил одинокий маленький мальчик, чьи отец и мать умерли. Его дядя заботился о нем, но не обращался с ним по-доброму. Он заставлял его очень много работать и давал ему мало еды. Малыш очень похудел и начал чахнуть.

Тогда его дядя изменил свое отношение к нему и начал откармливать его. Он притворился, что делает это, чтобы мальчик вырос сильным. Но на самом деле он намеревался убить его через некоторое время. Он сказал своей жене давать мальчику побольше медвежатины. Он заставил его съесть и побольше жира. Предполагается, что это лучшая часть мяса медведя.

Однажды мальчик не захотел есть сало. Его дядя запихнул немного ему в горло и чуть не подавился. Ему удалось вырваться от своего дяди, и он выбежал из сторожки. Он бежал так быстро, как только мог, и к ночи был уже за много миль отсюда. Он очутился в кустарнике и побоялся лечь на траву, опасаясь, что придут дикие звери и съедят его, поэтому он забрался на вершину высокой сосны и устроился отдохнуть в ее ветвях.

Когда он спал, ему приснился сон. Ему показалось, что дух пришел из высшего мира и сказал: "Мое дорогое дитя, я видел, как жесток был к тебе твой дядя, и какое ты храброе, поэтому я хочу, чтобы ты совершило дело; пойдём со мной". Тогда мальчик проснулся и последовал за духом. Они поднялись высоко в небо, и тогда дух сказал:

"На севере живет много маниту. Они злые духи и недружелюбны ко всему хорошему. Вот двенадцать волшебных стрел; пусти ими в этих духов и посмотри, сможешь ли ты убить их".

Он отдал стрелы мальчику, и тот сразу же начал стрелять.

Его первая стрела ни в кого не попала, и когда она пролетела по воздуху, длинная одинокая полоса молнии показала, куда она попала. Следующая стрела была такой же, поэтому он

продолжал стрелять, пока не было выпущено одиннадцать стрел. К этому времени злые духи были очень разгневаны. Главный из них крикнул: "Я накажу тебя за то, что ты посмел направить свои стрелы на нас". Как раз в этот момент мальчик направил последнюю стрелу в вождя. Когда он приблизился, дух превратился в скалу, и стрела глубоко вонзилась в ее каменный бок. Но в этот момент мальчик превратился в одинокую молнию, которую можно увидеть в северном небе осенними ночами.

ЗАЧАРОВАННЫЕ МОКАСИНЫ

Однажды на острове Макино жили маленький мальчик-индеец и его сестра. Они видели только птиц и животных, потому что там не было людей, кроме них самих. Маленький мальчик, вместо того чтобы играть со своей сестрой, уходил в лес и думал. Поэтому она думала, что он вырастет очень мудрым человеком и совершит несколько замечательных поступков. Она назвала его Онве Бахмондунг, что означает "мальчик, который носит мяч на спине".

Когда он вырос, ему очень хотелось узнать, где живут люди. Его сестра рассказала ему, что за много миль отсюда есть деревня, где живут сотни воинов и охотников. Он попросил ее сшить ему шесть пар мокасин, чтобы он мог пойти и найти деревню. Затем он положил немного еды в мешок, взял свою боевую дубинку и, когда с мокасинами было покончено, отправился в путь. Когда он прощался со своей сестрой, она сказала ему, что одна пара мокасин была заколдована.

Он быстро шел дальше, преодолевая мили прерии, пересекая маленькие ручьи и продираясь сквозь кустарник. Когда он уставал, он ложился и засыпал. Отдохнув, он вставал и шел дальше. Итак, он путешествовал много дней, и когда одна пара мокасин изнашивалась, он надевал другую пару.

Наконец он подошел к вигваму, в котором сидела пожилая женщина. Увидев его, она позвала: "Входи, внучек мой".

Он вошел и сел у ее ног.

- Куда ты идешь? - спросила она его.

"Я собираюсь найти деревню охотников", - ответил он.

"О, берегись, дитя мое", - воскликнула она. "Многие храбрецы из твоего племени пытались найти ту деревню, и никто так и не вернулся. Позаботься о том, чтобы они и тебя не убили".

"Я не боюсь", - ответил мальчик, его глаза сияли.

"Хорошо, послушай меня", - сказала она тихим голосом. "Я дам тебе две кости, которыми пользуются знахари. Они тебе очень помогут". Затем она рассказала ему о многих вещах, которые он должен был сделать, когда придет время. Когда она закончила, он поблагодарил ее и пошел своей дорогой.

Он ехал еще два дня и, наконец, увидел деревню охотников. Все выглядело так, как и говорила ему старуха. В центре деревни стоял домик, где жил вождь. Перед этим домиком росло высокое дерево. Это дерево было очищено от коры и ветвей, и с него, примерно на середине высоты, свисал небольшой вигвам, в котором жили две дочери вождя. Именно в этом маленьком домике были убиты все индейцы после того, как они нашли деревню.

Мальчик вспомнил, что сказала ему старуха, и превратился в белку. Он взбежал по гладкой стороне дерева. Но когда он почти добрался до сторожки, дерево быстро взмыло в воздух, унося с собой маленький домик. Мальчик вскарабкался еще выше. Дерево снова взмыло в воздух. И чем выше он взбирался, тем выше поднималось дерево, пока, наконец, не остановилось. Оно не могло идти дальше, ибо достигло небесного свода.

Когда мальчик увидел это, он превратился из белки обратно в мальчика и вошел в вигвам. Две сестры сидели на корточках на полу. Он спросил, как их зовут. Та, что слева, сказала, что ее зовут Азхаби, что означает "та, кто сидит сзади". Девушка справа сказала, что ее зовут Неганахби, что означает "та, кто сидит впереди". Когда он заговорил с девушкой слева, дерево начало опускаться. Затем, когда он заговорил с другой сестрой, оно снова начало подниматься в воздух. Когда он заметил это, то продолжил разговаривать с девушкой слева, а дерево продолжало опускаться все ниже, пока, наконец, не опустилось так, как было вначале. Затем мальчик вытащил свою боевую дубинку.

"Я убью вас, - сказал он сестрам, - за то, что вы были так жестоки ко всем моим родственникам". Размахнувшись дубинкой, он обрушил ее им на головы и убил их обоих. Затем он спрыгнул с вигвама на землю.

Стоя там, он вспомнил, что у этих двух сестер есть брат и отец, которые обязательно убьют его, когда узнают, что он натворил. Тогда он повернулся и побежал очень быстро. Он не успел уйти далеко, как вернулись отец и брат. Когда они увидели мертвых девочек, они очень рассердились. Отец велел брату следовать за мальчиком.

- Должно быть, это тот мальчик, который убил их, - сказал он, - потому что он здесь единственный чужак. Следуйте за ним и не ешьте, пока не убьете его. Если ты поешь, твоя сила иссякнет".

Брат пустился бежать еще быстрее мальчика. Когда мальчик услышал его приближение и понял, что его поймут, он залез на дерево. Тогда он начал пускать в брата волшебные стрелы. Но, похоже, это не причинило ему вреда. Мальчик слез с дерева и снова побежал. Теперь он мог сказать, что брат был очень близок к нему. Поэтому он превратился в мертвого лося и лег на траву. Он достал заколдованные мокасины и прошептал им: "Путешествуйте все дальше и дальше, пока не придете на край земли". Они ушли, потому что были заколдованы, оставляя за собой свои следы.

Когда брат подошел, он увидел только мертвого лося с уводящими от него следами. Он шел дальше, пока не дошел до края земли. Затем он увидел, что его одурачили, что он шел всего

лишь за парой мокасин. Он был так зол, что не знал, что делать. И он чувствовал усталость и голод. Он подумал, что сейчас ему непременно нужно поесть. Тогда он вспомнил о своих мертвых сестрах и сказал: "Нет, я еще найду этого мальчика и убью его". Поэтому он повернул назад, пока не дошел до того места, где лежал мертвый лось. К его удивлению, она исчезла, и шаги удалились в противоположном направлении.

Он шел за ними, пока не пришел в красивый старый сад с фруктовыми деревьями и цветами. В саду стоял старый дом, увитый виноградными лозами, в котором жил очень старый человек. Он был так стар, что две его дочери все делали за него. Теперь этот старик на самом деле был мальчиком, который так изменился. Дочери увидели приближающегося брата.

"Отец, - сказали они, - по дороге идет такой усталый путник. Можно нам пригласить его войти?"

"Да, пригласи его войти, - ответил отец, - и дай ему чего-нибудь поесть".

Дочери позвали брата и пригласили его войти. Он был рад войти в прохладный, тенистый сад. Они приготовили ему горячую еду и другие вкусные вещи, и когда он почувствовал запах еды, он не смог отказаться от еды, потому что так долго был без еды и проехал так много миль. Он ел эту еду и, делая это, совсем забыл о своих умерших сестрах, забыл даже о своем доме. Странное, сонное чувство охватило его, и он погрузился в крепкий сон.

Когда старик увидел это, он снова превратился в мальчика, и сад, дом и дочери исчезли. Там лежал только спящий брат. Мальчик быстро вытащил из-за спины мяч, который оказался волшебной боевой дубинкой. Этим он положил конец брату. Возвращаясь домой через лес, он услышал звук шагов позади себя. Обернувшись, он ничего не увидел; но звук приближался. Через мгновение на тропинке появилась пара мокасин. Это были заколдованные мокасины, вернувшиеся с края земли. Мальчик быстро подобрал их и положил в свою сумку. Затем он с радостью продолжил свой путь и вскоре добрался до сторожки, где ему навстречу вышла его сестра. Она очень гордилась его храбрым поступком, и они с мальчиком всегда дорожили заколдованными мокасинами.

ПЯТЬ ДУХОВ ВОДЫ

Давным-давно седой старик жил на вершине горы, откуда он мог видеть отблески моря. У него был вигвам из бересты, который блестел на солнце, как серебро.

У него было пять прекрасных дочерей, которых звали Су, Ми, Ху, Са и Эр.[1]

Однажды младшая сказала: "Сестры мои, приходите, и мы пойдем играть к широкому синему морю, где волны бьются о скалы". И они выбежали из вигвама и побежали вниз по склону горы.

Все они были одеты в одежды из белоснежной пены, которые развевались далеко позади них, когда они бежали. Их сандалии были сделаны из замерзших капель воды, а крылья - из раскрашенного ветра. Они мчались по долине и равнине, пока не добрались до высокой голой скалы высотой с гору.

Тогда младшая воскликнула: "Сестры, это ужасный прыжок, но если мы испугаемся и вернемся, наш отец будет смеяться над нами". И все они, как птички, весело запрыгали вниз по склону скалы. Затем "Ха-ха, - закричали они, - давайте попробуем еще раз". Итак, они взобрались на вершину, смеясь от радости, и снова спустились вниз, ни разу не остановившись, смеясь, как девушки на празднике.

День тянулся до заката, а они все еще смеялись и играли. Взошла круглая луна, и в ее серебристом свете они спрыгнули с высокой голой скалы и снова радостно вскарабкались по ее склону.

На следующее утро, когда взошло солнце, скала уже не была голой. Через ее каменистый склон переливались огромные просторы пенящейся воды, и в пене все еще играли пять сестер. Они так и не добрались до моря, и там они до сих пор играют, даря нам прекрасный Ниагарский водопад. Иногда, если присмотреться, их очертания можно разглядеть в белой пене, но всегда в солнечных брызгах можно разглядеть их сандалии и крылья.

[1] Су, Супериор; Мичиган; Ху, Гурон; Южная Каролина, Сент-Клер; Эр, Эри.

РАЗБИВАТЕЛЬ КАНОЭ

Однажды в одном племени жил молодой человек, у которого не было имени. Ибо в том племени был закон, по которому каждый юноша должен был совершить какой-нибудь поступок, который дал бы ему его имя. Этот молодой человек многими способами пытался сделать что-нибудь, что заставило бы вождя сказать ему, что он великий воин. Несколько раз он пытался убить медведя, но потерпел неудачу. Он отправился в бой, надеясь убить какого-нибудь могущественного врага, но никто не пал под его томагавком. Он отправлялся в длительные охотничьи походы, надеясь принести домой шкуру какого-нибудь дикого зверя, но всегда возвращался с пустыми

руками. Поэтому его храброму молодому сердцу стало очень грустно, потому что юноши племени смеялись над ним за то, что он не завоевал себе имени.

Однажды летним днем племя покинуло свой лагерь на берегу озера и отправилось обратно в холмы на охоту. После того, как они отошли на некоторое расстояние, молодой человек оставил остальных и побрел один, надеясь, что на этот раз он убьет какое-нибудь животное и таким образом больше не будет презираться своими товарищами. Он много часов бродил по лесу и холмам, ничего не замечая. Наконец он взобрался на один холм, который был выше остальных, и отсюда ему был виден небольшой ручей, который тек через холмы вниз к озеру. Когда он смотрел на это, ему показалось, что он увидел какие-то темные предметы на берегу ручья. Они казались размером с каноэ. Он с тревогой оглядывал холмы и, наконец, смог разглядеть отряд индейцев, пробиравшихся по тропе, проложенной охотниками утром.

Молодой человек сразу понял, что впереди его ждет большая опасность, потому что эти индейцы, шусвапы, были врагами его племени и теперь шли по их следу, и когда они найдут их, то убьют. Молодой человек быстро спустился с холма и направился через лес к тому месту, где охотники разбили лагерь для вечерней трапезы. Подбежав к ним, он крикнул: "Немедленно возвращайтесь в свои жилища. Наши враги идут по нашему следу. Они в лесу по другую сторону этого холма. Я вернусь и задержу их, пока вы в безопасности доберетесь до своих жилищ.

Затем, не дожидаясь ответа, он повернулся и побежал обратно в том направлении, откуда пришел. Коротким путем через холмы он добрался до ручья и обнаружил, как и ожидал, что индейцы оставили свои каноэ привязанными в его устье. Схватив свой томагавк, он начал ломать каноэ и вскоре проделал дыры во всех, кроме одного. Выйдя из ручья, он поднялся на холм и оттуда смог увидеть шусвапов. Он начал размахивать руками и дико кричать, чтобы привлечь их вождя. Наконец они заметили его и начали пробираться к нему. Молодой человек обрадовался, потому что теперь он знал, что его племя может безопасно сбежать, в то время как их враги возвращаются к ручью. Вскоре шусвапы приблизились к вершине холма, и он понял, что должен придумать какой-нибудь план, чтобы задержать их здесь. Внезапно он упал на землю и лежал там как будто без чувств. Шусвапы бегом взобрались на вершину и окружили его. Он лежал лицом вниз, раскинув руки. Они перевернули его на спину и заглянули в лицо. Ни один мускул не дрогнул, даже веки не дрогнули. Затем вождь склонился над ним и пощупал его сердце. "Он не отправился в Счастливые Охотничьи Угодья, - сказал он, - но Великий Дух призвал его дух отправиться в долгое путешествие. Он может вернуться только через много лун. Давайте положим его тело под соснами и будем ждать там возвращения духа".

Индейцы подняли тело молодого человека, отнесли его к сосновой роще и положили на землю. Затем они отошли на несколько ярдов и посоветовались.

Как только они отошли на безопасное расстояние, молодой человек вскочил. Он сбежал с холма и, добравшись до каноэ, прыгнул в одно из них, оставшееся целым, и поплыл вниз по ручью.

Шусвапы обернулись и увидели его. С яростными криками они помчались вниз по склону холма, а когда добрались до места, где оставили свои каноэ, и увидели, что произошло, они огласили воздух своими гневными воплями. Молодой человек сейчас плыл по озеру в каноэ, и они не могли последовать за ним, так как все остальные каноэ потерпели крушение. Они сердито

побежали вдоль берега озера, думая, что он приземлится на их стороне, но вместо этого он перебрался через озеро на другую сторону.

Когда молодой человек добрался до берега, он снова схватился за свой томагавк и на этот раз разбил каноэ, которым спас себе жизнь. Победенные шусвапы, стоявшие на берегу, увидели, как он это сделал, и снова наполнили воздух своими гневными воплями. Им ничего не оставалось делать, как вернуться в свой лагерь, в то время как молодой человек пробирался вдоль берега озера к деревне своего племени. Когда он добрался туда, то обнаружил, что он больше не человек без имени. Своим храбрым поступком он заслужил имя Касамолдин — разбиватель каноэ, — и с тех пор в его племени и среди других он был известен под этим именем.

СТАРЫЙ ПЕНЬ

Давным-давно жила-была старая женщина по имени Медведь Гризли. У нее не было ни мужа, ни детей, и она жила совсем одна в домике на склоне холма.

Шли дни, ей стало очень одиноко, и поэтому она решила найти себе дочь. Она взяла немного материала и вылепила из него девочку. Затем она поставила эту фигурку у реки, и она начала двигаться и говорить.

"Теперь ты моя дочь, - сказал Медведь Гризли девушке, - и ты будешь жить со мной в моем домике. Каждый день ты можешь купаться в реке, но, когда закончишь, ты должен сразу же идти в тень вигвама, вместо того чтобы вытираться на солнце".

Девочка пообещала сделать это и в течение трех дней подчинялась приказам своей матери, но на четвертый день она подумала, что посмотрит, что с ней будет, если она посидит на берегу на солнышке. Итак, закончив купание, она села на камень у реки. Солнце было очень жарким, и через несколько минут молодая девушка растаяла и исчезла.

Когда Медведица Гризли узнала о случившемся, ей стало очень грустно, но она по-прежнему была полна решимости найти себе другую дочь.

На этот раз она взяла немного глины и вылепила из нее девочку. Когда девушка пошевелилась и заговорила, она сказала ей, что может купаться в реке каждый день и сидеть на солнышке, чтобы обсохнуть, но она не должна тереться, находясь в воде. Этой команде девочка подчинялась в течение трех дней. На четвертый день она подумала, что посмотрит, что с ней будет, если она будет тереть себя, находясь в воде. Итак, когда она пошла мыться, то начала тереть себя и тут же распалась на куски и растаяла.

Когда Медведица Гризли увидела, что произошло, она снова очень опечалилась и на этот раз решила произвести на свет дочь, которая не смогла бы покончить с собой. Итак, взяв кусок дерева, она вылепила из него девочку. Когда дерево ожило, Медведь Гризли сказал ей, что она может каждый день купаться в реке и греться на солнышке, если захочет.

Дочь занималась этим три дня, а на четвертый, стоя на берегу реки, увидела, как из воды выпрыгнула крупная форель.

"Какая красивая форель", - сказала себе девушка. "Как бы я хотела, чтобы она была у меня".

Три раза форель выпрыгивала из воды, а в четвертый раз она приземлилась на берег у ее ног. Он сразу же превратился в красивого молодого человека.

"Пойдем со мной", - сказал он девушке. "У меня прекрасный дом под водой. Пойдем со мной, стань моей женой, и ты будешь жить счастливо до конца своих дней".

Девушка сказала, что пойдет. Затем он велел ей лечь ему на спину и закрыть глаза, когда он прыгнет в воду. Она должна держать их закрытыми, пока он не прикажет ей посмотреть. Она пообещала повиноваться ему, но едва они оказались под водой, как открыла глаза и увидела, где они находятся. И тут же она обнаружила, что находится одна на берегу реки.

На следующий день произошло то же самое. Она открыла глаза еще до того, как они достигли подводного мира, и снова обнаружила, что находится одна на берегу. Это повторилось еще раз на третий день, но на четвертый ей удалось держать глаза закрытыми до тех пор, пока муж не велел ей открыть их.

Она оказалась в прекрасной стране, очень похожей на ту, из которой она приехала. Здесь были дома, сады и дети, и она знала, что будет очень счастлива.

Шли годы, и родились двое детей, мальчик и девочка. Однажды они пришли к своей матери и рассказали ей, что другие дети дразнили их за то, что у них нет бабушки.

"Да, у тебя есть бабушка", - ответила она. "Она живет в домике у реки. Ты можешь сегодня подняться над водой и навестить ее дом, но сначала убедись, что она копает корни на склоне холма, потому что она не должна тебя видеть.

Дети пообещали и сразу же поднялись над водой. Они увидели сторожку и старую женщину, копавшую коренья. Очень тихо они добрались до дома своей бабушки. Они нашли на столе немного еды и угощались. Затем они вернулись, чтобы рассказать матери обо всем, что видели.

Они делали это три дня, но Медведица Гризли каждый день пропускала еду и знала, что никто, кроме внуков, не войдет в ее хижину таким образом и не заберет ее еду. Итак, на четвертый день она приказала старому пню выглядеть как старуха, копающая корни, и двигаться, когда дети проходили мимо. Вернувшись в свой вигвам, она приготовила какое-то сильнодействующее снадобье, а затем спряталась за оленьими шкурами.

Через некоторое время вошли дети и начали есть еду. Старуха быстро выскочила и облила их лекарством. Мальчик был полностью покрыт им, в то время как на девочку упало всего несколько капель. Мальчик сразу же принял свой настоящий вид и превратился в красивого молодого индейца, в то время как девочка превратилась в маленькую черную собачку.

Медведь Гризли сказал мальчику, что она его бабушка и что теперь он должен жить с ней, но она не сказала ему, что собака - его сестра. Она только сказала: "Ты должен очень заботиться об этой маленькой собачке и никогда не бить и плохо с ней обращаться".

Мальчик пообещал и каждый день выходил со своим луком и стрелами стрелять птиц, а маленькая собачка бегала рядом с ним. Однажды он стрелял в красноголовых дятлов. Три раза он убивал птицу, и маленькая собачка убегала вперед и съедала ее, прежде чем он успевал до нее добраться. Мальчик очень рассердился на это, и, когда она сделала это в четвертый раз, он нанес ей сильный удар своей стрелой.

Тут же собака закричала: "Почему ты так обращаешься со мной, ведь я твоя сестра?" Сказав это, она убежала. Мальчик последовал за ней, но прежде чем он успел поймать ее, собака превратилась в синицу и улетела. Опечаленный мальчик вернулся к своей бабушке и рассказал ей обо всем, что произошло.

- Почему ты не сказала мне, что собака - моя сестра? - спросил он.

"Если бы я сказала тебе, - ответила она, - ты был бы еще более опечален, чем сейчас". Затем она добавила: "Послушай меня, внук мой; когда ты стреляешь, если стрела застрянет в дереве, где она слишком высока, чтобы ты мог дотянуться, не лезь за ней".

Мальчик пообещал запомнить этот приказ, и три раза, когда стрела вонзалась в дерево выше его досягаемости, он считал его проигранным, но на четвертый раз он забыл приказ. Увидев свою стрелу в коре дерева всего в нескольких дюймах над головой, он начал карабкаться за ней. Как только его рука коснулась ее, стрела поднялась еще выше. Он поднялся выше, и, когда он достиг цели, она снова двинулась вверх. Это продолжалось до тех пор, пока стрела и мальчик не скрылись из виду в облаках.

Ни мальчика, ни его сестру больше никто не видел, и Медведь Гризли, наблюдавший за происходящим с земли, остался там совсем один. И она все еще стоит там, выглядя точь-в-точь как пень старого дерева, но индейцы знают, кто это, и, проходя мимо, кладут подношение на засохший пень.

УТЕС СИНИКЕЛЬТ

Когда-то, давным-давно, жил вождь индейцев Оканагана по имени Церман. Он был очень храбрым и очень отважным, и он не останавливался ни перед чем, когда хотел добиться своего. Деревня Оканаганов располагалась в красивой долине; к северо-западу лежали охотничьи

угодья Николаса, которые много лет были врагами оканаганов. Теперь у вождя племени Николас была прелестная дочь Лалита, и вождь Церман влюбился в эту прекрасную девушку. Он знал, что бесполезно просить ее отца отдать ему Лалиту, поэтому решил украсть ее.

Однажды темной ночью он оседлал своего черного пони, который мог бегать быстрее любой другой лошади племени, и под покровом темноты пробрался через холмы и спустился в долину, пока не добрался до лагеря николя. В лагере было очень тихо, потому что было поздно и все индейцы устали, так как они только что вернулись с долгой охоты. Церман мог видеть маленький белый домик Лалиты рядом с домиком ее отца.

Оставив лошадь под высокой сосной, он осторожно подкрался к вигваму Лалиты. Добравшись до отверстия, он замер и прислушался. В лагере не было слышно ни малейшего движения. Откинув занавеску, он быстро вошел в сторожку, схватил Лалиту с ее ложа, в одно мгновение усадил ее рядом с собой на лошадь и быстро поскакал обратно в деревню Оканаганов.

Николя, разбуженный стуком копыт лошади, поспешно вскочил. Они сразу поняли, что произошло, потому что занавес над вигвамом Лалиты все еще был откинут. Вождь приказал своим воинам сесть на пони и быстро пуститься в погоню. И вскоре в темноте послышался топот их пони, которые бешено мчались за улетающим вождем. Но лошадь Цермана могла бегать гораздо быстрее любой лошади в горах, и прежде чем Николас преодолел половину пути до деревни, они с Лалитой были в безопасности в его вигваме. Наступал Николас, и, наконец, только один холм лежал между ними и деревней их врагов. Объехать этот холм предстояло за много миль, поэтому, оставив своих лошадей у подножия, они начали взбираться по его скользкому склону. Наконец они достигли вершины, но не знали, что это был отвесный утес, на который они взобрались, и что у его подножия, между ними и деревней Оканаган, протекает глубокая река.

Один из их воинов, Синикельт, хотел пойти вперед и выяснить, как лучше всего добраться до деревни и окружить ее. Он пополз вперед в темноте и с диким криком упал с крутого обрыва в реку внизу. Его крик разнесся в ночи и был услышан жителями оканагана на другом берегу реки. Лагерь быстро поднялся, и, выйдя вперед, воины окружили холм. Когда наступило утро, оканаганцы начали взбираться на холм, чтобы атаковать своих врагов. Николас увидел их приближение и понял, что их ничего не ждет, кроме верной смерти. Оканаганцы были многочисленны, сильны и хорошо вооружены. У николаса было всего несколько воинов, и если они остались сражаться, то наверняка были либо убиты, либо взяты в плен. Им оставалось сделать только одно. Повернувшись спиной к своим быстро приближающимся врагам, они одним прыжком с разбега спрыгнули со скалы в реку внизу и навсегда утонули в ее водах.

Много лет спустя, когда Церман отправился в счастливые охотничьи угодья и его сын Лемихин был назначен вождем вместо него, для Лалиты настали печальные дни. Лемихин был великим воином, сильным и красивым, как его отец, но он не заботился о благе своего племени. Его единственной мыслью было собственное удовольствие. Мало-помалу он проиграл все свое имущество, пока не осталось ничего, кроме верхового коня. Затем однажды ночью и это тоже было проиграно. Лалита умоляла его свернуть с его злых путей, но он ничего не ответил ей. Выйдя из вигвама, он направился к холмам и оставался там одну луну. По истечении этого времени он вернулся в племя. Подойдя к своей матери, он сказал:

"Лалита, когда я был в горах, я постился, а потом заснул, и во сне ко мне пришел мой отец. Он сказал мне, что нужно сделать, чтобы моя злая жизнь превратилась в хорошую. Сначала я должна помириться с Николасом. После этого я должен отвоевать себе дорогу назад, пока не стану великим вождем, каким был мой отец до меня".

"Сын мой, - сказала Лалита, - это действительно счастливая вещь, которую ты рассказал мне, и поистине велик дух твоего отца, который пришел к тебе и сказал, что делать".

На следующий день Лемишен отправил посланца мира к Николаю. Их старый вождь, отец Лалиты, прислал ответное сообщение, что войн между племенами больше не будет, но что Николас и оканаганы никогда не смогут быть друзьями. Лемишен ничего не ответил, когда ему принесли это сообщение. Выйдя, он снова начал играть. Лалита последовала за ним и умоляла его вернуться с ней, оставить эти злые пути. Но и ей он ничего не ответил. День за днем он играл, но теперь не терял свое имущество, а отыгрывал его обратно. Наконец все они были побеждены, и тогда Лемихин созвал совет из своих самых мудрых воинов. Он сказал им, что хочет завоевать дружбу Николаса и что они с Лалитой отправятся в их деревню и возьмут с собой в подарок большое количество стада. На следующее утро они отправились в путь— Лемихин и Лалита ехали впереди, а трое пастухов, гнавших большую часть стада, следовали позади. Когда они добрались до деревни Николая, Лемишен велел матери подождать с пастухами и, спешившись со своего пони, один пошел пешком к хижине старого вождя. Преклонив колени перед старым воином, он сдался, чтобы загладить вину за поступок своего отца Цермана.

Старый вождь сначала очень разозлился и призвал своих воинов связать Лемихина и убить его. Но Лемихин попросил его дать ему высказаться первым. Затем он сказал ему, как сожалеет его отец о том, что он сделал. Как сильно он хотел, чтобы два племени стали друзьями, и как Лалите не терпелось снова завоевать любовь своего отца. Затем он попросил его принять стадо, которое тот привел с собой. Старый вождь почувствовал, что его гнев угас, когда молодой человек заговорил, и теперь, когда он увидел, какой великий дар тот принес с собой, он почувствовал, что не может убить такого великодушного и мужественного воина. Итак, взяв Лемихина за руку, он направился с ним туда, где Лалита сидела на своем пони.

Увидев своего отца, Лалита вскрикнула от радости. Старик нежно обнял свою дочь и сказал:

"Дочь моя, много лун назад ты покинула вигвам своего отца и присоединилась к племени наших врагов. Но сегодня твой сын доказал мне, что наши враги могут быть храбрыми и великодушными. Мое сердце было одиноко все лето и зиму с тех пор, как ты ушел. Приходите же теперь, ты и твой храбрый сын, и живите со старым вождем, чтобы его сердце и его вигвам больше не были пусты. И, плача от радости, старик повел Лалиту и Лемишена в свой вигвам. Так установилась дружба между Николасом и оканаганами.

Это было много лет назад, но до сих пор по ночам дикий крик Синикельта перекликается с криком гагары и отражается эхом от утеса далеко за рекой.

СТРАННЫЙ СОН

У воина и его жены когда-то был красивый мальчик, на которого они строили много планов. Но когда он вырос и достиг нужного возраста, он не согласился на пост. Они хотели, чтобы он намазал себе лицо древесным углем и ничего не ел в течение трех дней. Но он выбросил древесный уголь, а когда ему отказали в еде, он съел птичьи яйца и рыбы головы, которые были выброшены.

Наконец, однажды он пришел домой и, взяв несколько углей, почернел лицом. Затем он вышел из хижины и лег на траву спать. Пока он лежал там, ему приснился чудесный сон. Ему показалось, что к нему пришла прекрасная девушка и сказала: "Онаватакуто, пойдем со мной. Ступай по моим следам". Он встал и сделал это, и почувствовал, что поднимается над верхушками деревьев, пока не достиг неба.

Девушка вошла через небольшое отверстие, и он последовал за ней. Оглядевшись, он обнаружил, что находится на красивой, поросшей травой равнине. Вдалеке стоял высокий вигвам. Она подвела его к нему, и он увидел, что оно разделено на две части. В одном конце были луки, стрелы, дубинки, копья и другие вещи, принадлежащие воину. В другом конце были нитки цветных бус, яркие лоскутки ткани и причудливые мокасины, какие бывают у девушек. На раме висел широкий пояс, красиво раскрашенный, который она ткала.

"Мой брат скоро будет дома, - сказала она, - и я не хочу, чтобы он тебя видел, поэтому приходи, пока я тебя не спрячу". Она поставила его в угол и накинула на него пояс.

Вскоре брат вернулся и сел на своем конце вигвама. Он достал трубку и начал курить. Затем, через некоторое время, он сказал: "Сестра, когда ты собираешься прекратить эту практику? Ты забыла, что Величайший из Духов запретил тебе забирать детей земли? Я знаю, кто у тебя за поясом. Выходи, Онаватакуто.

Когда молодой человек вышел, он подарил ему лук со стрелами и трубку из красного камня. Теперь это означало, что он был женат на этой девушке.

После этого брат часто брал его с собой по прекрасным равнинам, и он находил все очень мирным. Затем он начал замечать, что брат каждое утро уходил из сторожки и возвращался только ночью. Он спросил его, что тот делал, когда его не было дома.

"Пойдем со мной, и я покажу тебе", - сказал брат.

На следующее утро они отправились в путь рано и долго шли. Наконец Онаватакуто почувствовал голод.

"Подожди несколько минут, - сказал брат, - и я покажу тебе, как я добываю еду".

Когда они достигли места, откуда им была видна земля внизу, он сказал: "А теперь садись и смотри". И Онаватакуто так и сделал.

Когда он посмотрел вниз, то увидел землю совершенно отчетливо. В одной деревне он увидел готовящийся военный отряд. На другом он увидел их танцующими, а на третьем - группу детей, играющих возле домика.

"Ты видишь того красивого мальчика там, внизу?" - спросил брат.

"Да", - ответил он. Внезапно брат швырнул что-то из своей руки в ребенка, и тот упал без чувств.

Родители выбежали и отнесли его в сторожку, издав при этом громкий плач. Затем они увидели, что вокруг сторожки собираются люди, и прибыл знахарь. Он обратился к духовному брату и спросил его, какой жертвы он желает.

"Я позволю мальчику поправиться, если ты принесешь мне в жертву белую собаку", - ответил брат через отверстие в небе.

Они тотчас же поймали белую собаку, убили и зажарили ее. Затем мясо было разложено по тарелкам, которые сразу же поплыли к духовному брату.

- А теперь ешь, - сказал он Онаватакуто. - Я всегда так готовлю.

Через некоторое время юноше надоели спокойные дни, и он пожелал вернуться на землю. Его жена разозлилась, когда услышала, как он это сказал, и сказала, что не отпустит его. Но через некоторое время она согласилась и сказала: "Ты можешь идти, но помни, что ты не должен жениться ни на одной из земных дев, потому что в любой момент я могу заманить тебя обратно сюда".

На следующее утро Онаватакуто обнаружил, что лежит на траве у вигвама своего отца, и его лицо все еще почернело. Его отец, мать и все его друзья стояли рядом с ним в радостном удивлении. Они сказали ему, что его не было целый год.

Несколько дней он ходил очень тихо; затем он начал забывать свой сон. Через некоторое время он вообще с трудом мог его вспомнить.

Через несколько месяцев он женился на одной из девушек племени. В ту ночь он вышел из вигвама своего отца, и больше его никто не видел.

Говорят, что дева-дух вернула его в свой небесный дом.

ЗАВОЕВАНИЕ БОЛЬШОГО ВОЖДЯ

Когда-то, давным-давно, жил великий воин по имени Милканопс. Он жил в стране высоких скалистых гор, а далеко на севере жило племя свирепых, воинственных индейцев, которые были врагами его племени. Между двумя племенами было много битв, но Милканопс всегда побеждал. Наконец, одним осенним днем они сражались от восхода до заката, и хотя Милканопс снова одержал победу, он получил смертельную рану. Отравленная стрела пронзила его бок как раз в тот момент, когда битва была выиграна.

Воины отнесли его в вигвам и уложили на ложе из оленьих шкур.

"Пошлите за моим сыном", - сказал он им. "Пошлите за Асилквой". Они тотчас же подвели молодого воина к его отцу.

"Мой мальчик, - сказал умирающий вождь, - меня призвали в счастливые охотничьи угодья, и скоро мой дух будет странствовать там с теми, кто счастлив. Прежде чем я уйду, я хотел бы попросить вас об одной вещи. Обещай мне, что ты не будешь воином, каким был я, но будешь жить, чтобы стать великим вождем, ибо именно это означает твое имя — Асилква, Большой Вождь. Там, на севере, есть враги, и они захотят, чтобы ты начал с ними войну, как я делал много раз. Не прислушивайся к их вызовам, но постарайся сохранить мир между племенами и сделать свое племя великим и хорошим, а не сильным и воинственным".

Мальчик, плача, пообещал отцу повиноваться его приказам, и вскоре после этого дух Милканопса отправился в свое путешествие в счастливые охотничьи угодья.

Шли месяцы, враги Асилквы предпринимали множество попыток вступить в войну с ним и его племенем, но на все эти вызовы он не давал ответа. Прошло несколько лет, и теперь юноша был взрослым воином, но он не называл себя таковым. Всем, кто говорил о нем как о воине, он отвечал, что он вождь и не будет участвовать в битве. Его враги не могли соблазнить его, поэтому они называли его трусом, насмехались над ним и говорили, что он боится сражаться с ними.

Однажды один из мудрецов пришел к Асилкве и сказал: "О, Большой Вождь, Хахола, Гремучая Змея, предатель. Он сказал нашим врагам, что ты действительно трус, как они о тебе говорят, и они планировали напасть на наш лагерь, когда луна превратится в узкую полосу на небе.

"А Хахола, он собирается им помочь?" - спросил шеф строгим голосом.

- Да, о Великий Вождь. Он даст им знать, когда ты крепко уснешь в своем домике. Затем, в темноте, они окружают его и возьмут тебя в плен.

"Хорошо, что ты рассказал мне", - сказал вождь. "Теперь я должен поститься, видеть сны и подумать, что мне делать".

Итак, в течение девяти дней он постился и видел сны. Затем, по прошествии этого времени, он позвал своих знахарей и сказал: "Я постился и видел сны, и в своих снах я видел дух моего отца Милканопса. Он сказал мне, что я не должен сражаться с этими врагами, но что я и мое племя должны отправиться далеко на юг и там найти новые охотничьи угодья".

Рано утром следующего дня Асилква и племя отправились в путь. Они шли много дней и ночей. Они пересекали реки и взбирались на крутые холмы и, наконец, достигли земли, где холмы были ниже и зеленее, чем когда-то были их скалистые горы. Перед ними лежала очень длинная, узкая долина с низкими холмами по обе стороны, а сразу за ними возвышалась одна, более крупная, чем остальные, высокая скалистая гора.

"В моих снах, - сказал Асилква, - я видел эту длинную, узкую долину и тот высокий холм, и дух моего отца сказал мне, что здесь мы должны разбить наш новый лагерь и охотиться на этих зеленых холмах".

Индейцы были рады узнать, что достигли конца своего путешествия, потому что у них были натертые ноги и они устали. Они быстро построили свои вигвамы на склоне холма и отправились на поиски пищи.

Той ночью Асилква позвал своих знахарей, чтобы они поднялись с ним на вершину высокого холма и там провели совет. Он знал, что Хахола, Гремучая Змея, сообщила бы об их уходе, и к этому времени северные индейцы были бы уже далеко в пути, пустившись в погоню. Асилква сел у подножия высокой сосны, и знахари встали вокруг него в круг. Ночь была темной, потому что луна была лишь узкой полоской на небе. Они не разводили костра, опасаясь, что его могут увидеть их враги. Едва Асилква начал говорить, как послышался легкий шум. Это было похоже на падение нескольких расшатанных камней со склона горы. В тот же миг все воины вскочили на ноги и вгляделись в темноту.

"Смотри", - сказал Асилква. "Там, у подножия холма, ползет Хахола, Гремучая змея. Наши враги прячутся. Давайте спустимся к ним".

Они спустились с холма, но прежде чем достигли подножия, из-за каждой сосны и каждого камня выскакивало по воину с дьявольскими воплями. Раздался боевой клич Асилквы, и из каждого вигвама выскочили воины, которые сражались за Милканопса, его отца. Затем, в темноте, последовала ужасная битва. Многие воины пали с обеих сторон, сраженные томагавками. Некоторое время казалось, что враг должен победить. Затем, мало-помалу, армия Асилквы начала оттеснять их назад. Наконец они настигли их у входа в узкую долину, и там разыгралась самая ожесточенная часть битвы. Но в конце концов враги были вытеснены из долины, и, оказавшись на открытом месте, они развернулись и исчезли в темноте. Во время этой последней битвы Асилква пропал без вести, и теперь его воины начали искать его среди раненых. Наконец они нашли его, и рядом с ним лежал мертвый Хахола.

"Подними меня, - сказал Асилква, - и отнеси на высокий холм, и там положи меня под сосной". Они сделали, как он приказал, и после того, как они уложили его, он повернулся к ним и заговорил очень слабым голосом.

"Мои воины, - сказал он, - через несколько мгновений мой дух присоединится к духу моих отцов в счастливых охотничьих угодьях. Я мечтал об этой битве, и все было именно так, как я мечтал. Наши враги побеждены, а Хахола, предатель, мертв. Похороните его там, где он пал, в долине. К утру вы обнаружите, что Великий Дух воздвиг барьер между вами и вашими врагами, через который они никогда не смогут переступить. И помните, мои храбрые воины, что, хотя меня нет с вами, дух Асилквы всегда будет охранять свое племя. Ты больше не будешь участвовать в битвах, но вместо этого будешь возделывать и плодоносить эти холмы".

Затем он снова опустился на траву, и дух его перенесся в счастливые охотничьи угодья.

Воины похоронили его там, где он лежал, а затем, как он им приказал, похоронили Хахолу в узкой долине. Когда на следующее утро взошло солнце, они поняли, что имела в виду Асилква, ибо там, где прошлой ночью была долина, теперь было длинное, узкое озеро, чьи спокойные голубые воды ничего не говорили о его огромной глубине, потому что в центре этого озера, как раз там, где был похоронен Хахола, нельзя было найти дна. Затем воины посмотрели вверх, на высокий холм, и снова они поняли, что имел в виду Асилква. Ибо с самой вершины высокой скалы лицо Асилквы, высеченное из камня, смотрело вниз, на озеро и долину. Там, спокойный, безмятежный и миролюбивый, он все еще наблюдает за холмами, которые стали плодородными, за племенем, которое всегда пребывает в мире, и за озером, чьи глубокие голубые воды всегда готовы нахмуриться на каноэ своих врагов.

КРАСНЫЙ ЛЕБЕДЬ

Три брата, которые были охотниками, когда-то жили вместе в лесу. Они были очень ловкими и всегда возвращались с охоты хорошо нагруженными. Однажды они все согласились отправиться на охоту. Каждый из них должен был убить животных, которых они обычно убивали, а затем посмотреть, кто сможет вернуться в вигвам первым и приготовить дичь. Итак, они взяли свои лучшие стрелы и отправились в путь.

Младший брат, которого звали Оджибаа, не успел отойти далеко, как увидел медведя. Это было единственное животное, которого он не должен был убивать, но он забыл о своей сделке и застрелил его. Затем все, казалось, покраснело, и он услышал странный шум. Он последовал за ним, и по мере того, как он шел дальше, шум, казалось, приближался. Наконец он подошел к краю озера, и там, на воде, плавал красивый Красный Лебедь. Время от времени птица издавала странный звук, который он слышал. Он выпустил стрелу в птицу, но она пролетела мимо. Он выстрелил еще и еще. Все они упали рядом с ней, но она была совершенно невредима. Она плавала в воде, наклонив голову и выгнув шею, и даже не заметила Оджибаа. Это заставило его хотеть ее больше, чем когда-либо, поэтому он выпустил оставшиеся стрелы. Она все еще была нетронута.

Потом он вспомнил, что в аптечке его покойного отца были три волшебные стрелы, поэтому он сразу же побежал обратно в сторожку и взял их. Когда он снова добрался до берега озера, он вложил одну стрелу в свой лук. Он хорошенько прицелился и выстрелил. Стрела пролетела совсем рядом с птицей. Вторая стрела пролетела ближе, а третья попала ей в шею. Она не упала в воду, а медленно поднялась в воздух и улетела навстречу заходящему солнцу, все еще со стрелой в шее.

Оджибаа вошел в озеро и подобрал две волшебные стрелы, которые плавали на воде. Когда он снова добрался до берега, он отправился вслед за Красным Лебедем. Он был отличным бегуном, потому что, когда он пускал стрелу впереди себя, он мог бежать так быстро, что она падала у него за спиной.

И теперь он бежал изо всех сил. Но Красный Лебедь уже скрылся из виду. Он продолжал свой путь через лес, через ручьи и прерию. С наступлением темноты он добрался до города, где жило много индейцев. Вождь радушно принял его и позволил переночевать. Утром он снова отправился в путь, а к ночи достиг второго города. Он оставался там до утра, а затем продолжил свою гонку.

К следующей ночи он добрался до домика, где жил волшебник. Старик отнесся к нему очень по-доброму. Он усадил его у огня. Затем он произнес несколько слов, и металлический горшок на ножках вышел и встал у огня. Он произнес еще несколько слов и положил в горшок одно зернышко кукурузы и одну ягоду. В тот же миг горшок наполнился кашей. Он велел Оджибаа съесть это, и когда он это сделал, горшок снова наполнился. Так продолжалось до тех пор, пока Оджибаа не съел все, что мог. Тогда волшебник велел охотнику лечь и отдохнуть, а утром сказал ему:

"Внучек мой, ты ищешь Красного Лебедя. Будь храбрым и путешествуй дальше, и, наконец, ты добьешься успеха. Когда ты приблизишься к концу, ты придешь в ложу другого мага, и он скажет тебе, что делать".

Оджибаа поблагодарил старика и снова отправился в путь.

Когда он отошел на некоторое расстояние, он пустил стрелу впереди себя, и она упала позади него, так что он знал, что по-прежнему старается изо всех сил. Он шел так несколько дней и, наконец, увидел дом волшебника. Этот второй старик был так же добр, как и первый, и обращался с ним почти так же. Он накормил его из волшебного котелка, точно такого же, как первый, и велел остаться на ночь. Утром он сказал ему:

"Внучек мой, ты следуешь за Красным Лебедем. Многие охотники делали то же самое и никогда не возвращались. Потому что она сестра великого вождя. Когда-то у него была шапочка вампум, которая крепилась к его голове. Однажды пришли несколько воинов и сказали ему, что дочь их вождя очень больна. Она сказала, что единственное, что может ее вылечить, - это шапочка из вампума, и что при виде ее ей сразу станет лучше. Вождю не хотелось одалживать свою шапку, потому что, если бы он снял ее, его голова была бы обнажена и в крови. Но он снова подумал о больной девушке и, наконец, отдал ее воинам.

"Это было много лет назад, но они до сих пор не вернули кепку. Они были мошенниками и сохранили ее, чтобы посмеяться над ней. Они носят его из одной деревни в другую, чтобы потанцевать вокруг него, и при каждом их слове старик стонет от боли. Многие молодые люди пытались достать его для него, но все потерпели неудачу. Он предложил много подарков тому, кто их получит, и даже Красный Лебедь будет принадлежать тому, кто добьется успеха. Она очень красивая девушка, и ради нее многие молодые люди рисковали своими жизнями. Ты очень храбр и столкнешься с большими опасностями. Иди тем, кем пришел, и ты станешь тем, кто завоюет драгоценный вампум".

Так Оджибаа путешествовал еще несколько дней. Наконец он увидел сторожку, но, прежде чем подойти к ней, услышал внутри чьи-то стоны. Подойдя к двери, он постучал, и голос пригласил его войти. Войдя, он увидел очень старого человека, сидящего в углу. Его лицо было иссохшим, а голова непокрытой и окровавленной. Казалось, ему было очень больно.

Молодой человек ласково заговорил с ним и спросил, как он потерял скальп. Затем старик рассказал свою историю: как молодые люди обманули его и как теперь они злоупотребляют скальпом. Оджибаа выглядел очень огорченным, и когда старик увидел это, он начал уговаривать его попытаться вернуть это. Он пообещал ему одеяла и много других вещей, которые делают индейца богатым. Но он не упомянул Красного Лебедя. Оджибаа заметил, что вигвам разделен стеной на две части. Он догадался, что Красный Лебедь находится за стеной, потому что ему показалось, что он слышит шорох ее платья. После того как он поговорил со стариком и узнал много нового о недружелюбных индейцах, он сказал:

- Я пойду поищу шапку. Когда услышишь крик ястреба, высунь голову за дверь, чтобы я мог быстро снять с тебя скальп.

Рано утром следующего дня он отправился в путь и еще до конца дня приблизился к индейской деревне. Подойдя ближе, он услышал громкие крики, а через несколько минут увидел сотни воинов, танцующих и вопящих вокруг шеста. На верхушке этого шеста был скальп. Он превратился в колибри и пролетел над их головами. Когда они услышали тихий, жужжащий звук, они спросили: "Что это?" Он летел дальше, пока не приблизился к шесту. Затем он превратился в голубую бабочку и подпорхнул к ней. Он взял в рот скальп и снял его с шеста. Индейцы подняли громкий крик, когда увидели, что происходит. Но они не могли дотянуться до бабочки, так как она была слишком высоко в воздухе. Она начала медленно уплывать вместе со скальпелем. Это была тяжелая работа, и груз был почти непосильным для Оджибаа, но он держался, пока не оказался в безопасности за пределами деревни. Затем он превратился в ястреба и быстро улетел. Когда он приблизился к хижине старика, он издал крик ястреба. Старик высунул голову, и Оджибаа сильным ударом нахлобучил ему скальп. Старик упал без чувств и долгое время лежал очень тихо.

Оджибаа вошел в сторожку и сел ждать. Наконец старик открыл глаза и встал. Но он больше не был стариком. Вместо этого там стоял красивый молодой воин. Он протянул руку Оджибаа и сказал:

"Я никогда не смогу отблагодарить тебя за все, что ты для меня сделал. Видишь, ты вернул мне молодость и силу. Теперь я никогда не состарюсь. Ты должен остаться и жить со мной, и я сделаю тебя великим вождем ". Оджибаа ответил:

"Нет, я должен вернуться к своим братьям. Я уеду завтра рано утром". Затем волшебник начал собирать сверток для Оджибаа. Он положил в нее одеяла, бусы, перья и краски, но ни словом не обмолвился о Красном Лебеде, а Оджибаа не любила его спрашивать. На следующее утро охотник попрощался с волшебником и собрался уходить.

"Подожди, друг мой", - сказал он, открывая дверь в стене. Вперед вышла прекрасная девушка. "Это моя сестра, Красная Лебедь. Она будет твоей, поскольку ты спас мой скальп.

Оджибаа был вне себя от радости. Он еще раз поблагодарил волшебника; затем, взяв девушку за руку, они направились к его дому.

ШЕПЧУЩАЯ ТРАВА

Когда-то, много-много лет назад, здесь был зеленый холм, покрытый высокой травой, которая шептала и разговаривала, когда по ней гулял ветер. Это был большой друг всех животных, особенно дикого оленя, серого волка и лисы.

Однажды летним днем шепчущая трава была очень взволнована. Южный ветер принес туда странные вести, и теперь, когда солнце поднялось ближе к полудню, они могли сами увидеть эту странную вещь. Это означало большую опасность для их друзей-животных, и они должны были послать сообщение, чтобы предупредить их. Тогда трава позвала бабочек и велела им немедленно отправиться к оленю, волку и лисе и сказать им, чтобы они приходили на зеленый холм. Бабочки улетели, и вскоре животные собрались, чтобы послушать, что может означать это сообщение.

"Послушайте, братья мои", - сказала шепчущая трава. "Сегодня вам грозит большая опасность, потому что через прерию идет банда охотников, чтобы лишить вас жизни".

- Охотники? Кто они? - спросили животные. - Мы никогда не слышали о таких существах.

- Это индейцы, — ответила трава, - с луками и стрелами - смертоносными стрелами, которые пронзят ваши сердца. Эти охотники совсем рядом, и как только они увидят тебя, то выпустят в тебя свои стрелы, и это твой конец.

"Что мы должны делать?" - спросили животные. "Ты мудра, шепчущая трава; скажи нам, что мы можем сделать, чтобы спастись".

- Идите по домам, - ответила трава, - и оставайтесь там до завтрашнего захода солнца. Если все будет в порядке, я отправлю к вам своих вестников, бабочек, в тот же час, чтобы сказать вам, чтобы вы пришли ко мне".

Животные сделали, как им было приказано, и к тому времени, когда охотники достигли подножия холма, там не было видно ничего живого, кроме нескольких изящных бабочек, которые парили над травой. Остаток того дня и весь следующий охотники искали дичь в холмах, но не увидели ни оленя, ни волка, ни лисицы. Ближе к вечеру они вернулись в свой лагерь у подножия холма. Они устали и были очень голодны, так как не захватили с собой еды, так как рассчитывали найти дичь.

"Давайте вернемся", - сказал один охотник. "В этой земле нет дичи, а я голоден. Давай вернемся в нашу деревню.

"Это не так", - сказал второй охотник. "Давайте подождем до завтра. Может быть, завтра мы увидим дичь."

"Да, давайте подождем до завтра, - сказал третий охотник, - а сегодня ночью мы будем есть траву. Смотри, вон там холм, густо покрытый травой. Если животные едят ее, почему мы не можем?"

"Но это же шепчущая трава", - тихо сказал первый охотник. "И тот, кто ест шепчущую траву, больше не сможет никого убить своими стрелами".

"Не так, брат", - сказал второй охотник. "Это не шепчущая трава. Прислушайтесь: там дует западный ветер, и все же мы не слышим ни звука шепота."

Все они внимательно прислушались, и, как и сказал второй охотник, не было слышно ни звука шепота. Ветер колыхал травинки и низко пригибал их, и с них не доносилось ни звука.

"Ты прав. Это не шепчущая трава, - сказал первый охотник, - и я голоден; давай поедим".

Итак, все они набрали много горстей зеленой травы и, положив ее в горшок, сварили, затем, собравшись вокруг горшка, с большим удовольствием съели траву. Затем, завернувшись в свои оленьи шкуры, они заснули.

Наступил час заката; итак, призывая к нему бабочек, шепчущая трава передала им послание для животных.

"Иди к своим братьям, - говорилось в нем, - и скажи им, что теперь все в безопасности; что завтра на рассвете они могут выйти из своих домов и, как обычно, побродить среди холмов. Их враги, охотники, попытаются подстрелить их своими стрелами, но они не должны бояться, потому что теперь эти стрелы никогда не смогут их коснуться".

Бабочки быстро улетели и передали сообщение оленю, волку и лисе.

На рассвете следующего утра животные радостно вышли вперед и не успели отойти далеко, как увидели приближающихся к ним охотников. Вспомнив послание своего друга, травы, они не побоялись остаться и вскоре увидели, что трава была права. Охотники нацелили на них свои стрелы и выстрелили, но каждая стрела пролетела по воздуху и упала, не причинив вреда, к их ногам. Весь день происходило это странное событие, и наконец охотники, усталые и обескураженные, вернулись в свой лагерь у подножия холма.

"Братья мои, - сказал первый охотник, - это действительно была шепчущая трава, которую мы ели прошлой ночью. Видите ли, за весь день наши стрелы не попали в цель, хотя дичи было много".

"Тогда почему трава не шептала?" - спросил второй охотник. "Она обманула нас".

"Да, он обманул нас", - сказал третий охотник. "Он хранил молчание, пока мы слушали, чтобы у нас возникло искушение съесть его. Теперь мы утратили способность охотиться, и другие охотники будут смеяться над нами".

"Мы должны сразиться с этой шепчущей травой", - сказал первый охотник. "Давайте пойдем и вырвем его с корнем, чтобы он никогда больше не смог обмануть ни одного охотника".

"Давайте подождем, пока луна не взойдет высоко в небе", - сказал второй охотник. "Тогда, действительно, мы выкорчеваем шепчущую траву и оставим зеленый холм голым".

Бабочки, которые парили поблизости, услышали, о чем говорили индейцы, и теперь они со всей скоростью полетели к животным и рассказали им, что произойдет с шепчущей травой.

"О, братья мои, - сказали бабочки, - ваши враги, охотники, задумали убить шепчущую траву сегодня ночью. Ты не можешь спасти это?"

"Мы должны спасти его", - сказал олень. "Шепчущая трава - наш друг. Это спасло нас жизни, и теперь мы должны спасти это". Повернувшись к лису, олень сказал: "О, брат, ты мудр и велик. Неужели ты не можешь придумать план, как спасти траву?"

"Я недостаточно мудр для этого, - сказал лис, - но я знаю одного, кто мудр. Вы, братья мои, оставайтесь здесь, а я со всех ног бегу к Темным Холмам, где живет Маниту Яркого Огня. Он мудр и велик, и он поможет нам".

Сказав это, лис со всех ног помчался в направлении длинной цепи холмов, и вскоре он достиг небольшого отверстия, которое вело вниз под ними. Войдя в нее, он оказался в длинном коридоре, в конце которого виднелся красный свет. Дойдя до конца коридора, он оказался в большой низкой пещере. В центре этой пещеры горел ярко-красный костер, и в его свете он мог разглядеть темную фигуру, сидящую на полу возле огня. Оно повернуло морду, когда вошла лиса, и он увидел доброе лицо Маниту из Яркого Огня.

"Ты пришел ко мне за помощью", - сказал Маниту глубоким, мягким голосом. - Что случилось, брат мой? - спросил я.

- Сегодня ночью охотники вырвут с корнем нашу подругу, шепчущую траву, - сказала лиса. "Можете ли вы сказать нам, как спасти траву, потому что она была добра и спасла нас от этих самых охотников?"

"Брат мой, - сказал Маниту, - видишь ли ты эти штуки, похожие на темные камни?" Говоря это, он указал туда, где на полу пещеры лежала груда черных предметов, похожих на камни. "Я собрал их из недр земли. Много лет назад Гитче Маниту, Могущественный Дух, поместил их туда. Он взял кусочки полуночного неба и смешал с каждым кусочком миллион солнечных лучей. Затем Он спрятал их глубоко в земле, где человек найдет их, когда ему понадобятся свет и тепло. Я положу несколько этих темных камней в свой костер, пока ты возвращаешься к своим братьям, волку и оленю. Прикажи им вернуться с тобой, и когда ты снова доберешься до моей пещеры, эти камни будут готовы для тебя. А теперь иди и не теряй времени, потому что ты должен все подготовить до того, как проснутся охотники.

Лису не нужно было повторять. Он понесся прочь, как ветер. Когда он добрался до оленя и волка, то обнаружил, что они с тревогой ждут его. Быстро передав им послание Маниту, они все побежали обратно в пещеру. Добравшись до него, они обнаружили, что Маниту положил в свой костер несколько темных камней, и теперь это были уже не темные камни, а ярко-красные.

"Дети мои, - сказал Маниту, - возьмите эти горящие угли и разложите их по кругу на склоне холма среди шелестящей травы. Они не повредят траве, и их жар не обожжет вас на обратном пути. Но после этого всегда остерегайся пылающего огня, потому что только на этот раз я могу дать тебе свою защиту".

Животные тут же схватили столько горящих углей, сколько смогли унести, и помчались обратно к холму. Ночь была темной, так как луна еще не возшла, и когда они наконец добрались до склона холма, то увидели, что охотники все еще спят. Повинуясь Маниту, они разложили угли по кругу на склоне холма, а затем спрятались за деревьями.

Едва они это сделали, как охотники проснулись. Сразу же они заметили странный светящийся круг на склоне холма. Они протерли глаза и посмотрели снова; он все еще был там, горящий, но без пламени. В ужасе они смотрели на него, не осмеливаясь взобраться на склон холма. Наконец один из них сказал:

- Братья мои, давайте немедленно вернемся в нашу деревню. Эта шепчущая трава, должно быть, большой друг Гитче Маниту, и мы поступили неправильно, съев ее. Давайте вернемся и предупредим наших братьев".

"Ты прав, брат мой", - сказал другой охотник. "Мы вернемся и расскажем об этом странном, ужасном предупреждении, которое прислал нам Гитче Маниту".

С этими словами они повернулись и быстро исчезли в темноте, в то время как круг на склоне холма ярко светился, пока не возшло солнце. Когда рассвело, отуглей ничего не было видно, но на склоне холма, где они были, остался большой коричневый круг, который было довольно хорошо видно из долины. И там это можно увидеть по сей день.

При подъеме на холм круг исчезает, и не видно ни пятнышка выгоревшей травы, но из долины внизу всегда виден коричневый круг. И животные с той ночи боялись пылающего огня, потому что они знали, что Маниту не сможет дать свою защиту в другой раз.

Но с той ночи он стал их самым близким другом. Когда они попадают в какую-нибудь беду, они сразу же отправляются к Темным Холмам и, прокрадываясь по длинному проходу, достигают пещеры, где горит яркий огонь. Там они рассказывают доброму Маниту обо всем, что их печалит, и он утешает их. Осенью он говорит оленям, где спрятаться в горах, чтобы охотники не смогли их убить. Долгой, холодной зимой он подсказывает голодному серому волку, где найти пищу, а летом показывает рыжей лисе, как дважды идти по его следу, чтобы никто не смог его поймать. И всем им он открыл тайну пылающего огня, что его яркость означает опасность, за исключением тех случаев, когда они отдыхают рядом с ним в его пещере под Темными Холмами.

ЛЕГЕНДА ОБ ОСТРОВЕ МАКИНО

Много лет назад группа диких индейцев оджибва отдыхала на берегу озера Гурон. Рассказчики племени рассказывали множество своих волшебных историй. Один из них заговорил и сказал:

"В глубине стоит вигвам. На дне озера в этом вигваме спит большая черепаха. Вокруг него плавают белые рыбы и форель, а медлительный червь проползает мимо. Крик морской чайки и крики бродяг не будят его. Ничто не может потревожить его сон, кроме волшебной песни".

Тогда один из индейцев сказал: "Давайте споем волшебную песню. Давайте разбудим эту большую черепаху от ее долгого сна".

И все они запели странную, дикую песню. Звук разнесся над тихими водами озера. Внезапно волны начали подниматься и накатываться на берег, хотя ветра не было. Середина озера, казалось, поднималась все выше; затем над водой медленно показалась изогнутая спина большой черепахи по имени Мишини-Макинак, которая с трудом поднималась, чтобы ответить на их зов. Затем волочащийся хвост стал похож на мясистый плащ, а челюсть - на мыс из темных скал. Индейцы стояли вдоль берега, с испугом наблюдая, как чудовище возникло подобно острову посреди волн.

Шли дни, и черепаха позвал своих детей из их тихих домов, чтобы они пришли и поиграли вокруг него. Вверх по озеру и вниз по водопадам приплывала пятнистая форель и белая рыба, чтобы поиграть в серебристом приливе, а по ночам феи танцевали на скалистых утесах. Много дней краснокожие жадно наблюдали за происходящим, боясь отправиться на волшебный остров, но в конце концов они поплыли на своих каноэ из бересты по волнам к галечному пляжу. С тех пор Мишини-Макинак стал их домом.

ПРИКЛЮЧЕНИЯ ВЕСАКЧАКА

I. ЧУДЕСНЫЙ БАЛ

Весакчак когда-то был единственным живым человеком. Он обнаружил, что плавает в полном одиночестве по воде. Над ним было небо, а вокруг простиралась вода. Он громко позвал, но никто не откликнулся. Затем он заметил маленький темный предмет, плавающий рядом с ним. Это была крыса.

"Мой младший брат, - сказал Весакчак, - мы совсем одни в этом мире неба и воды".

"Да", - сказал рэт. "Но я не боюсь, потому что ты со мной. Ты боишься?"

"Нет, - сказал Весакчак, - ибо Могущественный позаботится о нас обоих. Спустишься вниз и посмотри, сможешь ли ты найти какую-нибудь землю.

Крыса быстро подчинилась Весакчаку и нырнула в воду в поисках суши. Его долго не было, и Весакчак начал сомневаться, вернется ли он когда-нибудь. Наконец он всплыл, но был мертв, а

в его лапах было немного глины. Весакчак очень опечалился, когда увидел, что его маленький товарищ мертв. Он взял глину из лап крысы и подышал на нее. Теперь Весакчак был больше, чем человек; он действительно был духом. Поэтому, когда он подышал на глину, она сформировалась в шар и начала расти. Он покатал мяч в руках, и когда он немного подрос, он произнес над ним несколько слов. Тотчас же появился маленький мышонок, который начал бегать вокруг мяча. Мышь была точно такого же цвета, как земля. Весакчак сказал ей: "Твое имя будет Мышь, и ты всегда будешь жить среди людей, и твой цвет будет цветом земли". Так что по сей день мы находим мышь в домах людей, и она всегда одного и того же темно-серого цвета.

По мере того, как мышь продолжала бежать, мяч продолжал расти. Через несколько минут Весакчак сказал еще несколько слов, и выбежал маленький бурундук. Он тоже начал гоняться за мячом, но не мог удержаться на ногах так же хорошо, как мышь. Он поскользнулся и несколько раз чуть не упал. Весакчак поймал его и снова благополучно посадил, но при этом оставил следы своих пальцев на спине бурундука. И там они остались до сих пор и выглядят как темно-коричневые полосы.

Два маленьких зверька продолжали бежать, и теперь Весакчак вывел рыжую белку. Дул сильный ветер, и белка казалась пугливой. Он пробежал небольшое расстояние, а затем садился. Ветер подхватывал его пушистый хвост и раздувал над головой, когда он сидел там, и так с тех пор белка всегда поджимала хвост, когда садилась.

Шар становился все больше и больше, и Весакчак выводил одно животное за другим. Кролик, лиса, волк, медведь и все остальные выходили, как их звали, пока, наконец, шар не стал размером с землю. Затем он подозвал лось, и когда тот подошел и увидел мили и мили прерии, он пробежал пять миль без остановки. По сей день лось, когда его преследуют, всегда пробегает пять миль, прежде чем остановиться.

Когда у Весакчака были все животные на земле, он дал им всем их дома. Некоторым предстояло жить в лесах, некоторым - в горах, а другим - в прериях. Он пустил небольшие ручейки, чтобы разделить места их нагула, и им было сказано не пересекать эти водоразделы. Вода в ручьях не была чистой. Сверху в нем плавала зеленая слизь, а среди нее густо росли камыши. Он приготовил воду таким образом, потому что не хотел, чтобы животные пили ее. Затем он заставил красивые, чистые реки течь по земле, чтобы они стали их питьевой водой. В реках он заставил плавать рыбу и призвал всех животных, которые питались рыбой, прийти и поселиться у берегов рек. На деревьях он велел птицам вить гнезда, и вскоре все звери и птицы были счастливы в своих домах.

Все они любили Весакчака, потому что он был таким мудрым и добрым. Он был добр ко всем им и называл их своими братьями. Он знал секреты животных: почему лось неуклюж и на его костях нет мяса, почему у кролика длинные уши и за каждым из них есть небольшой валик мяса, и почему у крысы нет шерсти на хвосте. Он понимал все языки животных, и каждое из них приходило к нему, когда попадало в беду.

Было одно животное, которое было очень умным. Оно было размером примерно с волка, и его звали россомаха. У него был красивый, мягкий мех, длинные, прямые и крепкие лапы. Но другие животные его не любили, потому что он был очень тщеславен. Он всегда говорил о своем красивом мехе и длинных ногах. Он просил других животных соревноваться с ним наперегонки, потому что знал, что всегда может победить. Потом он смеялся над ними за то, что они не могут

бегать так быстро, как он. Он тоже вечно проказничал и никогда не казался счастливым, если только не подшучивал над каким-нибудь другим животным. Другие животные часто приходили и рассказывали Весакчаку, как плохо к ним относится росомаха. Он говорил им, чтобы они постарались быть терпеливыми, а потом ругал росомаху за то, что она такая недобрая. Росомаха притворялся, что ему очень жаль, но уже на следующий день проделывал еще несколько подлых трюков.

Однажды он проходил мимо вигвама Весакчака. Заглянув внутрь, он увидел, что там пусто, а Сумка для костра, в которой Весакчак всегда хранил свое оружие, кремь, трубку и кiset с табаком, висела на стене. Росомаха огляделся и увидел, что поблизости никого нет, поэтому он прокрался внутрь и схватил сумку. Он побежал с ней через кустарник, пока не добрался до высокого тамарака. Он взобрался на дерево и повесил сумку на одну из веток. Затем спрыгнул вниз и убежал, посмеиваясь про себя над шуткой, которую сыграл с Весакчаком.

Когда Весакчак вернулся домой, был уже почти вечер, он устал и проголодался. Он огляделся в поисках своей сумки для костра, так как хотел развести огонь. В те дни искру добывали, соединяя сталь и кремь; вылетала искра и поджигала сухую кору. Но Весакчак не мог найти свою сумку. Он осмотрел весь вигвам, но так и не смог ее найти. Затем он заметил следы на земле возле двери. Присмотревшись, он увидел, чьи они. "Это тот озорник, росомаха, который забрал мою сумку", - сказал он. "Я пойду поищу ее. И если я встречу его, я хорошенько накажу его за все его проказы". Он отправился на поиски драгоценного мешочка. Всю ночь он бродил по лесу, но не мог его найти. Когда наступило утро, он вернулся в свой вигвам и сел думать, что ему делать. "Если бы у меня была моя трубка, - сказал он себе, - мне не было бы так грустно".

Пока он сидел там, ему показалось, что он услышал шум, похожий на крик росомахи, за своим домиком. Быстро выйдя, он увидел бродягу среди деревьев. Весакчак последовал за ним, но больше ничего не смог разглядеть от животного. Он шел, пока не устал, затем снова повернул домой.

Проходя мимо высокого дерева, он поднял голову и увидел, что с одной из самых высоких ветвей свисает его Пожарная сумка. Дерево было гладким и высоким, и когда Весакчак начал взбираться, он обнаружил, что очень часто соскальзывает вниз. Тогда он быстро хватался за него ногами и руками. После очень тяжелой работы ему наконец удалось дотянуться до сумки. Затем он быстро соскользнул с дерева. Но когда он поднял на него глаза, то увидел, что его кора свисает рваными кусками там, где он зацепился за нее ногами и руками. Таким образом, по сей день кора тамарака висит рваными клочьями, показывая, что Весакчак когда-то взбирался на нее.

По дороге домой он услышал крик росомахи, которая как раз пыталась улизнуть в кусты.

"Подойди сюда, брат росомаха", - позвал Весакчак. "Я хочу поговорить с тобой".

Росомаха вышла и встала перед ним. Он, похоже, ни капельки не сожалел о том, что сделал.

"Ты всегда проказничаешь", - сказал Весакчак. "Теперь я собираюсь наказать тебя за то, что ты выкидываешь так много подлых трюков. После этого твои ноги станут очень короткими и кривыми, и ты не сможешь бегать так быстро, как раньше".

Когда он сказал это, ноги росوماхи стали короткими и согнутыми, и с сердитым рычанием животное исчезло среди деревьев.

II. ЧУДЕСНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ

Однажды Весакчак решил отправиться в долгое путешествие. Он знал, что где-то, за много миль отсюда, есть деревня, где живут люди, и он решил поехать и повидать их.

Все птицы любили Весакчака, поэтому многие из них отдали ему свои перья, чтобы он сделал из них костюм. Когда все было закончено, это было очень красиво. Жилет был из белоснежных перьев с голубиных грудок, пальто - из ярко-голубых, подаренных синими птицами. Леггинсы были сделаны из черных и коричневых перьев, которые ему с радостью прислали дрозды. На шею и запястья он надел ярко-желтые перья, подарок канареек. В волосах у него были орлиные перья, потому что он был великим вождем.

Однажды рано утром он отправился в путь, и по пути птицы и животные, мимо которых он проходил, заговаривали с ним. Мало-помалу он встретил степного цыпленка. В те времена степной цыпленок был бледно-серого цвета.

- Доброе утро, братец степной цыпленок, - сказал Весакчак. - Я слышал о тебе странные истории. Животные говорят мне, что вы очень гордитесь тем, как вам удается их напугать".

"Но я неподвижно лежу в траве только до тех пор, пока они не приблизятся ко мне, а затем внезапно взлетаю", - ответил степной цыпленок. "Я не хочу их пугать, но это очень забавно - смотреть, как они прыгают".

"Может быть, и так", - сказал Весакчак. "Но с твоей стороны нехорошо бросаться им в лицо. Потом я услышал, что ты так гордишься этим, что называешь себя "Ки-ку", или "Удивительная птица".

Степной цыпленок ничего не ответил на это, но остался неподвижно лежать в траве.

"Почему ты не взлетаешь передо мной?" - спросил Весакчак. По-прежнему степной цыпленок не двигался и не говорил. Внезапно Весакчак наклонился и набрал горсть маленьких камешков.

- Начинай прямо сейчас, - сказал он, бросая их в цыпленка. Мелкие камешки засверкали на его спинке, и он внезапно взлетел. Камешки откатились, но их следы остались, и с тех пор степной цыпленок всегда был в крапинку.

Весакчак продолжил свой путь и ближе к вечеру подошел к ручью. Вода в маленьком ручье была недостаточно чистой, чтобы переходить его вброд, потому что на поверхности плавала зеленая слизь, а в ее болотистой грязи рос тростник. Она была слишком широка, чтобы перепрыгнуть, но Весакчак решил прыгнуть с разбегу и посмотреть, сможет ли он перебраться

через нее. Он отбежал на шаг назад по прерии, затем вперед, к берегу, но трава была такой высокой, что его ноги запутались, и он вернулся, чтобы начать все сначала. Он проделал это два или три раза, и, наконец, трава была достаточно примята, чтобы он мог хорошо пробежаться. Затем он с огромной скоростью рванулся вперед и совершил прыжок. Но как только он это сделал, степной цыпленок подлетел к его ногам, и он упал лицом вниз в болотистую воду.

Весакчак был очень раздосадован и крикнул степному цыпленку: "Это подлая шутка, которую ты сыграл со мной, и в наказание ты не сможешь после этого хорошо летать". Степной цыпленок услышал его и полетел в сторону леса, но его крылья показались короче, чем были раньше, и он упорхнул в высокую траву.

Когда Весакчак пробирался сквозь камыши, каждый склонился перед ним, прокладывая тропинку, которая осталась там до сих пор. Когда он добрался до берега, ему потребовалось много времени, чтобы почистить свой красивый костюм, и к тому времени, когда он был готов отправиться дальше, был уже почти вечер. Ему не терпелось добраться до деревни до наступления темноты, поэтому он поспешил дальше, жалея, что не может найти кого-нибудь, кто проводил бы его остаток пути, потому что чувствовал усталость.

Через некоторое время он увидел небольшое озеро и увидел там двух лебедей, плавающих по воде. Он позвал их, но они, казалось, не услышали, поэтому он прыгнул в воду и нырнул надно. Затем он поднырнул под лебедей и схватил каждого за ноги. Они взлетели, а он повис у них на ногах.

"Отведите меня в деревню, которая построена на берегу реки", - сказал им Весакчак. Они не ответили, но быстро полетели по воздуху.

После того, как они прошли несколько миль, он заметил, что они идут не в том направлении. Он окликнул их и сказал повернуть на восток, но они не ответили. Когда он увидел, что они не собираются подчиняться, он крепко ухватился за одну руку и, потянувшись вверх, схватил одного лебедя за шею. Он попытался опустить ее голову вниз, чтобы поговорить с ней, но чем сильнее он тянул, тем крепче она поднимала голову, пока, наконец, ее шея не изогнулась. Затем он попробовал другого лебедя, но безуспешно, так что теперь у обеих птиц были красивые белые шеи, изогнутые в виде буквы S. Когда Весакчак увидел, что они не слушаются его и что они ведут его не в том направлении, он отпустил их лапы и камнем полетел по воздуху. Он приземлился на полый пень, причем с такой силой, что глубоко погрузился в мягкую древесину. Его не было видно; он полностью исчез. Через некоторое время пришли две скво за мягкой желтой древесиной от пня. Они используют эту древесину для копчения оленьих шкур, потому что она придает коже приятный цвет. Они принесли с собой топоры, чтобы срубить пень. Когда они начали рубить, то услышали звук, похожий на стоны, исходящий из пня. Они были очень напуганы и подумали, что это медведь. Как раз в тот момент, когда они повернулись, чтобы убежать, Весакчак окликнул их.

"Это не медведь", - сказала первая женщина. - Это мудрый человек, Весакчак, который собирается навестить нас.

"Это действительно он", - сказала вторая женщина. "Мы должны вырезать его".

Итак, они взялись за свои топоры и вскоре разрубили пень и освободили его. Они были вне себя от радости, когда увидели, что это действительно был Весакчак, которого они освободили, и они взяли его с собой в деревню, где все вышли приветствовать его.

III. СЕРЫЙ ГУСЬ

Много лет назад, когда Весакчак был единственным человеком на земле, существовало существо, Злой Дух, которое не любило его. Этот дух был очень злым, и когда он увидел, как сильно животные любят Весакчака, он решил осуществить хитрый план, потому что он хотел сам стать хозяином животных, и это заставило его очень ревновать, видя, как они повинуются Весакчаку.

Но Северный Ветер, когда проходил мимо его вигвама, услышал, как Злой Дух сказал, что он собирается сделать. Ветер прошел дальше, и когда он добрался до березы, то рассказал ей. Она рассказала это своим листьям, и они зашелестели на ветру, слушая ужасный план. "О, Северный Ветер, - сказала береза, - не отнесешь ли ты мои листья в вигвам Весакчака, и они расскажут ему об опасности?" Итак, Северный Ветер подхватил сухие листья березы и унес их за много миль, пока они не достигли вигвама Весакчака. Там он бросил их у его двери.

Весакчак сидел у костра и услышал шелест листьев. "Послушай!" - сказали они ему. "У нас есть для тебя сообщение". Тогда они рассказали ему об ужасном плане, который подслушал Северный Ветер. Весной Злой Дух собирался осуществить свое намерение.

Весакчак всю зиму охотился в лесу. Однажды, когда пришла весна, он был на опушке леса и, выйдя в прерию, услышал легкий шорох у своих ног. Он посмотрел вниз и увидел несколько березовых листьев. "Помни о послании, которое мы принесли тебе, о Учителя", - сказали они. Весакчак ответил: "Да, я помню. Сейчас весна, и я вернусь в свой вигвам за луком и стрелами. Затем я отправлюсь на поиски Злого Духа, моего врага".

На следующий день Весакчак покинул свой вигвам и отправился в путешествие по прерии. К ночи он добрался до низкой долины. Он увидел, что снег тает и что в долине на несколько футов залегла вода. Но он не остановился из-за этого. Он шел по воде, не останавливаясь, даже когда опустилась темнота. Но когда на следующее утро вошло солнце, он увидел, что план Злого Духа приводится в исполнение, ибо повсюду вокруг него была вода. Злой Дух растопил снег за ночь, и теперь каждый маленький ручеек разлился до размеров реки, и долина была полна воды до краев.

Весакчаку пришлось плыть, и после того, как он прошел несколько миль, он начал чувствовать сильную усталость. Тогда рыба-джекфиш подплыла к нему и сказала: "Мой господин, забирайся мне на спину, и я благополучно доставлю тебя на сушу". Весакчак немедленно сделал, как ему было сказано, и рыба-джекфиш, который был сильным и быстрым пловцом, вскоре благополучно доставил его на сушу.

Затем Весакчак отправился домой, в свой вигвам. Это было недалеко, и он мог видеть, как оно поднимается из воды, как остров, потому что земля, на которой оно было построено, представляла собой крошечный холм. Он был очень рад оказаться в своем вигваме и присесть у огня; но, выглянув через открытую дверь, он увидел, что вода неуклонно прибывает, и понял, что к утру она доберется до его вигвама и что он, если не придет помощь, утонет.

Весакчак очень устал, и пока он сидел там, размышляя, он заснул, и ему приснился странный сон. Ему показалось, что Ника, дикая гусыня, залетела в вигвам и кружит, кружит наверху, хлопая крыльями и плача. Казалось, она говорила: "Передай мне сообщение! Передай мне весточку! И я спасу тебя". Она летала вокруг и вокруг, и, наконец, вспыхнула в пепле тлеющего костра и исчезла.

Затем Весакчак проснулся и, оглядев вигвам, понял, что Ника, должно быть, была там, потому что все валялось на полу, словно под ударом ее крыльев, а пол вигвама был покрыт пеплом. Костер погас, и в центре его лежало гусиное перо. Весакчак поднял его и увидел, что внутри свернут маленький кусочек бересты. Он вытащил его, и в этот момент услышал карканье дикого гуся, и в дверь влетела Ника.

"Напиши на бересте, - сказала она, - и я отнесу это твоему другу бобру".

Весакчак сделал, как она ему сказала. Он написал послание на бересте и вставил его в углубление на конце пера. Отдавая его Нике, он увидел, что она уже не была такой белой, как раньше, а посерела от пепла костра и была покрыта черными крапинками там, где ее коснулся пепел. Ее грудка все еще была белой, а под крыльями виднелось маленькое пятнышко.

Ника взяла перо и сразу же улетела. Прошло совсем немного времени, прежде чем Весакчак увидел бобра, приближающегося к нему по воде. Когда он подошел ближе, Весакчак увидел, что у него в лапах и на широком плоском хвосте грязь. Добравшись до двери вигвама, он положил грязь на землю и сильно похлопал по ней хвостом. Затем он уплыл и принес еще, и делал это до тех пор, пока не проложил тропинку по воде. Весакчак стоял, наблюдая за работой бобра, и теперь, когда работа была закончена, он сказал:

"Братец Бобр, ты соорудил для меня замечательный мост. Как ты научился это делать? Несомненно, Великий Дух научил тебя этому - прокладывать путь по суше посреди воды".

"Да, хозяин, - ответил бобр, - Великий Дух научил меня, как это сделать, чтобы ты мог избежать злых силков своего врага. Если ты перейдешь на другую сторону, то будешь в безопасности".

- Спасибо тебе, брат Бобр, - сказал Весакчак. - Я сделаю, как ты говоришь. - и, ступив на глиняный мост, он благополучно выбрался на сушу.

Затем, в память об этой доброте, Весакчак сказал бобру, что с этого времени он всегда будет прокладывать тропинку через воду, чтобы напоминать своим детям о том, что он сделал. Затем, повернувшись к гусыне, он сказал ей, что хотел бы, чтобы она всегда носила свое серо-черное платье, чтобы мир не забыл о ее преданном служении.

Каждую весну Злой Дух, который является весенним половодьем, приходит в ярость, когда вспоминает, как был испорчен его план, и пытается опустошить земли Весакчака и его детей. Но это всегда напрасно, ибо Лукавый никогда не сможет победить.

IV. БРАТЕЦ КРОЛИК

Однажды осенью Весакчак стало очень грустно. Все лето не было дождей. Трава в прериях была выгоревшей, коричневой и сухой. Маленькие ручейки становились все меньше и уже, пока, наконец, в них не осталось ни капли воды. Животные, не найдя ни травы для еды, ни воды для питья, все ушли далеко на северо-запад, туда, где с гор спускалась Великая река. Ибо они знали, что на его берегах они найдут траву для еды. Весакчак задумался, не разгневался ли Великий Дух на жителей равнин, послав им эти долгие, жаркие дни и ночи. Почему Он позволил животным уйти от них, не оставив охотникам дичи, которую можно было бы убить? Маленькие дети плакали, требуя еды, а воины за это лето похудели и погрустнели. А теперь пришла лихорадка, и в хижинах лежало много больных.

Весакчак почувствовал, что должен что-то сделать для своего народа, поэтому попросил Великого Духа показать ему, где живут животные, чтобы он мог рассказать своим охотникам и спасти жизни всех членов племени. Тогда Весакчак взял свое каноэ и нес его, пока не добрался до Великой реки. Сев в него, он греб много дней и ночей. Он все время наблюдал, не приближается ли к берегам какая-нибудь дичь, но не заметил никаких признаков таковой.

Наконец, проехав много сотен миль, он почувствовал такую усталость, что понял, что должен отдохнуть. Он вытащил свое каноэ на берег реки и соорудил шалаш из ветвей деревьев. Здесь он проспал ночь, а когда наступило утро, встал совершенно отдохнувшим. В ту ночь, перед тем как лечь спать, он заметил, что тучи нависли низко, и ему стало интересно, выпадет ли утром снег. Теперь, когда он вышел из своего вигвама, он увидел, что вся земля была белой. Ночью выпал сильный мягкий снег, и все деревья и прерия были покрыты им.

Весакчак был очень доволен, потому что это было именно то, на что он надеялся. Теперь он сможет увидеть следы животных и проследить их путь до дома. Спустившись к реке, он обрадовался, обнаружив след оленя, который спускался напиться. Были также следы других животных, и теперь Весакчак решил пойти по этим следам и найти, где живут животные. Он отправился в путь и прошел много миль. Взошло солнце и засияло на снегу, сделав все ослепительно белым. Но Весакчак не возражал и продолжал идти. Наконец он понял, что находится недалеко от места, где жили животные. Он внимательно осмотрел деревья, чтобы сказать охотникам, где их искать. Затем он повернулся, чтобы поспешить обратно, поскольку хотел сообщить им об этом как можно скорее. Он снова долго шел, но, казалось, не приближался к реке. Он остановился и огляделся. Все вокруг было ослепительно белым, и нигде он не мог разглядеть ни реки, ни дерева. Он задавался вопросом, не заблудился ли он и что ему делать, поскольку знал, что если больные люди в ближайшее время не получают еды, они умрут. Он повернул в другом направлении и некоторое время шел. Затем, остановившись, он еще раз огляделся. И снова все вокруг стало ослепительно белым, настолько ослепив его глаза, что он ничего не мог разглядеть. Теперь он знал, что ослеп от снега, и ему было действительно очень грустно, потому что как он мог вовремя сообщить эту новость охотникам, чтобы спасти больных, когда он не мог найти реку и свое каноэ? Если бы только было что-то, что могло бы направлять

его, - какой-нибудь темный предмет, который он мог бы разглядеть; но все было ослепительной белизной.

В этот момент он заметил перед собой маленький коричневый предмет. Пока он смотрел на него, тот прыгнул на несколько шагов вперед, а затем остановился.

- О, братец Кролик, - позвал Весакчак, - я так рад тебя видеть. Я не могу найти реку и хочу вернуться и рассказать охотникам, где обитает дичь".

"Позволь мне вести тебя", - сказал кролик. "Продолжай наблюдать за мной, и ты увидишь мой темный мех на фоне белого снега".

Сказав это, он поскакал прочь, а Весакчак, глядя только на маленькое темное тельце, смог последовать за ним, пока, наконец, они не достигли берега реки. Каноэ было там, и Весакчак сразу же забрался в него, радуясь, что теперь он сможет донести добрую весть до воинов и охотников. Прежде чем уплыть, он повернулся к кролику и сказал:

"Мой маленький братец Кролик, ты действительно был очень добр ко мне, и благодаря твоей доброте жизни нашего племени будут спасены. В обмен на это твой коричневый мех станет белым, как первый снег, так что никто не сможет разглядеть твое тело на фоне снега. Таким образом, ты сможешь защитить себя, и люди узнают, как добр был кролик к Весакчаку".

Пока он говорил, мех кролика внезапно стал чисто белым, и он стал похож на маленький снежный комочек возле кустов. Весакчак улыбнулся, увидев это, и сказал:

- Теперь твоим врагам понадобится острый глаз, братец Кролик, потому что ты устроишь им долгую погоню по зимним прериям.

Против БЕЛОГОЛОВЫХ ОРЛОВ

Однажды Весакчак сидел у дверей своего вигвама, когда заметил двух орлов, кружащих высоко в воздухе над ним.

- Спускайтесь, братья мои, - позвал он. - Я хочу поговорить с вами.

Орлы медленно опустились, и Весакчак сказал: "Я хочу, чтобы вы прокатали меня на своих спинах. Сегодня очень теплый день, и я знаю, что высоко в воздухе, где ты летаешь, должно быть прохладно".

"Но мы возвращаемся домой, в наши гнезда", - ответили орлы. - Он находится на очень высоком утесе за много миль отсюда, и тебе не захочется туда идти.

"Да, я так и сделаю", - ответил Весакчак. "Я хотел бы увидеть твое гнездо и твоих орлят. Возьми меня с собой на спине".

Орлы, казалось, не очень-то стремились схватить его, но Весакчак, не дожидаясь больше никаких слов, запрыгнул им на спины, и они начали подниматься в воздух. Они поднимались все выше и выше, пока, наконец, не поднялись до самых облаков. Весакчаку стало довольно холодно, и он попросил их лететь пониже, но они ничего не ответили. Они шли все дальше и дальше, и Весакчак крепко держался за их спины, потому что у него сильно кружилась голова, когда он был так высоко в воздухе. Наконец он начал задаваться вопросом, где могло быть их гнездо, потому что не видел никаких признаков скал или утесов какого бы то ни было вида. Спустя, как ему показалось, часы, орлы начали снижаться и через несколько минут опустились на вершину очень высокой скалы. Весакчак соскользнул с их спин и огляделся. Рядом с ним было орлиное гнездо, а в нем были птенцы, громко требующие пищи.

Внизу Весакчак мог видеть землю, которая, казалось, находилась на расстоянии многих миль; над ним - облака, которые выглядели низкими и грозowymi. Орлы покормили своих детенышей, и после того, как Весакчак немного подождал, он сказал: "А теперь, братья мои, пожалуйста, отведите меня домой".

"Тебе надоел наш утес?" - спросили орлы. - Что ж, тебе самой пора домой, потому что мы уезжаем только через несколько часов.

"О, я не могу оставаться здесь так долго", - сказал Весакчак. "Кроме того, я устал и очень голоден, а здесь нет ничего, кроме голых скал. Ты должен отвезти меня домой.

Орлы не посмели ослушаться Весакчака и позволили ему сесть себе на спины. Затем они начали медленно улетать. Через некоторое время ему показалось, что они идут не в том направлении. Он мог видеть заснеженные вершины гор, и, поскольку его домик был построен в прериях, он сказал:

"Братья мои, вы не отведете меня в мой вигвам. Вы идете не в ту сторону. Развернитесь и летите в другую сторону". Но орлы, вместо ответа, только быстрее полетели к горам. Весакчак снова позвал их, и снова они не ответили. Теперь он увидел, что они не собираются забирать его домой, и начал задаваться вопросом, что же ему делать.

Через несколько мгновений орлы медленно облетели вершину горы, с вершины которой вот-вот должен был соскользнуть большой кусок льда. Когда орлы оказались прямо над льдом, они внезапно рывком развернулись и сбросили Весакчака со своей спины. Он падал все ниже и ниже, приземлившись на лед, который тут же соскользнул со своего места и начал спускаться по склону горы со страшной быстротой. Весакчак отчаянно цеплялся за ледяную глыбу и чувствовал, что движется вместе с ней, вместе с обломками скалы и маленькими деревьями, которые она вырывала с корнем на своем пути. По мере того как они спускались, скорость становилась все больше, пока, наконец, они не стали перепрыгивать через огромные камни и пропасти, и одним ужасным прыжком Весакчак пролетел по воздуху и приземлился на землю у подножия горы. Позади них их путь вниз по склону горы был отмечен глубоким оврагом, прорезанным в скалистых склонах холма. А вокруг Весакчака лежали лед, камни и вырванные с корнем деревья.

Он лежал совершенно неподвижно, потому что потерял сознание от страшной силы, с которой упал. Через несколько часов он открыл глаза, но был слишком слаб, чтобы пошевелиться. Он слышал голоса двух волков рядом с собой. Один говорил: "Он мертв. Пойдем и съедим его, потому что я очень голоден". Тогда другой волк ответил: "Нет, он не мертв, и я думаю, что это

Весакчак, потому что посмотри, посмотри на его костюм, сделанный из птичьих перьев. Такой костюм есть только у Весакчака".

Весакчак слышал все это, но не мог ни пошевелиться, ни заговорить.

Лежа с открытыми глазами, он заметил двух орлов, кружащих высоко в воздухе над ним. Это возбудило его, и он слабым голосом позвал волков: "Братья мои, подойдите ко мне". Волки, казалось, были удивлены, но медленно подошли к нему.

"Минуту назад вы спорили о том, мертв ли я", - сказал им Весакчак. "Теперь ты видишь, что я не мертв, но я хочу, чтобы ты притворился, что ешь меня, потому что я хочу, чтобы эти орлы спустились, и если они подумают, что я мертв, они прилетят, чтобы тоже полакомиться мной".

Волки сделали, как он их просил, и притворились, что едят его. Когда орлы увидели это, они на секунду или две завис пониже, затем ринулись вниз. Весакчак лежал, вытянув обе руки во всю длину, и теперь орлы начали клевать его ладони. Он тут же схватил их за перья у них на головах.

"Теперь ты у меня в руках", - сказал он. "Ты будешь наказан за то, что сыграл со мной такую шутку".

Орлы отчаянно тянулись, пытаясь вырваться, и Весакчак так же отчаянно цеплялся за их головы. Наконец, одним мощным рывком они освободили свои головы, но Весакчак все еще держал перья в руках, и их головы были лысыми.

"Тогда это будет твоим наказанием", - очень строго сказал Весакчак. "С этого дня у тебя и всего твоего народа не будет перьев на головах, чтобы все знали, как недобро ты обошелся с Весакчаком".

Так оно и было. С того дня два орла и все их дети стали лысыми.

БИТВА С СИУ

Менее шестидесяти лет назад обширные участки земли, на которых сейчас расположены крупные города и возделываемые фермы, были прериями и лесами. Многочисленные племена индейцев летом разбивали лагерь в этих прериях, а когда наступала холодная зима, они искали убежища в лесу. Большинство этих племен были очень воинственными и воевали друг с другом, но иногда дикари нападали на белых людей. Самым воинственным племенем были сиу, и белые поселенцы, которых было очень мало, всегда были готовы к их нападениям.

В июне 1851 года отряд из трехсот охотников отправился на свою ежегодную охоту на бизонов. С ними ушел серьезный миссионер с добрым лицом, который отдал свою жизнь работе в западных дебрях. Они двинулись на запад, внимательно следя за индейскими племенами, поскольку теперь их маршрут пролегал через территорию сиу. Примерно после трехнедельного путешествия по прериям они решили разделить на две группы, поскольку это обычный способ охоты на бизонов. Но мужчины постарше считали это небезопасным, потому что в случае нападения индейцев им понадобилась бы вся их численность. Некоторое время они обсуждали это, и, наконец, шестьдесят пять охотников со своими женами и детьми отделились от большей группы и решили пойти в другом направлении. Каждая группа должна была направиться в сторону Большого Холма.

Через некоторое время двое разведчиков вернулись верхом от большого отряда, чтобы сообщить остальным, что они видели племя сиу, и велели им быть очень бдительными. Охотники продолжали наблюдать, но индейцев так и не увидели и, наконец, примерно через шесть дней пути достигли Большого Холма. Их вождь послал пятерых офицеров осмотреться и найти лучшее место для разбивки лагеря, а также посмотреть, нет ли по соседству индейцев. Пятеро мужчин поднялись на вершину небольшого хребта, и оттуда вдалеке показался лагерь. Они не могли сказать, были ли это их друзья или индейцы, поэтому поехали дальше и, достигнув вершины более высокого хребта, увидели, что это лагерь индейцев сиу. Вместо того чтобы вернуться и предупредить охотников, они поскакали дальше, и индейцы, сразу заметившие их, выехали им навстречу. Индейцы казались очень дружелюбными, но, разговаривая с офицерами, они окружили их, и солдаты увидели, что они пленники. Двое из них сразу пришпорили своих лошадей и бросились наутек. Прежде чем индейцы смогли их остановить, они сбежали и поскакали обратно к отряду.

Когда миссионер и охотники услышали о случившемся, они сразу же разбили лагерь и начали его укреплять. Они знали, что не смогут спасти пленников, и решили, что лучше защищаться самим, чем всем погибнуть.

Едва они начали эти приготовления, как подъехали двое индейцев сиу. Они сказали, что их послали сказать охотникам, чтобы они не беспокоились об их товарищах. Индейцы не причинили бы им вреда и доставили бы обратно в целости и сохранности на следующий день. Передав это сообщение, сиу уехали. Охотники несколько не успокоились, так как знали, что индейцы говорили неправду и пришли просто как шпионы, чтобы выяснить, насколько велик их лагерь.

Ночью охотники продолжали свои приготовления. Они расставили свои повозки по кругу, вставив оглобли одной в колеса другой, скрепив их таким образом вместе. Затем они вырыли яму в центре этого укрепления и поместили в нее женщин и детей. Они насыпали землю небольшими холмиками, за которыми можно было присесть и стрелять. К утру укрепление было завершено. Часовые, которые бодрствовали всю ночь, теперь предупредили о приближении отряда индейцев. Тридцать охотников вскочили на коней и поехали им навстречу. Несколько индейцев были впереди и остановились, когда охотники добрались до них. Внезапно мимо промчался человек на лошади. Это был один из офицеров, попавших в плен.

"Для всех нас нет ничего, кроме смерти", - крикнул он. "Их две тысячи, и они намерены уничтожить каждого из нас". Но охотников это не смутило; они подъехали к вождю и притворились, что считают индейцев дружелюбными. Они вручили им несколько подарков и

попросили возвращаться. Но индейцы, которые теперь видели, какую легкую победу они могли одержать, и слушать этого не хотели. Охотники, видя, что они намерены сражаться, повернули своих лошадей и поскакали обратно в лагерь. Едва они оказались внутри укрепления, как появились индейцы. Они не стали дожидаться, пока их настигнет основной отряд, а с единым яростным воплем бросились вперед, рассчитывая опрокинуть повозки. Но охотники, притаившиеся за небольшими холмиками земли, прицелились и выстрелили. Каждый выстрел был точным, и передовые воины упали со своих пони. Мужчины перезарядили ружья и выстрелили, и индейцы снова рассыпались в прах. Те, кто был в тылу, теперь отошли на вершину хребта, чтобы дождаться остальных членов отряда. Затем подъехал еще один всадник, его лошадь была вся в пене. Это был четвертый пленник. Его охрана была среди белых и позволила ему сбежать, стреляя в воздух, когда пленник бежал из тыла военного отряда. Теперь в поле зрения появилось огромное количество дикарей, уверенных в победе, потому что они были так сильны. Миссионер сказал: "Дети мои, индейцы очень сильны и многочисленны. Но сражайтесь храбро. У тебя есть Отец наверху, который видит эту битву. Верь в Него. Умри, если должен, но умри храбро".

С яростными криками дикари окружили маленький лагерь. Им и в голову не приходило, что горстка людей за баррикадой из деревянных повозок может заставить их отступить, убив самых храбрых из их воинов. В течение пяти часов пули свистели взад и вперед над головами людей, стоявших на коленях под прикрытием повозок. Индейцы начали битву, уверенные в победе, но по мере того, как шло время и погибал воин за воином, их мужество ослабевало. Ближе к вечеру они сказали: "Давайте вернемся; сражаться с ними бесполезно. С ними Маниту".

Они начали отступать, и к вечеру там, где было сражение, все было спокойно. Но охотники знали, что на следующий день нападение возобновится, и поэтому не позволили этому обмануть себя. Всю ночь они слышали ужасные крики дикарей. Они решили отправиться в обратный путь утром, надеясь встретить своих друзей, так как, когда началась стрельба, они послали двух разведчиков сообщить им о нападении.

Они расставили повозки в четыре ряда и разделили охотников на четыре группы. Один отряд должен был ехать впереди повозок, другой - сзади, а двое других - по бокам. Затем, если они заметят индейцев, они должны были предупредить их двумя всадниками, проехавшими мимо друг друга по вершине хребта.

Они выступили при свете дня и, не проехав и нескольких миль, увидели двух всадников, проехавших друг мимо друга в их тылу. Это был сигнал к новой атаке. Отряд немедленно остановился; два ряда повозок разъехались в одну сторону, два - в другую. Затем концы были засыпаны, и круг замкнулся. Они начали рыть яму в центре и насыпать холмики земли. Женщины и дети спрятались, а охотники с заряженными ружьями ушли за свои укрепления. Большой отряд индейцев двинулся вперед. Их было не так много, как накануне, но они были достаточно ожесточены для боя.

Они сражались пять часов. По истечении этого времени индейский вождь выступил вперед и дал понять, что битва окончена. Охотники сначала не поверили ему, но внезапно племя индейцев на своих лошадях во весь опор приблизилось к лагерю. Они яростно кричали и, проезжая мимо, стреляли из ружей в воздух. Шум был самым ужасным с начала битвы, и на секунду охотники были скованы страхом. Затем, когда они поняли, что это действительно конец боя, в ответ на крики индейцев раздались их крики радости. Индейцы отступили, и едва они

скрылись, как прискакал большой отряд охотников. Их сопровождали двести сауло, которые присоединились к ним, чтобы помочь отбросить сиу. Сначала они все собирались последовать за ним, но в конце концов решили, что с них хватит драк, и они продолжат поиски бизона.

ПРОИЗНОСИТЕЛЬНАЯ ЛЕКСИКА

Щелкните по изображению, чтобы получить увеличенную версию.

PRONOUNCING VOCABULARY

The following signs for the variation of the sound of "a" are used in the vocabulary :

- ā to denote the long sound.
- ǎ to denote the short sound
- á to denote the sound as in pást.
- â to denote the sound as in star.
- ạ to denote the sound as in ball.

For e :

- ê to denote the long sound.
- ě to denote the short sound.
- êr to denote the sound as in hêr.

For i :

- î to denote the long sound.
- í to denote the short sound.

For o :

- ô to denote the long sound.
- õ to denote the short sound.

For u :

- û to denote the long sound.
- ũ to denote the short sound.

ā ē ō are similar in sound to ā ē õ, but are not so long.

Anishinaba (ă-nîsh'-lîn-ă-bă).

Aseelkwa (ă-sēēl'-kwa).

Assiniboine (ă-sîn-i-boîŋ).

Azhabee (ăz'-hă-bēē).

Beauman (bō'-man).

Bokwewa (bōk'-wē-wă).

Chippewa (chîp'-ě-wă).

Gitche Manitou (git'-chê

man'-î-tōw).

Hahola (hă'-hō-la).

Iroquois (îr-ô-kwa).

Kabibonokka (kă-bîb'-ô-nōk-kă).

Kasamoldin (kăs'-ă-mōld-lîn).

Kee-Koô (kēē'-koo).

Koto (kō'-tō).

Lalita (lă-lēet'-ă).

Lemichin (lê-mîch'-lîn).

Mackinac (măk-lîn-ăc).

Manitoline (man'-i-tōōl-in).
 Manitou (man'-i-tōō).
 Massaweinini
 (māss-wə-wē-nīnnē').
 Milkanops (milk'-ā-nōps).
 Mishini-Makinak
 (māsh-in-ī-mak-in-ak).
 Moowis (moo'-wis).
 Mudjekeewis (mūd-jē-kē'-wis).
 Negahnahbee (nēg-ā-nā'-bē).
 Nicolas (nik'-ō-lās).
 Nihka (nē'-kā).
 Odjibaa (ō'-jī-ba).
 Ojeeg (ō'-jēeg).
 Okanagan (ō'-kán-ə-gán).
 Onawataquto (ōn-a-wə-tā-qu'-tō).

Onwe Bahmondoong
 (ōn'-wē bā'-mōn-doong)
 Osages (ō'-sāges).
 Saultaux (sal-tō).
 Shingebiss (shīng'-ē-bīs)
 Shuswaps (shū-swăp).
 Simkielt (sin'-ī-kēelt).
 Sioux (sū).
 Tserman (tērs-man).
 Wagemena (wag'-a-mēnā).
 Wampum (wām-pūm).
 Wasbashes (wās-bās'-hās).
 Waupee (wə'-pēē).
 Weeng (wēeng).
 Wesakchak (wē'-sā-k-chak).

Словарь произношения - вторая страница